

PARECE QUE EL FMI YA TIENE LISTOS LOS 30 MIL MILLONES DE DÓLARES PARA EL RESCATE DE BRASIL



Mientras el FMI advierte sobre los riesgos de la economía argentina, Menem le robó el lugar a Roque Fernández para hablar, y figurar, ante la asamblea del organismo

# Figumenem

Página/4



# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 09 OCT 1998

Coloc. No. 12

Buenos Aires, jueves 1° de octubre de 1998

Año 12-N° 3532 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$20

Allanaron Telefé y las oficinas de la empresa que asegura los concursos de Susana Giménez. En el canal revisaron hasta el camarín de la diva

Páginas/2/3

# SU ALLANADA



Hombres, autos y ahora teléfonos por Susana Viau **3**

Reportaje a Lula en Brasil  
**"El culpable de la crisis es Cardoso"**

Página/20

Ayer era su día. El de Jorge Rodríguez y el de ella. Pero no hubo quórum en el Senado para escuchar al jefe de gabinete, y ella se quedó sin el homenaje programado. Para compensarlo, Antonio Cafiero le rindió un homenaje propio en su despacho, junto con el riojano Raúl Galván. "En general un homenaje se rinde a

## HOMENAJE

personalidades políticas, pero así quiero expresar mi satisfacción por el renacer de la música folklórica en las nuevas generaciones", le dijo Cafiero. "Es un honor que ustedes me apoyen", repuso Soledad Pastorutti. Y un asesor comentó después: "La contagiamos. Es la primera vez que la chica no consigue juntar quórum".

Choque en el centro de Lima  
**Toman por asalto el palacio de Fujimori**

Página/21





El juez Urso deberá investigar las explosivas declaraciones de la ex secretaria de Emir Yoma. El fiscal quiere que se investigue a personas que "podrían estar vinculadas con posibles delitos".

## La primera secretaria ingresa a Tribunales

La ex secretaria de Emir Yoma, Lourdes Di Natale, declarará ante el juez Farías para "ratificar" sus denuncias contra Carlos Menem y diversos miembros del entorno presidencial.

Por Adriana Meyer

Este mediodía, cuando Lourdes Di Natale ingrese al Palacio de Tribunales, comenzará a escribirse la historia judicial de "la primera secretaria". La ex secretaria de Emir Yoma —que ventiló graves denuncias de corrupción contra funcionarios y miembros del entorno presidencial— fue citada por la Justicia a raíz de una presentación del fiscal José María Campagnoli, quien solicitó que se investiguen los hechos y las personas mencionados en un reportaje concedido por Di Natale porque "podrían estar vinculados con posibles delitos". La mujer adelantó que ratificará esos dichos.

Antes de tomar la decisión de relatar a la prensa todo lo que vivió durante los años en que conoció de cerca las intimidades del gobierno de Carlos Menem, conectado con lo que le contó Aurelia Hoffman de Retamero —a quien señala como testaferro de Emir Yoma— y su ex pareja y padre de su hija, el abogado Mariano Cúneo Libarona, Di Natale ya había estado frente a un magistrado. La primera denuncia la realizó hace dos años y fue precisamente contra Cúneo Libarona, por maltrato. Quedó radicada en el juzgado a cargo de Laura Garrigós de Réborelli. Esa causa la lleva ahora adelante el juez de instrucción N° 3, Guillermo Carvajal, y el delito pasó a ser "lesiones graves".

Por esa época Di Natale presentó a la jueza Garrigós de Réborelli varios escritos redactados a mano por ella misma, en los cuales empezó a desglosar sus vivencias cerca del poder. Un allegado a la ex secretaria de Yoma confió a *Página/12* que "allí Lourdes volcó todo lo que vio y escuchó de boca de Cúneo respecto de todos los funcionarios que luego mencionó

en el reportaje con la revista" *Noticias*. La misma fuente explicó que "en julio el señor Yoma le dejó de pagar el sueldo y por eso ella lo denunció a él y al presidente Carlos Menem, porque considera que también fue su empleada".

La audiencia de conciliación tendrá lugar en los próximos días. Se había dilatado porque en el Centro de Conciliaciones consideraron que "no era correcto" enviarle la citación a co-demandado Carlos Menem a la Casa de Gobierno. Si las partes no logran ponerse de acuerdo, se iniciará un juicio laboral. Allí se ventilarán los mismos asuntos de presunta

**Lourdes: "Me informaron que el señor Emir Yoma me hizo una denuncia hace un mes y medio ante el juez Murature porque dice que yo lo extorsionaba".**

corrupción, porque la defensa los utilizará para argumentar que Di Natale no era una empleada de la curtiembre Yoma que cobraba en blanco 500 pesos, sino la secretaria del empresario Yoma, que también atendía las necesidades del presidente Carlos Menem y su entorno, y cobraba por esa tarea 4000 pesos, según afirmó la primera "pentita".

Además de esta causa y de la que le sigue contra Cúneo Libarona, el resto de las acusaciones explosivas de Di Natale que involucran a funcionarios públicos en diversos y notorios casos de corrupción las deberá investigar el juez Jorge Urso, del fuero federal.

El legislador porteño Aníbal Ibarra anunció que le solicitará al juez Jorge Urso que cite a declarar a Di Natale, porque le dijo a la revista *Noticias* que Emir Yoma fue el destinatario de una coima

de 400 mil pesos que formó parte del dinero sucio del contrabando de armas a Ecuador y Croacia y que Emir, el traficante prófugo Diego Palleros y el procesado Luis Sarlenga solían reunirse en esas oficinas de la calle Florida antes de que estallara el escándalo.

Sin embargo, la mujer ya había sido citada por Urso el 19 de agosto pasado, en la causa 7404/98 caratulada "N.N. sobre posible delito de acción pública, pero se excusó de concurrir por razones de salud. Según su abogado, Urso todavía no ha fijado una nueva fecha para interrogarla. Di Natale tampoco concurrió a la citación que le hizo el Juzgado Federal N° 1 de San Martín, a cargo de Hugo Gurruchaga, en la causa 1082 caratulada "sobre administración fraudulenta", y en la que está prófugo el amigo de Emir Yoma, Juan Antonio Retamero, esposo de quien Di Natale considera la testaferro de Emir Yoma. Según refirió a *Página/12* una fuente judicial, un médico forense enviado por Gurruchaga a revisar a Di Natale la encontró en condiciones de declarar, por lo cual deberá presentarse en forma obligatoria cuando sea citada nuevamente.

La denuncia presentada de oficio por el fiscal Campagnoli había recaído en el Juzgado de Instrucción N° 25, cuyo titular fue el ex juez Francisco Trovato (ver nota en la página 14), destituido en diciembre pasado y por estos días preso en la cárcel de Caseros y reemplazado por el juez Ricardo Farías, quien hoy deberá interrogar a Di Natale.

Lourdes dijo a Radio Mitre: "Me informaron que el señor Emir Yoma me hizo una denuncia hace un mes y medio ante el juez Roberto Murature porque dice que yo lo extorsionaba y pidió la intervención de la línea de teléfono, como si ya no estuviera intervenida".

LA JUSTICIA ALLANO LAS

# Hola Susana,

Por Eduardo Videla

La Justicia apuntó ayer directo al corazón de Susana Giménez: una comisión de la división Defraudaciones y Estafas de la Policía Federal al mando del fiscal Martín Niklison allanó las oficinas de la producción del programa conducido por la diva, ubicado en los estudios que Telefé tiene en Constitución, y secuestró "importante documentación, aunque no toda la que se buscaba", según revelaron a *Página/12* fuentes vinculadas con la investigación. Otra comisión policial allanó la sede de la empresa Entertainment Production Group SA, ubicada en Puerto Madero. "El resultado del procedimiento fue positivo: se secuestraron contratos, facturas y documentación contable", reveló la fuente. Los procedimientos fueron ordenados por el juez Facundo Cubas, quien investiga a Susana Giménez y a los directivos de la empresa Hard Communication (HC), Jorge Born, Rodolfo Galimberti y Jorge Rodríguez —novio de Susana— por el presunto delito de estafa contra la Fundación Felices Los Niños y por supuestas irregularidades en la facturación de llamadas telefónicas al concurso "Su llamado".

Los procedimientos fueron casi simultáneos y se iniciaron alrededor de las 15. El primero se llevó a cabo en Sáenz Peña 1043, donde Telefé tiene sus estudios y Susana las oficinas de su producción. Hasta allí se dirigieron el fiscal Niklison, su

Durante tres horas el fiscal Martín Niklison y una comisión policial revisaron las oficinas que la producción del programa tiene en Telefé. Al mismo tiempo se allanaba una empresa que tendría a su cargo el seguro del concurso.

secretaria, Cecilia Kelly, y un oficial de Defraudaciones y Estafas, el inspector Daniel Rodenas.

Los investigadores llegaron incluso hasta el camarín de la conductora en busca de un contrato entre la empresa Hard Communication —organizadora del controvertido concurso telefónico— con la producción de Susana Giménez, documentación que no encontraron porque —según asegura la animadora— "no existe".

Lo que sí secuestraron fue un contrato entre Hard Communication y Telefé, que el propio abogado de Susana, José María Figuerero —que se hizo presente casi de inmediato al lugar— fue a buscar hasta las ofici-

LAS CAUSAS POR EL JUEGO DEL TELEFONO

## Un rosario de denuncias

Una causa por presunta estafa a la fundación del padre Julio Grassi. Otra por facturación de llamados supuestamente no efectuados. Y una más por presunta evasión impositiva. Las complicaciones judiciales alrededor de Susana Giménez la rozan, pero no la tocan. Mientras la diva no está imputada, ni mucho menos procesada, los investigados le pasan muy cerca: son los responsables de Hard Communication. Su novio, Jorge Rodríguez; Rodolfo Galimberti y Jorge Born.

El juez Facundo Cubas investiga, por un lado, la presunta estafa cometida por Hard Communication contra la Fundación Felices Los Niños del padre Julio Grassi. Por otro, la denuncia en febrero de la abogada Raquel Jaskelson por llamados al concurso de la conductora aparecidos en su factura telefónica que ella dice no haber realizado.

Los allanamientos promovidos ayer por Cubas obedecieron a la orden dada una semana atrás por la Sala I de la Cámara Criminal porteña. De acuerdo con ese fallo, Cubas debe continuar la investigación sobre la conductora y los directivos de Hard. El caso se abrió por Jaskelson, quien denunció comunicaciones al 0939-1-2222, concurso Su Llamado, registrados en su factura telefónica. En primera instancia Cubas había sobrese-

ído a los responsables del concurso.

Como el destino del dinero recaudado en los concursos era la fundación de Grassi, Cubas dejó abierto este aspecto del caso y lo elevó —junto a informes sobre posibles evasiones tributarias— a las Cámaras del Crimen y en lo Penal Económico para que dispusieran si debían ser investigadas otras figuras penales. Por su parte, el fiscal Martín Niklison apeló el sobreseimiento y pidió que se investigara el destino de esos fondos. Por ese motivo, el 23 de setiembre la Cámara se pronunció considerando prematuro el fallo de primera instancia.

Sobre el caso Jaskelson, el tribunal observó "serias presunciones" de que las llamadas al programa fueron hechas desde otra línea de teléfono. En paralelo a esta causa, la jueza María Angélica Crotto investiga 170 denuncias similares que podrían unificarse en el juzgado de Cubas, que desde mayo tiene abierta la causa Jaskelson.

En cuanto a la presunta estafa a la fundación de Grassi, el fiscal Niklison cuestionó la forma en que se repartieron los 18 millones de pesos recaudados. Grassi esperaba recibir 1,5 millones de pesos, pero cobró apenas 400 mil. Un 7 por ciento de los 2,5 millones pagados por Hard a Telefé, podrían corresponderle también a la fundación.



OFICINAS Y EL CAMARIN DE LA DIVA EN TELEFE

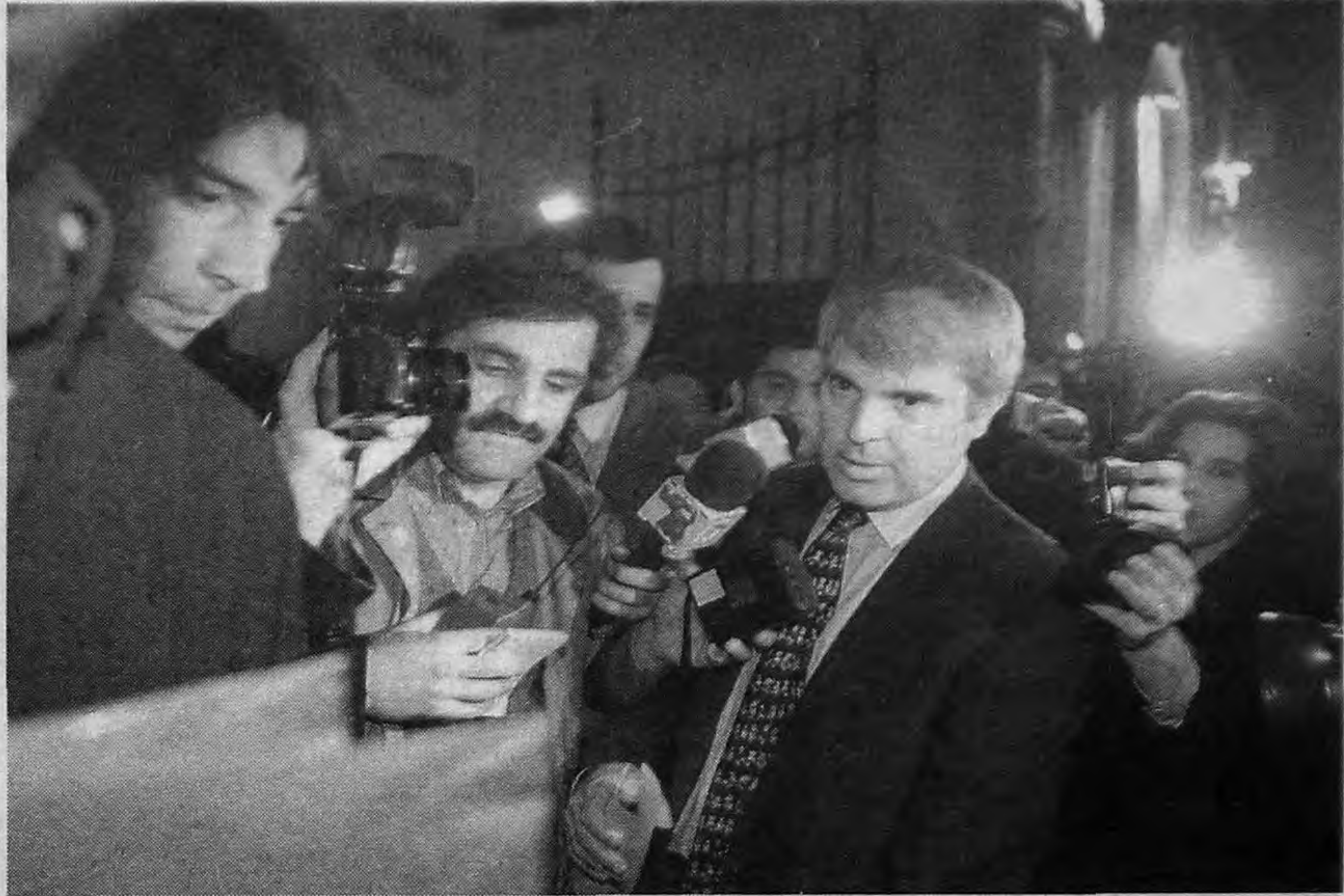
# te estamos allanando



Télam



En su programa, Susana mostró imágenes del allanamiento en sus oficinas. Se secuestraron contratos, facturas y documentación contable.



El fiscal Martín Niklison al salir del allanamiento en Telefé. Otro operativo tuvo lugar en la empresa Entertainment Production Group.

nas del canal, en Pavón 2444. Eso trámite hizo que el procedimiento se prolongara durante más de tres horas. Durante ese lapso, Susana llegó al estudio, aunque no alcanzó a cruzarse con el fiscal ni con los policías. Mientras tanto, iban llegando los invitados al programa—Ignacio Copani, Víctor Heredia, Amelita Baltar, Manuel Wirtz, entre otros—que se encontraban ante un extraño cuadro: una multitud de periodistas que quería saber qué estaba ocurriendo adentro.

El allanamiento concluyó a las 19.25. A esa hora salieron Niklison con sus colaboradores, que llevaban unas carpetas y sobres de color blanco con la documentación secuestrada. "El resultado del procedimiento fue positivo", se limitó a decir el fiscal. Confirmó que paralelamente se había realizado otro procedimiento, pero se negó a dar más datos.

Una versión aseguraba a esa hora que los otros allanamientos habían tenido como objetivo las oficinas de HC, en Vicente López, y Telinfor, empresa de audiotexto. Esa información fue desmentida: el segundo operativo se realizó en Alicia Moreau de Justo 1120, primer piso, oficina 104 "A". Allí funciona la empresa Entertainment Production Group SA (EPG), una firma que tendría a su cargo el seguro de los juegos de azar. Concretamente, habría asegurado el concurso "Su llamado", organizado por HC, informaron a **Página/12** fuentes vinculadas con la investigación.

La empresa había sido mencionada por el padre Julio Grassi, titular de la fundación Felices los Niños, en su declaración ante el juez Cubas y el fiscal Niklison, el martes último. "Tres meses después de firmar el convenio, en diciembre del año pasado, la gente de Hard Communication nos dijo que se habían olvidado de incluir el seguro del juego que, aseguraban, era obligatorio", dijo anoche el padre Grassi a **Página/12**. La abogada de Grassi, Eleonora Valet, agregó a su vez que EPG habría contratado el seguro en la compañía La Meridional.

El contrato se habría convertido en uno de los ejes de la investigación de Cubas: el padre Grassi sostiene que HC debía pagar a su fundación el 7 por ciento del dinero facturado por los llamados—1,5 millón de pesos—, pero al final recibió sólo el 7 por ciento del neto, deducidos

los gastos—unos 400 mil pesos—. Entre esos descuentos, estaban los gastos por "seguro de premios" (457.604 pesos, según la información de HC) y por publicidad en el mismo canal (2,5 millones). Hacia la legitimidad de estas facturaciones estaría apuntando la investigación del juez.

Con los allanamientos de ayer volvió a cobrar impulso la causa originada en la denuncia de Raquel Jaskelson, damnificada por una supuesta sobrefacturación de llamadas a Susana Giménez. Esa fue la primera de una serie de denuncias contra el programa de Telefé (ver aparte), que pusieron en tela de juicio la transparencia de los juegos de azar telefónicos y originaron una investigación de consecuencias ahora insospechadas.

LAS TRES COSAS QUE LE DIERON PROBLEMAS

## Hombres, autos y ahora teléfonos

Por Susana Viau

Cuando en febrero del '93 viajó a Egipto, en medio del desierto y bajo un sol de justicia, exclamó: "¡Ay, mi vida! ¡Es lo único que extraño!". No hablaba de Huberto Roviralta porque en ese momento el marqués estaba a su lado, sudando la gota gorda y posando para los fotógrafos de la revista que pagaba el tour. El recuerdo iba dirigido a Jazmín, el perro que había quedado en Buenos Aires o en Miami, su segunda residencia. Luego reflexionó y concluyó que dejarlo había sido una sana decisión porque allí, en El Cairo, el pichicho portátil corría el riesgo de ser aplastado por un camello.

Es probable que, en el fondo, el perro le importara un cuerno y la frase haya sido una más del repertorio de este personaje al que los desbordes de la prensa convirtieron en "la diva de los teléfonos". Porque Susana Giménez no tiene un pelo de tonta. Pese a ello, las tres cosas que marcaron su ascenso le trajeron problemas: los hombres, los coches y los benditos teléfonos.

Del matrimonio prematuro con Mario Sarabayrouse le quedó una hija y el recuerdo horrible de tener

LA REACCION DE LA CONDUCTORA EN SU PROGRAMA

## "Cuando se acabe voy a Luján"

Por Cristian Alarcón

Al comienzo el maestro al piano le hizo de fondo la melodía de la Pantera Rosa, y ella caminó vestida entera de ese color, como los ladrones de antaño, deslizándose en la sombra. Pero estaba ante las luces de su programa, a punto de tener que explicar los últimos avatares. Ayer le decoraba el portarretrato de siempre la foto de la mujer policía más famosa, la blonda Angie Dickinson. Explicó el amorío de aquella diva con

un muchacho 35 años menor, tuvo el primer furcio del día, medio nerviosa, y dio paso a uno de los eventos que se repiten cada tanto en "Susana Giménez". "Cada vez que me toca el festival del chiste pasa algo", dijo. Al instante largó un quejido de malhumor. Se sucedieron entonces las imágenes en sorna, del allanamiento a su camarín. Un oficial de Justicia hurgaba entre sus pinturas.

La diva tenía preparado el discurso para esta ocasión. Una mezcla de desconcierto y gracia, como suele

hacer para salir de cualquier equivocación. Dijo, como burlándose de las primeras inexactitudes de la prensa de ayer, que las radios habían estado toda la tarde con un allanamiento en Hard Communication. "No estaban en Hard Communication. Estaban allanando ¡acá!", gritó e indicó con los dedos el piso del canal. Enseguida apareció la grabación de la requisita. "¡Mi camarín! Miren. ¡Mi camarín!".

"Buscaban un contrato mío con Hard Communication. Pero es Telefé quien tiene el contrato. Buscaban algunos papeles. Los teníamos en el canal y se los han traído—explicó, para irse al borde de la ironía—. Les agradezco que investiguen y que sigan adelante." Ya tenía pensada una propuesta para el final feliz que desea. "Así se termina. ¡Por favorrrr!", largó. "Y ese día yo me iré...". Entonces recordó a su buen amigo Marcelo Tinelli. "Se fue por lo de San Lorenzo a Luján. Yo me voy a ir por esto".

—¿Caminando?—le preguntaron desde detrás de cámaras.

—Mañana les cuento—dijo dudosa—. Mañana les cuento. Hoy me voy al festival del chiste.

En una ronda en torno de dos humoristas—Carlos Sánchez y Beto César—, esperaban para competir contando un chiste dos equipos de cantantes. Por un lado Víctor Heredia, Amelita Baltar e Ignacio Copani. Por el otro Antonio Tarragó Ros, Manuel Wirtz y la ausencia de Gladis la Bomba Tucumana, que llegó tarde. "Le tuvo miedo al allanamiento. Como es una bomba...", tiró el chistoso de Sánchez, en lo mejor de su performance. "No quiso complicarte", terció la Baltar. "Una bomba en mi camarín", cerró Susana con media sonrisa. El tema del día continuó. Tarragó se sentó al medio para una anécdota de sus pagos.

—Voy a cambiar los nombres, no sea cosa que vaya preso—dijo.

—No los cambies—le pidió Susana, entre chismosa y mal intencionada.

—¡Ya que estamos!—le contestó el chamamecero, y revoleó el brazo en señal de vamos todos presos.

que lavar, planchar y cocinar, el mismo "infierno". Una bikini a lunares la lanzó como cover girl y comenzó el idilio con Héctor Cavallero. La relación terminaría frustrándose, aunque Cavallero siguió manejando su carrera un tiempo más, el suficiente para hacerle firmar el contrato de *La Mary*, el film donde conoció al boxeador Carlos Monzón. Monzón era tosco pero famoso y eso le permitió a Susana Giménez frecuentar al ultraderechista Alain Delon, vagar por la Costa Azul y, dicen, fisurarse del castillo por la mal medida fuerza del campeón mundial de los medianos. El idilio con los guantes no duró. Así y todo ella no perdió el hilo que la unía al mundo del deporte. Su siguiente amor fue el basquetbolista de Obras Sanitarias Norberto Draghi. Draghi resultó sustituido por el actor Ricardo Darín. Cuando aquello acabó, llegó la hora del marqués. En 1988 Huberto Roviralta entró en su vida. Con Roviralta, hijo de Inés Maura, hija a su vez del duque de Maura y quizás pariente de Carmen, Susana Giménez entró al mundo del Tortugas Country Club donde su suegra formaba parte del directorio.

El marqués, parece, era aburrido y en 1993, al mismo tiempo que se asaban en Egipto, ella confesaba "Hu-

ber ni me ve". El "amour fou" se había transformado en "me dio paz". Ocho años duró el matrimonio y en el ínterin, Susana Giménez tuvo inconvenientes con un Mercedes Benz importado que ella había comprado baratito porque los permisos del coche eran para lisiados. La policía encontró la joya mecánica tapada por una parva de paja en un campo del marqués. Al tiempo ella volvió a casarse con Roviralta y a frecuentar el Tortugas, un micro universo en el que habitan, entre otros, los hermanos Anzorreguy. Es muy probable que allí haya nacido la idea de Hard Communication y la empresa de telemática en la que participa Alejandro McFarlane, yerno de Hugo Anzorreguy, el jefe de la SIDE. Hard Communication celebró sus millonarias ganancias con los 0600 regalándole a "Su" otro Mercedes Benz importado porque ella, en materia de coches, es menos ecléctica que en materia de hombres. Jorge Rodríguez, socio de Jorge Born y Rodolfo Galimberti ya había iniciado el ataque con rosas amarillas. La fiesta y la ostentación de ganancias sorprendieron al fisco. El escándalo, sin embargo, no melló la relación telefónica de la Giménez con su audiencia; por el contrario se hace más intensa cada bimestre con la llegada de la factura.



# Menem entró de "colado"

Para poder hablar ante la asamblea del FMI, el Presidente encabezará la delegación argentina y hablará en lugar de Roque.

Por M. M.  
Desde Washington

La picardía criolla no tiene fronteras. En un hecho absolutamente inusual para la tradición de las asambleas del FMI y el Banco Mundial, Carlos Menem viajará a esta ciudad a la cabeza de la delegación de funcionarios del Ministerio de Economía que llegará el fin de semana. No fue invitado, ni oficial ni extraoficialmente. Fue el propio Presidente quien decidió venir. Y por eso, en los últimos días, el embajador Diego Guelar, con la ayuda de funcionarios de Economía, realizó intensas gestiones para asegurarse a Menem un lugar en la ceremonia inaugural de la Asamblea, que no contemplaba la visita de ningún jefe de Estado extranjero. Con la excusa de que su presencia facilitará la gestión de los préstamos solicitados por Argentina ante la crisis, la jugada apunta a fortalecer su liderazgo político, tanto en el país como a nivel regional.

Ayer, cuando corrió la versión de que Menem viajaría a esta ciudad, **Página/12** consultó a un funcionario de la oficina de prensa del FMI acerca de si había, efectivamente, una invitación especial por parte del organismo, como dejaban entrever en la embajada argentina. "No es habitual una invitación así. Pero el FMI no hará ninguna declaración al respecto, ni confirmando ni desmintiendo la versión. De una u otra forma perdemos: si decimos que lo invitamos solo a él, se enojarían los presidentes del resto de los países miembros; si decimos que no hay ninguna invitación, entonces tendríamos problemas con la delegación argentina", afirmó el funcionario.

La incómoda posición en que Menem dejó a los burócratas del Fondo Monetario refleja lo impre-

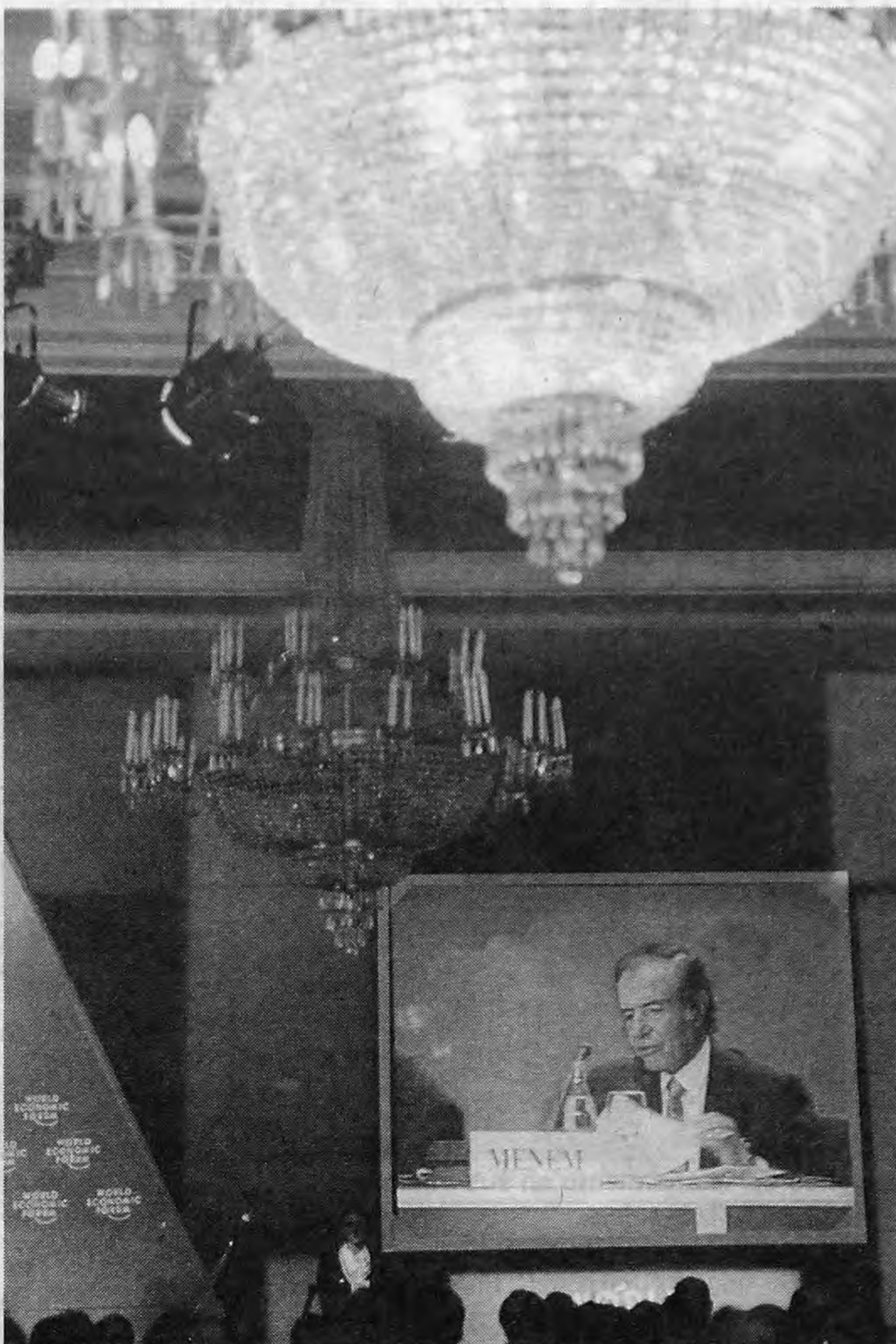
visto de su viaje. Días atrás, apenas se enteró de la decisión de Menem de participar de las reuniones del FMI y del Banco Mundial, el embajador Diego Guelar buscó darle forma a la visita. Tras diversos encuentros reservados con las más altas jerarquías del FMI, se llegó a la conclusión de que no sería posible conseguir una carta de invitación del propio Michel Camdessus, ya que, en ese caso, debería cursarla también a los 232 países miembros del organismo. La fórmula elegida, entonces, es que participara de la

**Secreto: El secreto con que se había manejado hasta ayer la cuestión era parte de la estrategia convenida con el Fondo, para evitar consultas de otros jefes de Estado.**

asamblea en carácter de titular de la delegación argentina, un rol que desempeña comúnmente el ministro de Economía o, en su ausencia, el presidente del Banco Central.

El secreto con que se había manejado hasta ayer la cuestión era incluso parte de la estrategia convenida con el Fondo: de esa manera, las autoridades del organismo evitarían diversas consultas de último momento con otros jefes de Estado; y Menem lograría su objetivo de convertirse en el protagonista estelar de un encuentro previsto para actores de reparto en lo político.

Ayer por la noche, en la embajada argentina trabajaban con la idea de que Menem llegaría a esta ciudad el domingo, con tiempo suficiente antes de la apertura oficial de la Asamblea, que tendrá lugar el martes. La participación de Menem en esta ceremonia también originó un problema de protocolo. Habitualmente, luego de las palabras de los titulares del Fondo y del Banco Mundial, Michel Camdessus y James Wolfensohn, respectivamente, se larga una extensa lista de discursos de ministros de Economía de todo el mundo. La intención de la delegación argentina, para resaltar la intervención de Menem, es que el Presidente hable tras los discursos de Camdessus/Wolfensohn, o, en el



Carlos Menem no quiso quedar afuera de la ceremonia. Puso en un brete a la burocracia del Fondo, que no lo invitó.

peor de los casos, sea el primero anotado en la lista de oradores.

De concretarse con éxito, la jugada de Menem no sólo le servirá para retomar el protagonismo en la política local, al mostrarse como el dueño del paquete de financiamiento convenido con los organismos internacionales para preservar la estabilidad. Con su intervención también restará cartel a su eterno competidor por el lide-

razgo de la región, Fernando Henrique Cardoso. El domingo Cardoso será reelecto presidente y hoy los ojos del mundo de las finanzas miran hacia Brasil. Sin embargo, con su presencia, Menem cautivará a parte de esa selecta audiencia. Lo único que le falta para completar la jugada es que Wall Street lo postule para liderar el paquete de salvataje que en estos días se prepara para Brasil.

BRASIL EN BUSQUEDA FRENÉTICA DE FINANCIAMIENTO

## Manotazos para ser confiable

Mientras el Fondo Monetario Internacional advirtió ayer que la economía de Brasil "sigue siendo vulnerable", el gobierno de ese país hizo varios anuncios para evitar que la situación se salga de cauce. El vicepresidente del Banco Nacional de Desarrollo Económico (BNDES), José Borges, reveló que está a punto de concretarse un acuerdo con las empresas españolas que se adjudicaron las compañías telefónicas privatizadas para que anticipen el pago de 4000 millones de dólares. Por otra parte, el funcionario informó que el gobierno emitirá un bono por 10.000 millones de dólares garantizado con los ingresos previstos de futuras privatizaciones.

Las medidas fueron lanzadas cuando los augurios sobre el futuro de la economía brasileña son cada vez más pesimistas. Guillermo Calvo, por caso, consideró que el principal socio del Mercosur "puede entrar en cesación de pagos hacia fin de año", en caso de que "el mercado de capitales internacional no esté dispuesto a refinanciar por lo menos 40.000 millones de dólares". El economista que saltó a la fama por haber anticipado la crisis mexicana se mostró escéptico sobre el paquete de ayuda que el FMI pondría a disposición de Brasil. "Se habla mucho, pero hasta ahora no hay nada concreto y los pro-

blemas hay que solucionarlos muy rápidamente", advirtió.

"La economía brasileña sigue siendo vulnerable debido al enorme déficit fiscal, que sigue en aumento, y a un monto considerable de su deuda pública de corto plazo, que en su mayor parte está vinculada con el tipo de interés interbancario o con el dólar", puntualizó, por su parte, el FMI en un informe presentado ayer en Washington, previo al inicio de la asamblea anual del organismo y del Banco Mundial. El vocero del presidente, Sergio Amaral, reconoció ayer que "por ahora es im-

**Bono: El gobierno anunció que emitirá un bono por 10.000 millones de dólares garantizado con los ingresos previstos de futuras privatizaciones.**

posible bajar la tasa de interés, pero estamos trabajando en otros aspectos".

Uno de ellos es que hoy entrarán en vigencia medidas de control estrictas a las importaciones, en especial a aquellas provenientes de paraísos fiscales. En las aduanas de todo el país se instalarán equipos de escáner para verificar el contenido de los envíos, dado que los productos que ingresen debe-

LOS  
"Habrá"

Página/12  
en EE.UU.

Por Maximiliano Montenegro  
Desde Washington

El director del Departamento de Estudios Económicos del Fondo Monetario, Michael Mussa, confirmó ayer a **Página/12** que el organismo prevé un aumento del desempleo por arriba del 14 por ciento en Argentina. "Es un pronóstico que desearíamos que no se cumpliera, pero un menor crecimiento a causa de la crisis financiera provocará una suba del desempleo", dijo. También admitió que el FMI sigue creyendo que el alto déficit externo de la economía argentina es un fuerte elemento de vulnerabilidad en el actual contexto internacional. Y destacó que esa fragilidad es todavía mayor debido a la alta dependencia comercial y financiera de Brasil.

"Si un accidente ocurre en Brasil, causaría mucho daño en Argentina", afirmó. Es la primera vez que un funcionario del Fondo de la jerarquía de Mussa deja entrever que la próxima catástrofe podría llamarse Brasil y que, en ese caso, arrastraría a Argentina. En reserva, los funcionarios del FMI imaginan escenarios de crisis para ambos países.

En la mañana de ayer, durante una conferencia de prensa con más de 300 periodistas de todo el mundo, Mussa fue el encargado de explicar los pronósticos para los próximos meses, contenidos en el *World Economic Outlook* (Perspectiva Económica Mundial), anticipado ayer por este diario.

rán pasar por una nueva fiscalización sanitaria. Además, los importadores deberán pedir una autorización previa al Ministerio de Salud. Las aduanas verificarán la documentación y la valoración de las mercaderías.

En cuanto al pago adelantado por la privatización de las empresas telefónicas, Borges señaló que el acuerdo permitirá al gobierno hacerse de unos 4000 millones de dólares durante el mes en curso, cuando estaba previsto que los pagos se realizaran a fines de 1999 y del 2000. Telefónica, Iberdrola y el Banco Bilbao Vizcaya, de España, y Portugal Telecom, se beneficiarían a cambio con una reducción de los pagos, aunque todavía no se definió el monto. Por otra parte, el Poder Ejecutivo haría la misma oferta a otros grupos que participaron de la privatización de Telebras.

Con ello, y el anuncio de la emisión de un bono por 10.000 millones de dólares garantizado con ingresos de futuras privatizaciones, el gobierno quiere enviar señales de confianza a los inversores, a fin de contener la sangría de divisas. Otro anuncio, calificado de "optimista" por bancos de inversión, fue que las reservas del Banco Central alcanzarían a fin de año a 45.000 millones de dólares, frente a los 47.000 millones actuales. Sin embargo, el ritmo de salida de divisas se mantiene en un promedio diario de 500 millones de dólares.

### Señora Alemana

Clases y conversación  
Alemán, Inglés y Francés  
**825-0026**

### FAX TELEFONIA

Reparamos su fax en minutos  
o le entregamos  
uno hasta su reparación.

REPUESTOS ORIGINALES:

TODAS LAS MARCAS. GARANTÍA OFICIAL 6 MESES.

TODO EN  
VENTAS Y  
ACCESORIOS

ELECTRONICA SYSTEMS, único centro de reparación autorizado.  
Seriedad y responsabilidad nos avalan.  
Servicios a empresas y particulares. Mantenimiento, venta y accesorios.  
Llámenos al 978-8884 601-8444  
24 hs.: al 377-0717 o 15-419-3366  
GUAMINI 4824 CAP.

Retiro y  
entrega a  
domicilio  
sin cargo.



SOMBRIOS PRONOSTICOS DEL FMI PARA LA ARGENTINA

# más desempleo por la crisis"

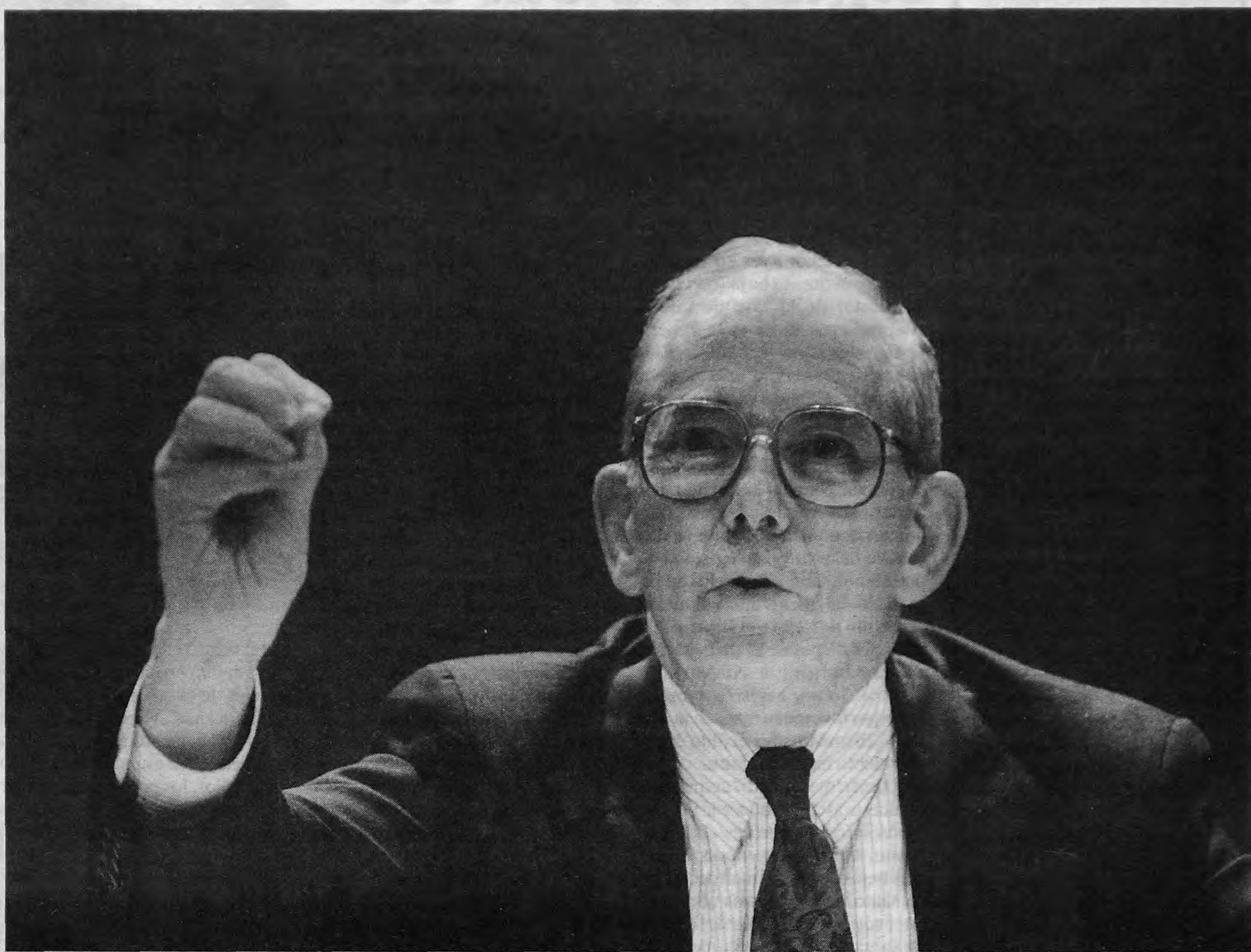
El FMI confirmó que prevé un aumento de la desocupación por encima del 14 por ciento. También alertó sobre la dependencia con Brasil. "Si un accidente ocurre allí —aseguró un alto funcionario—, causaría mucho daño en Argentina."

—El informe expresa preocupación por el déficit de cuenta corriente, menciona la vulnerabilidad por la elevada exposición comercial con Brasil y pronostica un aumento de la desocupación. Uno creía que Argentina era un verdadero modelo para los mercados emergentes, ¿por qué los economistas del FMI escriben estas cosas? —le preguntó **Página/12**.

Mussa debió demorar su respuesta hasta que se disiparon las risas en el auditorio. Y respondió: "El déficit comercial y de cuenta corriente de Argentina ha estado creciendo rápidamente en los últimos dos años desde que la economía se recuperó de la crisis del Tequila. Es cierto que parte de dicho déficit se explica por la importación de bienes de capital que sustentan las inversiones. Sin embargo, especialmente en un ambiente en que los mercados financieros están asustados con todos los mercados emergentes, un gran déficit de cuenta corriente es una fuente importante de vulnerabilidad. Desde este punto de vista, la situación de Latinoamérica ha cambiado dramáticamente en relación a lo que era seis meses atrás. Cuando los capitales huyeron en forma dramática de Asia, la corriente hacia Latinoamérica se mantuvo. Hoy, en cambio, los flujos de capital hacia la región han disminuido notablemente, y pueden escasear aún más en el futuro".

En cuanto al efecto caipirinha, declaró que "Argentina tiene grandes flujos de intercambio comercial y financiero con Brasil. El problema es que con grandes corrientes entre ambos países, un accidente en Brasil causaría mucho daño en Argentina en comparación a una década atrás".

Prolijo y puntilloso, como todos los funcionarios del FMI, Mussa buscó el tercer punto de la pregunta, que había anotado en la libreta que suele utilizar de ayuda-memoria en las conferencias de prensa. "En relación al aumento de la desocupación, es la consecuencia del cambio en las condiciones externas, que hoy hacen necesario que los argentinos adopten una política fiscal mucho más dura. Además, debido al sistema de Convertibilidad y al menor ingreso de capitales, está habiendo un ajuste en el crédito y las tasas de interés, y no hay forma de que la eco-



Michel Camdessus, a la cabeza del Fondo Monetario, pronostica una época dura para toda América latina.

"Las condiciones internacionales hacen necesario que la Argentina adopte una política fiscal mucho más dura."

nomía doméstica escape a esta situación", sostuvo.

Agregó luego, como conclusión, que "todas estas cuestiones disminuirán la tasa de crecimiento en Argentina, lo cual provocará una suba del desempleo. Son pronósticos que desearíamos que se no cumplieran, pero están elaborados sobre el escenario que consideramos más probable", se lamentó. Mussa no precisó cuánto menos crecería Argentina en el '99, como sí lo hizo ante este diario el economista-jefe del Banco Mundial (ver aparte). Sin embargo, un estrecho colaborador de Mussa dijo a **Página/12**: "off the record, el 3 por ciento que me comenta que pronostica el Banco Mundial para el año que viene, tómelo como un techo". Roque Fernández confeccionó todas las cuentas del Presupuesto '99 bajo un supuesto de crecimiento del PBI de 4,8 por ciento. Si en los próximos meses va siendo más claro que el pronóstico más creíble es el del FMI y el Banco, contra la visión oficial, entonces desde el exterior nadie dudará en reclamarle un nuevo ajuste fiscal al gobierno.

De todos modos, incluso esas proyecciones podrían sonar muy optimistas si, como muchos especulan en privado en los pasillos del moderno edificio del Fondo Monetario en la calle 19, Brasil sufre un accidente. "En ese escenario, entonces en Argentina puede haber crecimiento cero o incluso recesión", dijo la fuente del Fondo Monetario. El *Financial Times* tituló ayer "Washington con alerta roja sobre Brasil". El artículo dice que en esta ciudad se trabaja contra reloj para armar un paquete de salvataje financiero a Brasil. Pero en el Fondo saben que el salvataje sería para toda América Latina, empezando por Argentina.

## "En el '99 el PBI crecerá menos"

Por M.M.

De acuerdo con el documento del Banco Mundial sobre Argentina, al que accedió este diario, "la crisis asiática y los recientes problemas financieros de Rusia han provocado una pronunciada desaceleración en la economía real argentina desde julio de 1998". Según el informe, "el crecimiento esperado para este año se ubica entre el 4 y 5 por ciento".

En diálogo con **Página/12**, el economista-jefe del Banco Mundial, el colombiano Guillermo Perry, dijo que "el año próximo el crecimiento será aún menor" y que "suena lógico un 3 por ciento".

—¿Por qué?

—Porque Brasil es uno de los principales socios comerciales de Argentina. Y para el año próximo, aun suponiendo un escenario de estabilidad, el cre-

cimiento de Brasil estará sólo entre 0 y 1 por ciento. Además, hay una fuerte caída en el precio de las commodities (sobre todo en hidrocarburos y trigo), que no parece que vaya a recuperarse. Por último, en adelante el costo del financiamiento para los países emergentes será mayor.

—¿Habrá también un suba del desempleo?

—Es muy probable. La creación de puestos de trabajo se verá dañada. En especial si no se adopta una reforma laboral más profunda.

—Con menor crecimiento, tampoco cierran las cuentas fiscales. En el Presupuesto que envió al Congreso Roque Fernández supuso un crecimiento del 4,8 por ciento.

—Un menor crecimiento, sin duda, hará más difíciles de cumplir las metas fiscales. El gobierno argentino siempre dio muestras de hacer los ajustes necesarios cuando hizo falta.

## No alcanza con dar buenas señales

Desde Washington

El economista principal del Fondo Monetario Internacional, Michael Mussa, aprobó a medias la decisión del presidente de la Reserva Federal, Alan Greenspan, de reducir la tasa de interés de corto plazo en 0,25 puntos porcentuales. "Fue acertado bajar la tasa para dar una señal de confianza a los mercados. Pero a mí me gusta ser un poco más agresivo, por lo que la hubiera bajado en medio punto y no solo en 0,25", sostuvo Mussa. Esa misma opinión es compartida por la mayoría de los operadores de Wall Street, que esperaban una señal más fuerte por parte de Greenspan de que hará todo lo posible por evi-

tar una recesión a nivel global.

Por ahora, sin embargo, en el FMI son optimistas y dicen que no la actual crisis financiera no desembocará en una recesión mundial. El Fondo pronostica que la economía mundial crecerá este año un 2 por ciento y un 2,5 por ciento el próximo. "Hace 30 años que no cae el PBI mundial y no creemos que ello vaya a suceder ahora", aseguró Mussa. "Estados Unidos y Europa están creciendo bien", contó y hasta se permitió bromear con que el único capítulo de la publicación del FMI que no se titula con la palabra crisis es el que se refiere al Euro.

Si hubiera recesión en los países centrales, las perspectivas para los países llamados emergentes, como Argentina, serían aún más negras,

ya que seguirían cayendo los precios de las commodities, base de sus exportaciones. Además, el financiamiento en estas latitudes sería todavía más escaso. Por caso, el Banco Mundial dice que Latinoamérica, aún sin devaluación en Brasil, crecería solo 2 por ciento en el '99.

Guillermo Perry, economista jefe del Banco, tuvo que responder a los interrogantes sobre la suerte de Brasil. "Creemos que no va a devaluar, y que con un fuerte ajuste fiscal y el paquete de financiamiento que se está armando, será suficiente para mantener la estabilidad", afirmó. Pero agregó, "si pensara distinto, el problema sería tan serio que no tendría sentido ningún pronóstico, no solo latinoamericano sino mundial".



## Menem pidió disculpas

El presidente Carlos Menem pidió ayer "disculpas" a los exportadores por la demora de Economía en devolver los reintegros del IVA por una suma que oscila entre 800 y 1000 millones de dólares. El mea culpa del jefe de Estado se produjo en la conmemoración anual de la fundación de la Bolsa de Cereales, donde se comprometió, además, a seguir reclamando internacionalmente por los subsidios que aplican los países centrales. "Los maestros del libre comercio dicen una cosa y hacen otra" destacó al respecto Menem, sin temor a ridiculizar su propia política económica que no ha logrado sancionar, por caso, una ley antimonopolio en 9 años.

## Menos cierres de cuentas

Los cierres de cuentas corrientes en septiembre se ubicaron en los menores registros del año. De acuerdo con las estadísticas dadas a conocer ayer por la Organización Veraz, el Banco Central cerró 5391 cuentas, una cifra que sólo fue menor en enero pasado. Respecto de septiembre de 1997 significa una mejora del 9 por ciento y resulta, a su vez, un 19 por ciento más baja que en agosto último. Durante el tercer trimestre del año los cierres de cuentas, en relación con igual lapso del año anterior, tuvieron una leve alza del 1 por ciento al totalizar 17.577.

## Buenos Aires no gasta

El Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires presentó ayer, por segundo año consecutivo, un presupuesto con resultado superavitario. El vicejefe de Gobierno, Enrique Olivera, destacó, que las proyecciones para 1999 suponen un balance final positivo de 11 millones de pesos pese a que se estima un crecimiento del PBI del 1 por ciento. Este cálculo resulta una previsión de crecimiento cinco veces menor a la anunciada por Roque Fernández. La propuesta, además, no prevé aumento de impuestos.

## El conurbano pide agua

La suspensión judicial del cobro del denominado "servicio universal" (SU) por parte de Aguas Argentinas despertó una rebelión de intendentes. Dieciséis partidos del Gran Buenos Aires, con el aval del gobernador Eduardo Duhalde, realizaron ayer una presentación ante la Justicia Federal para que se reanude su cobro. Los dos pesos que pagaban semestralmente todos los usuarios fue negociado por María Julia Alsogaray, la secretaria de Recursos Naturales y Desarrollo Sustentable. Y estaban destinados a realizar obras de cloacas y tendido de redes en los sectores carenciados.

# Por la avaricia de Alan, la crisis siguió su curso

La mínima baja de tasas dispuesta por Alan Greenspan, de la Reserva Federal de EE.UU., desalentó a los mercados. Caída generalizada.

Por Pablo Ferreira

Los mercados mundiales mostraron ayer su pesimismo ante la tímida baja (un cuarto de punto) de la tasa de interés adoptada por la Reserva Federal de Estados Unidos. La decepción de los inversores, que esperaban una reducción de medio punto, profundizó las caídas bursátiles iniciadas el miércoles en las principales plazas internacionales cuando se conoció la medida. Las acciones líderes de la bolsa de Buenos Aires anotaron un nuevo descenso que, esta vez, alcanzó al 4,3 por ciento. Con 37 papeles en baja y sólo 4 alzas, las operaciones en el recinto porteño totalizaron 19,9 millones de pesos. El principal indicador bursátil de Nueva York, el Dow Jones, registró también otra performance negativa, que provocó una fuerte pérdida del 2,9 por ciento en las acciones.

El miércoles "negro" comenzó en el sudeste asiático, donde la bolsa de Japón sufrió un retroceso del 3 por ciento, ubicándose en sus niveles más bajos de los últimos doce años. En tanto, en Brasil, país que quedó en el vórtice de la tormenta financiera, tampoco se percibió la mejora esperable de la decisión de la FED (banca central estadounidense). No sólo el martes siguió perdiendo reservas -450 millones de dólares-, además ayer la plaza de San Pablo, tras la leve recuperación de la jornada anterior (0,6%), se derrumbó el 4 por ciento.

La generalizada desaprobación de los mercados mundiales a la limitada reducción de la tasa en Estados Unidos también quedó en evidencia en los mercados europeos. La bolsa de Londres y Francfort fueron las menos sacudidas, con caídas del 0,9 y 2,3 por ciento, respectivamente. En el otro extremo se ubicaron Zurich

(-4,3%) y Madrid (-4,8%).

Los operadores brasileños, en coincidencia con los argentinos, consideran que la limitada baja decidida por el titular de la FED, Alan Greenspan, no provocará en absoluto un regreso de capitales a los mercados emergentes latinoamericanos. Y tampoco provocaría una baja en las tasas de Brasil, que treparon hasta el 50 por ciento a principios de septiembre. No obstante, el número dos del Ministerio de Hacienda de ese país, Pedro Parente, destacó que la medida es "simbólica pero importante" porque puede preceder a otras reducciones de las tasas.

Esa expectativa precisamente está en la mente de la mayoría de los financistas. Estos consideran que la crítica situación internacional obligará a la Reserva Federal a decidir nuevas reducciones en la tasa de corto plazo. La tasa de los fondos federales, luego de la reducción de un cuarto de punto, quedó ubicada en 5,25 por ciento anual. Los expertos



Alan Greenspan, titular de la Reserva Federal de Estados Unidos.

Decepción de los inversores, que esperaban una reducción mayor.

calculan una meta en las tasas de los fondos federales de 5 por ciento para fin de año y de 4,75 para el primer trimestre del año próximo.

En tanto, la decisión de Alan Greenspan empezó a repercutir en los niveles de tasas de los bancos norteamericanos. Varias entidades de peso ya anunciaron una reducción, en línea con la asumida por la FED. Entre ellos, los primeros de una lar-

ga lista, figuran el Chase Manhattan -el mayor banco de Estados Unidos-, el NationsBank, el BankAmerica, el First Chicago y el Wells Fargo. La presión a la baja de tasas también es perceptible en diversos países europeos. Varios de ellos, como Inglaterra, Italia y España, tienen tasas que superan los niveles del 3,3 por ciento vigentes en Francia y Alemania.

SOLICITUD DE 5000 MILLONES AL BANCO MUNDIAL

## Argentina, la que más pide

Por M.M.

Desde Washington

El economista jefe del Banco Mundial, Guillermo Perry, reveló ayer, durante una conferencia de prensa, que "hasta ahora el Banco recibió solicitudes de préstamos de los países emergentes por seis mil millones de dólares, de los cuales la mayor parte es de Argentina". La paradoja es que, según un documento oficial, Argentina mantiene con el Banco Mundial préstamos ya gestionados, pendientes de desembolso, por un

monto similar al que ahora le otorgarían para enfrentar la crisis.

Según Perry, además de Argentina, le reclamaron asistencia financiera al BM Colombia, Perú, Ecuador, Venezuela y Uruguay. "Pero todos estos son préstamos menores", aclaró. Brasil no pidió formalmente ayuda, aunque Perry aseguró que "lo mismo estamos trabajando en un paquete financiero para el caso de que el gobierno de Cardoso requiriera apoyo". Tampoco solicitó oficialmente asistencia el gobierno mexicano.

El funcionario no informó cuál habría sido el monto solicitado por el

equipo de Roque Fernández. Pero este diario pudo saber de una fuente inobjetable que la cifra ascendía a los 5 mil millones de dólares. De ese monto, el Ministerio de Economía confía en que el Banco concederá alrededor de 3 mil millones de dólares. Ese monto se sumaría a los fondos aportados por otros organismos (FMI, BID, Eximbank) y otras fuentes (acciones de YPF, bono con las AFJP, Banco Hipotecario) para completar un paquete que cubriría las necesidades de financiamiento del Gobierno hasta fines del año próximo y que el propio Menem anunciaría desde Estados Unidos.

Lo llamativo es que los 3 mil millones que estaría en condiciones de ofrecer el Banco a la Argentina es un monto similar al que el Gobierno podría haber recibido hace rato del organismo, pero, por diversos motivos, se mantiene sin desembolsar. Según un documento oficial del Banco Mundial ("The World Bank, country brief: Argentina", septiembre de 1998), "el actual portafolio (del banco con Argentina) es de 40 préstamos por un monto de unos 5 mil millones de dólares, de los cuales alrededor de 3 mil millones permanecen sin desembolsar".

Perry anunció ayer que "el paquete para Argentina contaría de 4 operaciones o préstamos de rápido desembolso. El más grande sería un crédito denominado de "reforma estructural", por el cual el Gobierno se comprometería en avanzar en las llamadas reformas de segunda generación (reforma laboral, de las obras sociales, sistema educativo, Justicia, salud). Los otros tres préstamos (de unos 500 millones cada uno) apuntarían a completar la garantía de seguridad armada con bancos privados extranjeros (con unos bonos llamados Repo); a avanzar con las reformas del sector público en las provincias y a asistir al sector financiero.

BONO POR 1000 MILLONES DE DOLARES A 30 AÑOS

## Las AFJP imponen las condiciones

Por David Cufre

El equipo económico definiría entre hoy y mañana el acuerdo con las AFJP para que suscriban un bono por 1000 millones de dólares, fondos que cubrirán parte de las necesidades de financiamiento del próximo año. Roque Fernández quiere anunciar el convenio con las administradoras durante su participación en la asamblea anual del Fondo Monetario y el Banco Mundial, a fin de demostrar a esos organismos y a los inversores que la economía argentina sigue generando confianza. Sin embargo, las AFJP impusieron sus condiciones para acceder a la compra del nuevo título: será a 30 años de plazo y a una tasa de interés de mercado, de entre 11 y 12 por ciento.

Hoy tendrá lugar una reunión en el Palacio de Hacienda entre el equipo técnico de la Subsecretaría de Financiamiento y los gerentes de inversión de las cinco empresas líde-

res: Consolidar, Orígenes, Máxima, Siembra y Previnter. Entre ellas concentran el 80 por ciento del mercado. En ese encuentro se tratarán los aspectos generales de la emisión del bono, mientras que mañana el subsecretario Miguel Kiguel dará las puntadas finales al acuerdo con la participación del resto de las compañías. De ese modo, Roque Fernández viajará el sábado a Washington con todo resuelto.

Economía propuso a las AFJP que el título fuera a un año de plazo. Pero las administradoras se plantaron en que sólo suscribirían un papel a 30 años, para asegurarse un elevado rendimiento a largo plazo, puesto que la tasa de interés reclamada es igual a la que se paga en este momento en el mercado por bonos similares. "Tiene que ser un título que interese a los inversores, para que podamos comercializarlo con facilidad", explicaron a Página/12 en una de las empresas.

En cambio, los Roque boys no querían convalidar esa tasa, de entre

el 11 y el 12 por ciento, porque entienden que cuando se despeje el panorama internacional el país podrá financiarse a través de los mercados de capitales a un costo inferior. De hecho, en setiembre del año pasado, antes del inicio de la crisis asiática, Economía colocó un bono a 30 años a una tasa del 9,75 por ciento. Pero ante la necesidad de recursos de este momento, finalmente se aceptó la condición de las empresas.

La emisión será por tramos, hasta alcanzar los 1000 millones de dólares. Las AFJP recaudan mensualmente unos 325 millones, de los cuales separan unos 100 millones por las comisiones que cobran a los afiliados y para el pago de seguros. Es decir, que disponen de unos 225 millones para invertir. Pero como la ley las autoriza a destinar como máximo el 50 por ciento de ese monto en la compra de títulos públicos, podrán destinar unos 110 millones mensuales en el bono que emitirá el Gobierno. La primera suscripción sería con la recaudación de octubre.



LOS AHORRILLOS DE LOS ARGENTINOS

# 70 mil palos afuera

Si Carlos Silvani les echara el guante, la recaudación del impuesto a la Riqueza se duplicaría. Nuevo método de cálculo.

Por Julio Nudler

De acuerdo a las estimaciones oficiales, los residentes en la Argentina poseen en el exterior activos por más de 70 mil millones de dólares, que este año les están generando rentas por 4300 millones. De todas formas, la recaudación tributaria no saca demasiado provecho de esta enorme fuente de imposición. Si, por ejemplo, los mencionados activos estuviesen declarados o fuesen detectados por la AFIP, el impuesto a los Bienes Personales duplicaría su recaudación actual. En cualquier caso, el Fondo Monetario Internacional tiene su propio número sobre el capital fugado, 30 mil millones más bajo. Pero esto implica unos 2000 millones menos de intereses devengados por año y, consiguientemente, un déficit proporcionalmente más alto en el balance argentino en cuenta corriente. Ahora los técnicos de Economía acordaron con el FMI un cambio de método, que en la práctica significará la admisión oficial de que el rojo externo en los servicios es superior al que se admite, aunque no tan cuantioso como el computado por el Fondo.

A fines de 1995, Economía adoptó provisoriamente un método residual para determinar el monto de los activos externos del sector privado

no financiero. Según este método, la diferencia a que en cada período se llegue entre las fuentes y usos del balance de pagos corresponde a una (des)acumulación neta de activos del sector privado no financiero. Este método no fue aceptado por el Fondo Monetario. El organismo multilateral insiste en calcular esos activos utilizando los datos disponibles, que se refieren básicamente a los depósitos (colocados por residentes argentinos en el exterior), publicados por el Banco Internacional de Ajustes de Basilea, más una estimación de los depósitos de argentinos en el Uruguay.

Después de sucesivas discusiones, Economía llegó a un principio de acuerdo con el FMI, por el que próximamente abandonará el método residual de cálculo, apelando en adelante a datos, cuando los haya, o a supuestos avalados por alguna clase de medición. La discrepancia para 1998 entre el método hasta ahora usado oficialmente por la Argentina y el del Fondo se acerca a los 2100 millones de pesos, lo que sencillamente implica que, menos para el Ministerio de Economía, para todo el mundo el rojo argentino en cuenta corriente es superior en esa medida al admitido por Roque Fernández.

Ahora, según los técnicos de Pro-

gramación Económica, con el nuevo método consensuado el resultado numérico se parecerá más al argentino que al fondomonetarista. Por tanto, hay que esperar que por el cambio metodológico la cifra oficial del déficit, que para este año estima una brecha de casi 10.500 millones, crezca en alrededor de 500 millones. Pero, obviamente, para todos los demás interesados en la cuestión implicará una reducción de unos 1500 millones en su cifra del déficit argentino.

El nuevo procedimiento consistirá en estimar los activos acumulados por inversión directa en el exterior, el financiamiento comercial por exportaciones, la inversión inmobiliaria, la inversión en cartera, tanto en acciones como títulos, etcétera. Esas estimaciones se realizarán por diferentes vías. En el caso del financiamiento comercial, por ejemplo, el dato se obtendrá mediante encuestas entre exportadores. La inversión directa se calculará a su vez en base a balances de empresas.

La cifra supuesta de más de 70.000 millones de activos de argentinos en el exterior tiene una larga historia, con base en los años '70. Tomando las fuentes (todo lo que genera un ingreso de divisas) y los usos (el destino dado a éstas) del balance de pagos, la porción no explicada se atribuye a una (des)acumulación de activos del sector privado no financiero. Sumando año a año esa diferencia entre fuentes y usos se ha llegado a la impresionante cifra señalada.

## Evasores en frutas

La AFIP tiene la mira puesta en el sector frutihortícola. Durante el primer semestre se detectaron diferencias a favor del fisco por 14 millones de pesos. De ese total, 4 millones fueron evasiones de grandes contribuyentes (productores de conservas, frutas envasadas y jugos de fruta) del área metropolitana. Además, figuran diversos productores de olivo, vid y hortalizas cuyanos que responderán por 1,4 millones de pesos. También involucró a productores de manzanas y peras de Río Negro y Neuquén (4,4 millones) y empresas que cultivan cítricos, hortalizas y legumbres en el Noroeste y el Litoral (1,6). Armar cooperativas "truchas" y computar créditos fiscales no relacionados con la actividad fueron algunas de las principales modalidades para eludir el pago de impuestos.

## Demanda de servicios

El consumo de servicios públicos se incrementó durante agosto el 10,1 % respecto del mismo mes de 1997. En tanto, según las cifras dadas a conocer ayer por el Indec, el acumulado de los primeros ocho meses del año mostró un alza del 11,9 por ciento en la comparación interanual. La producción de gas en agosto creció el 8,8 por ciento, pero la generación eléctrica apenas se movió un 0,4. Las llamadas telefónicas urbanas, en tanto, aumentaron 32,2 por ciento, mientras las interurbanas treparon 17,6 por ciento. Por su parte el transporte de pasajeros subió en ferrocarriles (8,6%), subterráneo (16,8%) trenes urbanos (4,7%) y colectivos (1,7%).

## Hipotecario en el freezer

Siguen las marchas y contramarchas en la privatización del Banco Hipotecario. Roque Fernández anunció el mes pasado que el 25 por ciento del paquete accionario de la entidad sería vendido este año. Pero ante el recrudecimiento de la crisis internacional, volvió sobre sus pasos y dijo que se esperaría hasta que los mercados se tranquilicen. Esta semana, en tanto, en Economía dejaron trascender que el ministro lanzaría la venta en Washington, adonde viajará el próximo sábado para participar de la asamblea anual del FMI y el Banco Mundial. Sin embargo, el subsecretario de Bancos y Seguros, Alejandro Quiroga López, aseguró ayer que "eso no va a suceder, todavía no se ha tomado una decisión". De todos modos, dijo que "de acá a fin de año puede haber alguna oportunidad para la venta, pero todo depende de la situación de los mercados". Por otra parte, reveló que se alcanzó un acuerdo con los bancos de inversión que adelantaron parte de los fondos esperados por la privatización para devolver ese dinero en setiembre del '99, seis meses más tarde de lo previsto originalmente.

Página/12 en SALTA y JUJUY

GUSTAVO Saldeño  
Representante

Santiago del Estero 340  
Tel/Fax: (087) 213-213/312258 - SALTA

EN OCTUBRE PAGINA/30 PRESENTA

Basada en  
el Best Seller  
de Antonio  
Tabucchi



# Sostiene Pereira

Marcello Mastroianni, Daniel Auteuil y Stefano Dionisi  
en un film de Roberto Faenza



Anónimos / Anónimos

- Boido • Fischerman
- Gardner • Graña • Grieco y Bavio
- Lescano • Lish • Malharro
- Monteagudo • Moreno • Pauls
- Pérez • Pinedo • Rep • Rial
- Saccomanno • Uriarte

La revista que se puede leer, ver,  
escuchar, rebobinar y volver a leer.



Por F.A.

La Cámara de Diputados le devolvió ayer al Senado el proyecto de ley que crea el Fondo de Financiamiento Docente. "Los senadores nos mandaron una brasa ardiente y les devolvimos una tea encendida", aseguraron en el bloque justicialista sintetizando la interna en la que están sumergidas ambas Cámaras que se pasan el proyecto de ley como pelota indeseada.

Alberto Pierri fue el encargado del anuncio: "El Senado no realizó el tratamiento correcto de la norma violando lo dispuesto en la Constitución, que le impide a la Cámara alta votar modificaciones de impuestos coparticipables". Apenas se enteraron, los senadores suspendieron el homenaje que pensaban rendirle en el recinto a la cantante folklórica Soledad. Una lástima. Eduardo Menem dijo que no aceptará la devolución. Afuera, el ministro Jorge Rodríguez, que debía dar su informe bimensual en el Congreso, se quedó atascado por la protesta de los camioneros que no quieren el nuevo impuesto al transporte creado por la misma norma.

La Cámara de Senadores había modificado y sancionado el miércoles pasado el proyecto votado por los diputados la semana anterior. Ante las amenazas de veto por parte del Gobierno, eliminaron el artículo por el cual se obligaba al Estado a garantizar los 700 millones de pesos asignados al Fondo en caso de que el impuesto al transporte que creaba la norma no alcanzara a recaudar ese monto. A cambio, los senadores agregaron un nuevo impuesto para asegurar la caja necesaria para aliviar los sueldos docentes: se trata de un gravamen del 10 por ciento a los cigarrillos.

Si bien tanto la ministra de Educación, Susana Decibe, cuanto la titular de Ctera, Marta Maffei, estaban de acuerdo con los cambios no sucedió lo mismo entre los diputados que debían refrendar las modificaciones del Senado. Por lo pronto, los legisladores de las provincias tabacaleras, tanto justicialistas como de la oposición, se negaron de plano a aprobar la nueva alícuota a los cigarrillos.

La frepasista Alicia Castro, por su parte, recibía la presión de las compañías aéreas que están inclui-

# La ley de incentivo docente pasa por el Congreso sin que la traten

Diputados la devolvió al Senado argumentando que la Cámara alta no puede crear impuestos. Pierri dice que la ley es inconstitucional. Eduardo Menem dijo que no aceptará la devolución. Los camioneros bloquearon Congreso.

das en el nuevo impuesto al transporte, mientras 300 camiones paralizaban el centro de la ciudad, también como medida de protesta por el mismo gravamen. El dirigente Hugo Moyano se alineó a los dueños de los camiones agrupados en la Federación Argentina de Empresas del Autotransporte de Cargas. "Los camioneros no nos oponemos al legítimo aumento a los compañeros docentes -dijo Moyano en medio del caos que produjo el "bocinazo" en la zona de Congreso- pero el sector no puede soportar nuevos impuestos".

Después de una serie de reuniones en los propios bloques, el tema terminó por definirse en el despacho del presidente de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri. Estuvieron presentes los jefes de todas las bancadas: Carlos "Chacho" Alvarez (Frepaso); Federico Storani (UCR); y Humberto Roggero (PJ). También se agregó el jefe del bloque justicialista del Senado Augus-



Empresarios de transportes y el gremio de Moyano manifestaron frente al Parlamento contra la ley. En la Cámara baja argumentan que las reformas que introdujo el Senado son contrarias a la Constitución.

to Alasino, que se retiró antes de que finalizara el cónclave con cara de pocos amigos. Minutos después Pierri anunció que el proyecto de ley sería devuelto al Senado porque "no contempló el inciso ter-

cero, artículo 75, de la Constitución Nacional, que impone la mayoría absoluta del cuerpo para disponer asignaciones específicas o modificación de impuestos participables". El presidente provisional

del Senado, Eduardo Menem, calificó como "inédita e inaceptable" la actitud asumida por la Cámara. "No son los diputados los que pueden ponerse en jueces de los senadores", agregó.

NO SE TRATO LA LEY DE RIESGOS DEL TRABAJO

## La culpa no la tiene nadie

Por Roberto Navarro

Los trabajadores van a tener que seguir esperando que los miembros de la Comisión de Legislación Laboral de la Cámara de Diputados se decidan a tratar las reformas a la Ley de Riesgos del Trabajo (LRT). La subcomisión elegida para elaborar los cambios a la LRT, formada por miembros del justicialismo y de la Alianza, presentó ayer un proyecto consensuado, basado en las 18 propuestas de los distintos bloques, que iba a ser tratado a la mañana en la comisión y a la tarde en el recinto. Pero a pesar de que el proyecto tenía una moción de preferencia aprobada por la misma Cámara, finalmente se decidió su postergación.

Nadie quiso cargar con la culpa del retraso: Carlos Raimundi, diputado del Frepaso y miembro de la Subcomisión Laboral, culpó al oficialismo de la postergación: "Fueron los diputados justicialistas Ana María Mosso, José Castillo y Graciela Camaño los que impidieron que se trate el proyecto", afirmó. Gerardo Martínez, que además de legislador es el titular de la UOCRA y que organizó una marcha en reclamo de las reformas, había acusado la semana

pasada a la Alianza de dilatar el tratamiento de las reformas. En la sesión de ayer no se opuso a la postergación.

El proyecto de reformas de la LRT que consensuó la subcomisión cambiara radicalmente la ley original: la derogación del polémico artículo 39, que impedía a los trabajadores reclamar un resarcimiento integral por la vía civil en caso de accidentes que produjeran incapacidad parcial o total, es la principal modificación. El establecimiento de nuevos topes indemnizatorios para los casos de muerte (sube de 110 mil a 280 mil)

y la eliminación del pago en renta, obligando a las aseguradoras de riesgos del trabajo (ART) a efectivizar las indemnizaciones en un pago único son los otros dos cambios importantes.

Luego de que saliera a la luz que en el país mueren tres personas por día por accidentes de trabajo y que en el último año hubo más de 350 mil trabajadores que sufrieron lesiones de distinto tipo, las presiones para reformar la ley comenzaron a surgir de las bases de los sindicatos. Principalmente de los más afectados, los obreros de la construcción.

### Almorzando con Amira Yoma

Gustavo Ercole

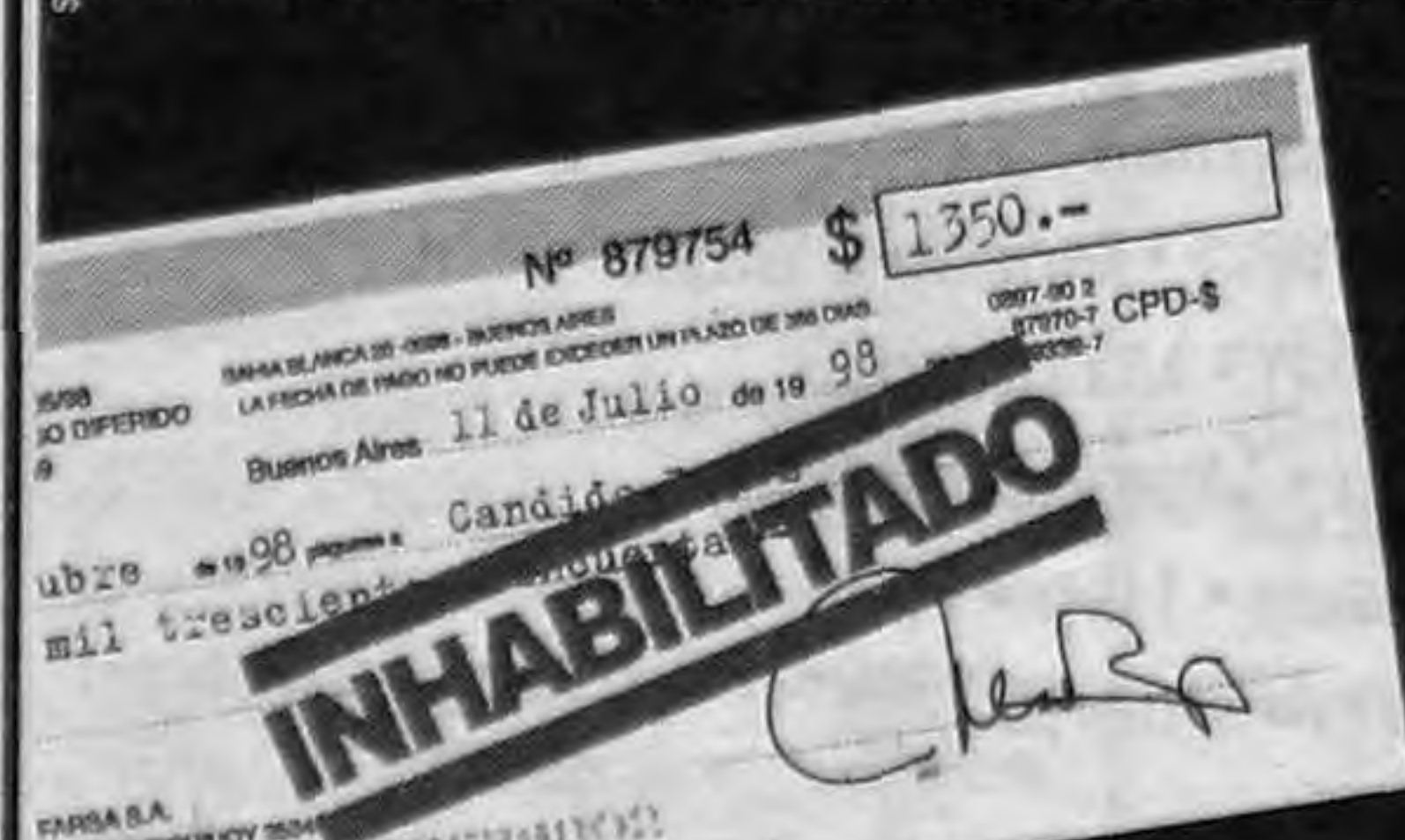


Hace rato que la familia Yoma sólo le produce dolores de cabeza al presidente Carlos Menem. Incluso el martes se llegó a rumorear que el Presidente había mascullado que lo tenían hartado. Sin embargo, ayer compartió un almuerzo con una ex pariente. Fue en el Hotel Intercontinental, en un ágape convocado por la Fundación de la Cámara de Comercio Argentino Arabe para celebrar su 69 aniversario. Mientras Menem hablaba -y auguraba que este año la Argentina tendrá el mayor crecimiento del mundo-, Amira Yoma paseaba su figura y su casi desconocido rostro por los salones del hotel. El Presidente la miró y la saludó de lejos.

### "Títeres del Gobierno"

"Acá son todos títeres y los hilos los maneja el Ejecutivo", denunció ayer la titular de Confederación de Trabajadores de la Educación (Ctera), Marta Maffei, en la puerta de la Cámara de Diputados, donde ratificó la continuidad del plan de lucha docente. La junta ejecutiva de Ctera resolvió convocar a un ayuno por 48 horas para los próximos días y a un congreso del gremio, que sesionará entre el martes y el miércoles de la semana que viene en la Carpa Blanca. La idea de la conducción ceterista es aprobar durante ese cónclave del que participarán maestros de todo el país la implementación de diversas medidas de fuerza escalonadas hasta el cierre del ciclo lectivo.

## Basta de Cheques Rechazados.



Díganos telefónicamente el N° de documento o Cuit de la persona o empresa de quien desea información, y en instantes sabrá si está inhabilitado por el Banco Central. Conocerá también el nivel de endeudamiento y morosidad. Sin abono. Actualización al día.

Llámenos las 24 horas al 06001 1025

antes de recibir un cheque...llámenos!

En María Gala

ud. encontrará platos que nunca imaginó.

RESTAURANTE *María Gala*  
AV. INDEPENDENCIA ESQ. JUJUY - CAP. TEL: 941-5640



CADA DIA SON MAS LOS DUHALDISTAS EN EL SENADO

# La nueva fe de los conversos

Por Fernando Almirón

Jorge Villaverde sabe lo que es la soledad. Hasta hace unos meses era el único senador que se animaba a declarar su condición de duhaldista en los pasillos de la Cámara alta. Sólo su colega de Neuquén, Daniel Baum, se atrevió a acompañarlo en el frustrado intento por sacar adelante la ley del Arrepentido que quería Eduardo Duhalde, pero que fue derrotada por el propio bloque justicialista antes de llegar al recinto. Ahora, cada día amanece con un nuevo senador que puja por sumarse a la multitudinaria fiebre duhaldista, que ya contagió a más del 50 por ciento de la bancada oficial.

"Fue una larga soledad", recuerda el senador bonaerense Jorge Villaverde. Fue el único duhaldista que quedó en la Cámara alta cuando Carlos Menem arrasaba con su ofensiva re-reeleccionista, y todo indicaba que se acababan los sueños presidenciales del gobernador de Buenos Aires. "Ahora sucede todo lo contrario —agrega aliviado Villaverde—, ya que son contados los que no están dentro del proyecto presidencial de Duhalde."

Es cierto, Villaverde ya no está solo. Desde que Carlos Menem se vio obligado a renunciar a sus pretensiones de competir por un nuevo mandato, cada día crece el número de bancas alineadas tras la candidatura del bonaerense. El dato contiene un alto valor político. A diferencia de los diputados, que suelen manejar sus alianzas con total libertad, por lo general los senadores expresan la posición asumida por los gobernadores de sus respectivas provincias. Muchos

**Soledad:** "Fue una larga soledad", recuerda el senador bonaerense Jorge Villaverde, único duhaldista cuando Menem arrasaba con su ofensiva re-reeleccionista.

de ellos prefieren que su apoyo al duhaldismo no llegue a oídos del gobierno nacional, ya que temen ser castigados —la interna entre Menem y Duhalde todavía no terminó— con recortes en las partidas del Tesoro Nacional que suelen aliviar las economías provinciales. De todos modos, no olvidan las promesas de Duhalde, que en más de una oportunidad manifestó su intención de, en caso de ganar las elecciones, integrar su gabinete con hombres que antes se hayan desempeñado como gobernadores. Muchos de los actuales mandatarios no podrán ser reelectos, y observan la posibilidad con buenos ojos.

De todos modos saben que no pueden llegar demasiado tarde a las filas del bonaerense, y los tiempos se agotan. Sobre todo cuando no aparecen otras alternativas en el panorama, pese a los múltiples amagues por parte de tres senadores: Eduardo Menem, Antonio Cafiero y Carlos Reutemann, quienes no terminan de definirse.

Sin contar al presidente de la Cámara, Carlos Ruckauf, un viejo y declarado seguidor del bonaerense, ya son unos veinte los senadores del justicialismo —sobre los 37 que integran el bloque— quienes declararon su adhesión al duhaldismo. Entre ellos: Augusto Alasino (Entre Ríos); Da-

niel Baum (Neuquén); Ricardo Branda (Formosa); Emilio Cantarero y Julio San Millán (Salta); Remo Constanza (Río Negro); Carlos De la Rosa (Mendoza); Julio Humada (Misiones); César Mac Karthy y Osvaldo Sala (Chubut); Carlos Manfredotti (Tierra del Fuego); Alberto Tell (Jujuy); Omar Vaquir (Santiago del Estero); Carlos Verna (La Pampa); Jorge Villaverde (Buenos Aires), y Er-

nesto Oudín (Misiones).

El único senador que se manifestó a favor de la candidatura de Ramón Ortega fue el tucumano Julio Miranda. El resto permanece expectante, incluso el ultramenemista Jorge Yoma, que después de arremeter duramente contra Duhalde (llegó a decir que sería "un buen candidato a jefe de policía"), ahora guarda prudente silencio.

"Estamos calculando el tiempo que le tomará al Gallego De la Sota (José Manuel) transitar el camino de vuelta", comentan con ironía los primeros senadores en aliviar la soledad de Villaverde. Los mismos legisladores no descartan crear un sub-bloque duhaldista, tal como el "Sub-bloque Federal" que los diputados justicialistas formalizarán este jueves.

## Elecciones en la UTPBA

Hoy se eligen autoridades de la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA). La lista Celeste-Blanca lleva como candidato a secretario general a Daniel Das Neves y para secretario adjunto a Juan Carlos Camaño; la lista Naranja-Gris propone a Norma Giménez y a Pablo Llonto. Pueden votar, en sus empresas, los afiliados que figuran en el padrón y tienen su cuota al día. Los colaboradores votan en Perón 1173 y los jubilados en Avenida de Mayo 1209, 4º piso.

Graffiti/DM&B

# "Eso te pasa por no tomar la sopa"

Presentamos el nuevo Movicom. El más chico de todos.



La evolución permanente.

**movicom**

Presentamos el Star TAC V3620 de Motorola. Star TAC y Motorola son marcas registradas de Motorola Inc. Movicom es marca registrada de Compañía de Radiocomunicaciones Móviles S.A., Tucumán 744, 8º piso, Cap. Fed. (1049). CUIT 30-62441865-0.



## Cámaras ocultas

El Senado postergó el tratamiento del proyecto de ley que hubiera penalizado a los medios de comunicación por el uso de grabadores o cámaras ocultas. El proyecto, impulsado por el presidente del bloque de senadores del PJ Augusto Alasino, ni siquiera cuenta con unanimidad en su propia bancada. Entre quienes tienen reservas están Eduardo Menem y Antonio Cafiero. El senador del Frepaso Pedro Del Piero solicitó al presidente del Senado Carlos Ruckauf que el dictamen de la Comisión de Asuntos Penales y Regímenes Carcelarios fuera remitido a la Comisión de Libertad de Expresión. "Fundamento mi solicitud en el hecho de que al haberse fusionado el proyecto de mi autoría—que sólo penalizaba escuchas ilegales— con otros que consideran cuestiones relativas a la difusión, entiendo que corresponde que se expida la referida comisión." Del Piero añade que esa comisión debería pedir opinión a las asociaciones de editores y de periodistas que velan por la libertad de expresión, cosa que ya hicieron las comisiones de Legislación Penal y de Libertad de Expresión de la Cámara de Diputados. También el presidente de la Comisión de Libertad de Expresión del Senado—José Antonio Romero Ferris— inició gestiones para que el proyecto que propicia Alasino no sea aprobado sin pasar por su comisión. En contra de la penalización a los medios se pronunciaron ADEPA, "Periodistas" y la Federación Argentina de Trabajadores de Prensa (FATPREN).

## Rousselot va a indagatoria

El intendente de Morón, Juan Carlos Rousselot, tendrá que declarar mañana ante la jueza Susana Beatriz Ragonesi y, según trascendió, podría ser procesado de inmediato. La magistrada dispuso la indagatoria de quien fuera jefe de prensa de López Rega después de secuestrar, la semana pasada, la documentación correspondiente a la construcción de la Autopista Camino del Arroyo de Morón, que costará 110 millones de dólares y acarrearía la expropiación de 330 viviendas. El emprendimiento no sólo motivó sucesivas denuncias de parte de los vecinos afectados. La concesión para la construcción fue otorgada a una empresa cuya cara visible es el abogado Alberto Moreno Giadarola, un ex socio del actual ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo. Sin embargo, la licitación nunca existió. La causa en la que está citado a declarar Rousselot surgió a partir de una denuncia presentada por el concejal del Frepaso Ricardo González por el delito de abuso de autoridad puesto que el intendente había pasado por alto una ordenanza que lo obligaba a constituir una comisión supervisora de la negociación y a convocar a los vecinos para ponerlos al tanto del proyecto.

# La tarjeta de presentación dice De la Rúa, "católico comprometido"

Página/12  
en Italia

Por Fernando Cibeira  
Desde Roma

Cuando llegó a Italia lo primero que hizo fue ir a buscar la bendición del Papa. Enseguida aclaró que su postura era de "defensa de la vida desde la concepción". En los últimos dos días participó de comidas con diplomáticos y funcionarios ante la Santa Sede. Luego de tantos encuentros eclesásticos, el precandidato presidencial de la Alianza, Fernando de la Rúa, se encontró ayer decidido a defender una posición antiaborto y también habló sobre "la importancia de la familia". Hasta estimó que en caso de llegar a la Rosada en el '99 esperaba tener "la mejor relación con la Iglesia, incluso mejor de la que tuvo el país hasta ahora".

En el Vaticano tienen interés en saber si Argentina, en caso de que el año que viene triunfe la Alianza, mantendrá las mismas posturas en los fueros internacionales que viene sosteniendo desde la llegada de Carlos Menem al poder. Es que en muchos de estos organismos la Santa Sede tiene sólo funciones de observador y, en ciertas ocasiones, las posiciones de los delegados argentinos le han servido para instalar temas que le interesaba debatir y no tenía la forma de hacerlo. En el almuerzo del que participó ayer De la Rúa en la embajada argentina ante el Vaticano, el canciller papal, el francés Jean-Louis Tauran, fue bastante explícito al aclarar que consideraba a Argentina "un país líder a nivel mundial en la defensa de los valores comunes con la Santa Sede, como en el caso de la defensa de la vida desde la concepción".

Antes, el embajador argentino Esteban Caselli, con acendrados contactos en la cúpula del Vaticano, había presentado al candidato como "católico comprometido" y se jugó una ficha. Dijo que estaba seguro de que si De la Rúa llegaba a la presidencia "no abandonará el camino emprendido hace diez años de coincidencias con los valores que defiende la Santa Sede".

El candidato se puso de pie y no esquivó una definición, aunque aclaró que lo hacía sólo a título personal, debido a que el tema aún no fue debatido dentro de la Alianza. "Reitero mi defensa de la vida desde la concepción", remarcó De la Rúa en un discurso de diez minutos, muy bien recibido por las autoridades vaticanas, que le brindaron un aplauso sostenido.

El tema también había sobrevolado una conferencia de prensa que De la Rúa ofreció por la mañana.

**Aborto: De la Rúa evitó definir una posición de la Alianza sobre el aborto diciendo que "no sé, es un tema que no está en la Carta a los Argentinos".**

"Planteo la mayor cooperación con la Iglesia y el sostenimiento de acciones en común", insistió allí. Claro que remarcó que no sabía si la posición de la Alianza sería la misma en caso de que la candidata fuera

El jefe de gobierno porteño declaró ante el canciller papal su posición en contra del aborto y en defensa de la familia.



De la Rúa con el embajador Caselli y el canciller papal. "Mayor cooperación con la Iglesia y acciones en común."

Graciela Fernández Meijide. "No sé, es un tema que no está dentro de la Carta a los argentinos", dijo en referencia al acuerdo programático elaborado en la coalición. Pero cuando se le preguntó puntualmente si mantendría las mismas posiciones que levanta el menemismo en los organismos internacionales, no fue del todo preciso. "No tengo ningún conflicto con las posiciones que ha tenido la Iglesia", consideró.

—¿Con las que ha mantenido el Gobierno? —le preguntaron.

—Con las que ha mantenido la Iglesia —reiteró.

Luego tuvo tiempo también para meterse un poco en la interna aliancista que se negocia en Buenos Aires. "Me alegra que sigan las conversaciones", consideró. Pero insistió con un tema que molesta al Frepaso: el reclamo radical para conocer de antemano quién será el reemplazante de Meijide como vicepresidente si pierde las internas. "Lo que pedimos es saber por qué procedimiento se lo va a reemplazar", aclaró. Con todo, quienes acompañaban a De la Rúa ayer a la noche aseguraban que las negociaciones ya se habían cerrado en un

## Veredicto inflexible

Por F.C.  
Desde Roma

La embajada argentina en el Vaticano había planeado el almuerzo con el que agasajó a Fernando de la Rúa con un menú bien italiano pero con algo de argentino. Los invitados acompañaron los farfalle con queso ahumado, el pescado al horno con papas y el gelatto, con vino argentino. El detalle sorprendió a los invitados. Sobre todo al mendocino José Genoud que, orgulloso, quiso saber qué les parecían los productos de su provincia a los comensales extranjeros. El canciller de la Santa Sede, Jean-Louis Taurán, resultó ser de Burdeos, cuna de los más afamados viñedos franceses. "Se imaginarán que un poco de vinos sé", adelantó monseñor Taurán. "El blanco (era un chablis) está bien, pero el "rosso" (un Château Monchenot), es un poco agresivo", proclamó.

acuerdo por el cual quien será finalmente vicepresidente surgirá por consenso entre las dos fuerzas.

Terminado el almuerzo en la embajada, De la Rúa y su comitiva salieron apurados para no perder el tren que los llevaría a Bolonia, ciudad en la que continuó la gira del candidato por Italia. De la Rúa habló en la famosa universidad boloñesa, en la que da clases el filósofo Umberto Eco, y luego se entrevistó con el alcalde de la ciudad. Hoy el jefe de gobierno irá a la sofisticada Milán, para conocer un polo industrial.

INDAGARAN A GOMEZ POR CONCESION EN EL HIPODROMO

## Al noble potrillo le sacaron un diego

El juez Héctor Yrímia resolvió convocar al ex escribano general del gobierno porteño, Jorge Gómez, y a la gestora María Rita López —procesados por el pedido de coima al empresario Emanuel Fumarola— para indagarlos por otro presunto cohecho vinculado con una concesión en el Hipódromo Argentino de Palermo. La decisión del magistrado coincidió con la aparición pública de López, quien admitió como cierto ese caso. Frente a las cámaras de televisión, la gestora confesó también haberle pedido 90 mil dólares a Fumarola, pero aclaró que lo hizo por "orden" de Gómez.

La nueva citación a Gómez y López para que presten declaración indagatoria en la causa que tramita Yrímia responde a la solicitud del fiscal Alejandro Esmoris de abrir una investigación sobre una coima que funcionarios porteños habrían pedido para habilitar una concesión en el Hipódromo. Ese caso fue denunciado por dos empresarios que aseguran que para instalar un estacionamiento les exigieron 400 mil pesos.

En su primera aparición pública desde que estalló el escándalo de corrupción, López admitió como "exacto" que la cifra solicitada en ese caso fue de 400 mil pesos. De todos

modos se escudó en el "secreto de sumario" dispuesto por el juez Yrímia para no brindar mayores detalles acerca de esa maniobra.

López se presentó en el programa de Mauro Viale, un escenario generalmente en línea con los anhelos de la Casa Rosada. "Tengo mucho miedo, mi familia es perseguida y mi hija también y por eso decido presentarme en los medios", sostuvo. Allí confesó públicamente haberle solicitado dinero a Fumarola, pero aseguró desconocer si era una coima. "Intuía que era para eso", dijo, aunque aclaró que se trataba de "una orden" de Gómez. "Yo por percibía nada, ni siquiera me pagaba un sueldo", agre-

gó la gestora. Afirmó también que ese pedido de coima fue "el primero" del que participó, pero comentó que Gómez se reunía con otros empleados "a puertas cerradas" y apuntó: "No sé qué trataban".

En tanto, uno de los involucrados por López en la causa, el procurador general de la comuna, Ernesto Marcer, invitó al frepasista Aníbal Ibarra a que verifique que no existen anomalías en la Procuración y solicitó a la Justicia que convoque a otro legislador del Frepaso, Abel Fátala, para que aporte datos sobre sus denuncias sobre corrupción en la administración porteña. Fátala anunció que se presentará hoy mismo en Tribunales.

## A despegarse de Gómez

Los empleados municipales se quieren despegar de las sospechas de corrupción que involucran al escribano Jorge Gómez. Los delegados gremiales de la Dirección General de Registros y Certificaciones aclararon que "estamos al margen de los intereses y confrontaciones políticas que no nos interesan". Ante las sospechas que involucran a parte del personal de la repartición, agregaron que "actuamos con honestidad y capacidad técnica pese a las normas desactualizadas y contradictorias que impiden la resolución rápida de las peticiones de los vecinos". Al término de una entrevista con el secretario de Gobierno de la Ciudad, Enrique Mathov, los sindicalistas anunciaron que llevarán a la Legislatura un proyecto para mejorar el sistema y evitar las presiones políticas.



LOS NEGOCIADORES DE LA ALIANZA CERCA DEL ACUERDO

# Al paquete le falta el moño

El consenso sobre el reparto de cargos es inminente. Sólo resta discutir el vice del Frepaso y si se vota fórmula completa.

Por José Natanson

Es inminente. Los principales operadores de la Alianza avanzaron ayer en el armado del dispositivo electoral que consensuarán antes de la interna abierta del 29 de noviembre. Dos escollos todavía no fueron resueltos. Si se elegirá la fórmula completa, como quiere la UCR, o si sólo se definirá el candidato a presidente, como pretenden sus socios. Además, los ingenieros no lograron ponerse de acuerdo en el nombre del candidato a vicepresidente que designará el Frepaso si Graciela Fernández Meijide pierde frente a Fernando de la Rúa. El jefe de gobierno porteño ya adelantó que acompañará a la diputada si es derrotado. Pero en el Frepaso todavía no encontraron un dirigente que no sólo satisfaga al radicalismo, sino también a ellos mismos.

Los ingenieros de la coalición retomaron las conversaciones en los últimos días, luego de la crisis que comenzó con las declaraciones de Carlos "Chacho" Alvarez sobre el funcionamiento de una red de corrupción en el delarruismo. Tal como anticipó **Página/12** el sábado pasado, los puntos centrales ya fueron consensuados. Además del vicepresidente, el partido que pierda designará las candidaturas en los principales distritos: jefe de gobierno porteño y gobernador bonaerense.

Pero todavía resta definir dos cuestiones. Los operadores de ambos partidos (Rodolfo Rodil y Alberto Flamarique por el Frepaso, Rafael Pascual y Leopoldo Moreau por

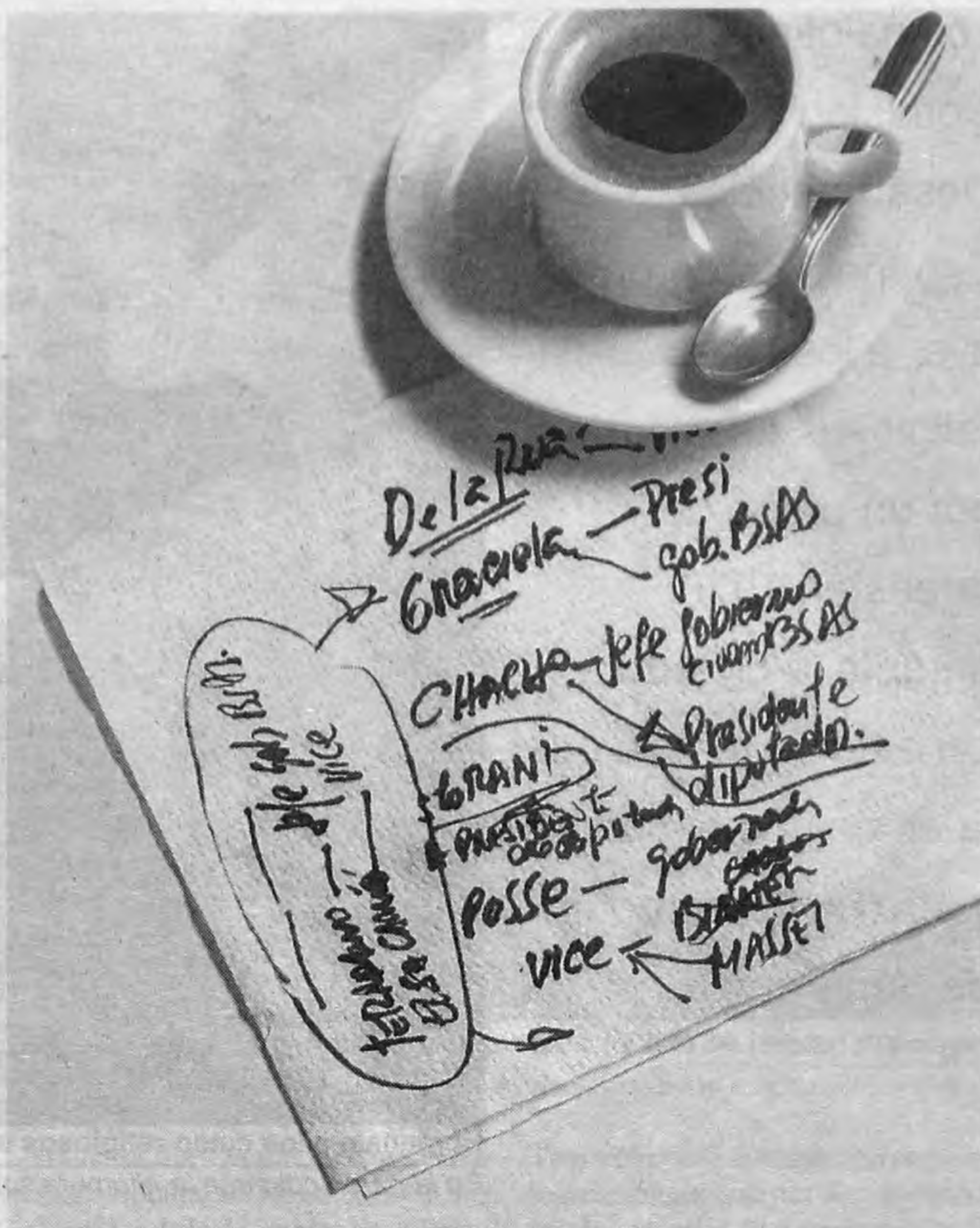
la UCR) sostuvieron ayer una serie de comunicaciones telefónicas en las que avanzaron en el armado del dispositivo institucional de la coalición.

Fernando de la Rúa ya aceptó que Fernández Meijide no lo acompañe como candidata a vice si es derrotada en la interna, pero sus operadores insisten con que el 29 de noviembre deberá votarse la fórmula completa. La idea es montar un "operativo clamor" para que, recién después de la interna, la diputada del Frepaso "acepte" bajar a la provincia de Buenos Aires. "No se le puede decir a la gente que tiene que votar por alguien que después va a renunciar", dijo ayer Rodil. De todas maneras, en las últimas horas las posiciones en tor-

**Lilita:** Los operadores de la UCR sugirieron para vice por la Alianza a Elisa Carrió, muy respetada por ambos partidos, pero con un inconveniente: es radical.

no de este tema parecieron acercarse. Según confiaron fuentes de ambos partidos a **Página/12**, los negociadores radicales estarían a punto de aceptar la posición del Frepaso.

El segundo inconveniente es más difícil de resolver. Los socios de la Alianza no logran acordar el nombre de la persona que acompañará al jefe de gobierno porteño si la UCR gana la interna. Cada uno de los dirigentes que se barajaron tiene un contra distinto. El legislador Aníbal Ibarra es de la Capital Federal, el



Los aliancistas siguen negociando en sigilosas reuniones.

"No podemos discutir bajo los reflectores de los medios", dice Moreau.

mismo distrito que De la Rúa. El intendente de Rosario, Hermes Binner, es socialista y no del Frente Grande, por lo cual es rechazado por el Frepaso. El diputado neuquino Oscar Massei es poco conocido a nivel nacional. Además, si lo propone, el Frepaso perdería a su único candidato del interior con chances de convertirse en gobernador.

Ayer, los operadores de la UCR sugirieron a la diputada chaqueña Elisa Carrió, una dirigente respetada por ambos partidos, pero con un

inconveniente básico: es radical y no frepasista. "Chacho no quiere entregar el vice", explicó uno de los ingenieros.

El misterio sobrevuela las conversaciones. "No podemos debatir bajo los reflectores de los medios", explicó ayer Moreau. Pero, más allá de los silencios, lo cierto es que los ingenieros están cerca de darle la puntada final a un acuerdo que será anunciado, a todo trapo y en conferencia de prensa, por el Grupo de los Cinco en los próximos días.

## La rebelión de Claudia

Representantes de la lista Verde, Azul y Blanca que encabeza la secretaria de la Función Pública, Claudia Bello, para disputar la titularidad del PJ porteño solicitaron hoy la impugnación de los comicios realizados el fin de semana pasado que consagraron como ganador al ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo. Jorge Mercado, candidato a vicepresidente de la lista de Bello, denunció que en las internas partidarias "se registraron anomalías como una poda de afiliados, entre los que figuraban dos miembros de esa nómina, María Eva Gatica y la embajadora Alicia Martínez Ríos". Mercado dijo que, si la intervención encabezada por el gobernador pampeano Rubén Marín desechaba la impugnación, recurrirían a la Justicia. Por su parte, el candidato por la lista Rojo Punzón y Naranja, Jorge Rachid, acusó a la intervención de "querer robarle votos a las listas que obtuvimos menor porcentaje para que la lista de Claudia Bello obtenga minoría. También lo que pretenden hacer es eliminar los votos en blanco". Consultados por **Página/12**, allegados a Marín señalaron que el resultado del escrutinio se dará a conocer el jueves.

## Jubilados formoseños

La Legislatura de Formosa está a punto de votar a favor de la creación de un régimen de jubilación especial para el personal docente (ex nacional) transferidos a la provincia de Formosa en virtud de la Ley 24.049, quienes venían soportando la imposibilidad de jubilarse. Uno de los integrantes de la Asociación que agrupa a los docentes transferidos, Ricardo Rojas, señaló que con este proyecto de ley, todos los que se encuentren en esta situación podrán lograr finalmente su jubilación.

## El Polo de Farinello



Luis Farinello (foto) inauguró ayer el "Polo Social, Cristiano y Ecu-ménico" con el objetivo de elaborar "una alternativa basada en los valores evangélicos" y crear "un espacio que sirva para difundir y encarnar el mensaje de Jesús". El acto fue ayer por la tarde en el aula magna del Colegio Nacional de Buenos Aires. "Es un llamamiento a los cristianos y a todos los hombres de buena voluntad que deseen un mundo más humano, más fraterno y más justo", dijo Farinello, quien luego sostuvo que su intención es que "este mundo, plagado de corrupción, se impregne del Evangelio". El cura señaló que no se trata de un lanzamiento político y aclaró que no aspira a ningún cargo, pese a que recibió ofrecimientos de partidos. "El Polo Social es un movimiento suprapartidario, que apunta a buscar soluciones para mejorar los problemas de la Argentina. El país está mal, hay un desánimo muy grande y una indignación ética de la gente. El neoliberalismo marcó esta década de individualismo. La idea es modificar esta realidad", sostuvo Farinello.

**En Octubre** **BINGO Lavalle**

**5 ANIVERSARIO**

**\$100.000**

ADICIONALES AL POZO

**Nunca un bingo dio tantos Premios y Regalos Fantásticos**

**Lun/Mar : EFECTIVO ADICIONAL EN SUPER BINGO**

**Mier/Jue : AUTOS 0 Km**

**Vier : UNA COUPE MEGANE Y 4 Clios**

**Sab/Dom : 1 SUELDO X 1 AÑO**

**Lavalle 850**

Bingo Lavalle realiza aportes a entidades de Bien Público a través de LOTERIA NACIONAL S.E.



Por Luis Bruschtein

“Fue tan salvaje, tan horrendo, que todavía ahora, tras 22 años, lo tengo en la memoria como si hubiera sido ayer” recordó el padre Kevin O'Neill de 77 años, frente a la alfombra acibillada y con manchas de sangre, sobre la que fueron fusilados cinco integrantes de la orden de los palotinos, en la parroquia de San Patricio, el 30 de septiembre de 1976. Ayer la Comisión Desaparecidos Españoles y los palotinos hicieron dos actos para recordar a los religiosos muertos.

Kevin es el mayor y más respetado en la parroquia de origen irlandés. Es un hombre menudo, habla bajito y lento pero tiene los ojos despiertos como un duende de leyenda. “Pedro había sido mi maestro en el noviciado y después llegamos a ser muy amigos” recuerda, por Pedro Dufau, el mayor de los religiosos asesinados por un grupo de tareas durante la dictadura.

“Yo me salvé porque ese día estaba en San Antonio de Areco, no venían a buscar a nadie, se ve que lo que querían era matar a todos los integrantes de la orden porque no se llevaron a nadie y esperaron casi dos horas que se reunieran los cinco hermanos que estaban aquí ese día en San Patricio.”

“En la comunidad éramos nueve. Yo estaba en Areco; otro estaba en Medellín, dos en un retiro espiritual y otro se había ido a casa de su familia.” La parroquia está en la calle Estomba, en Belgrano, con sus grandes casas residenciales, una zona donde viven muchos militares. “Los juntaron a los cinco, los llevaron arriba, a la sala de la comunidad, los pusieron contra la pared y los fusilaron, tenían más de 70 impactos en el cuerpo, cayeron al piso y les siguieron tirando. Cuando llegué, estaba todo empapado en sangre, inclusive las paredes.

**Relato: “Los pusieron contra la pared y los fusilaron, tenían más de 70 impactos en el cuerpo, cayeron al piso y les siguieron tirando”.**

De manera que la sangre tiene que haber salpicado a los criminales.”

Los palotinos tienen iglesias y escuelas en la ciudad de Mercedes, de donde provenían dos de los integrantes de la junta militar, Orlando Agosti y Jorge Videla, e inclusive, el padre Alfredo Kelly, una de las víctimas de esa noche, había sido guía espiritual de la madre de Videla. La orden estaba vista como progresista. Algunos de sus miembros habían integrado el Movimiento de Sacerdotes del Tercer Mundo, pero no eran de los más activos. Pese a las gestiones, los militares nunca dieron explicaciones. La orden tiene varias escuelas y una de las hipótesis indicaría que la dictadura quiso aleccionar a aquellos religiosos que ellos consideraban formadores de subversivos.

Esa noche fueron asesinados por un grupo militar los religiosos Alfredo Leaden, de 57 años; Alfredo Kelly, de 43; Pedro Dufau, de 68;

# Rosas blancas en San Patricio por los cinco palotinos fusilados

Los palotinos y la Comisión Desaparecidos Españoles recordaron ayer a los cinco religiosos asesinados por un grupo de tareas en 1976, durante la dictadura. Un acto se realizó en la embajada española y otro en la parroquia de San Patricio.

Salvador Barbeito, de 30, y Emilio Barletti, de 24.

Barbeito había nacido en España y Barletti tenía origen español. Ayer, la Comisión Desaparecidos Españoles realizó dos homenajes. Uno en la embajada, donde habló el embajador Carlos Calderera Soler y María Consuelo Castaño Blanco, por la Comisión. A la tarde, el homenaje fue en la parroquia de San Patricio. No había público, sólo miembros de la orden con su director Thomas O'Donnell y algunos miembros de la Comisión.

Detrás de la parroquia se encuentra el alojamiento de los religiosos. Todo está como cuando vivían sus cinco compañeros asesinados. En la puerta hay una placa de bronce que los recuerda y en el hall de entrada, los cinco retratos. El acto fue en el pequeño recinto del oratorio, en la planta baja.

La Comisión depositó 30 rosas blancas por los 30 mil desaparecidos. “Sabemos la historia del terror —dijo Castaño Blanco—, ahora queremos que se sepa quiénes eran los desaparecidos y recuperar esa parte de la memoria”. O'Neill, con su manera de duende, dijo que “fue tan tremendo el hecho que yo creo que la Iglesia debería intervenir de manera más profunda para saber no sólo lo que sucedió sino también qué nos quiso decir Dios”. Una de las paredes del oratorio está cubierta por una alfombra roja con manchas oscuras y numerosos orificios hechos por los disparos. Una pequeña placa de bronce dice: “Sobre Esta Alfombra Perecieron Los Cinco”.



Homenaje a los cinco religiosos en el oratorio de San Patricio.

En la pared colgaron la alfombra sobre la que fueron acibillados. Se pueden ver los agujeros de las balas.

PIDEN A GARZON MEDIDAS CONTRA CINCO REPRESORES

## El llamado “circuito Santa Fe”

Por Lila Pastoriza

Un actual juez de la Nación, el presidente justicialista de una comuna santafesina, un ex integrante de “la patota” que trabaja en la municipalidad provincial, otro colega que milita en la división antidrogas, el comisario que dirigiera un centro clandestino, la represora que era su secretaria y el coronel que comandara el área militar integran la lista de represores cuya imputación solicitaron ayer al juez Baltasar Garzón, en Madrid, los abogados de la acusación popular española. Los siete personajes —junto con otros entre los que se destacan un juez hoy fallecido y un capellán de inclinaciones nazis— fueron denunciados por Patricia Isasa, sobreviviente, secuestrada cuando era una estudiante de 16 años.

La documentación presentada incluyó, junto con el testimonio y constancias judiciales, un trabajo de recopilación de datos sobre el llamado “circuito Santa Fe” que elaboraron varios organismos de derechos humanos. “Creemos que el juez dictará las medidas solicitadas, más aún teniendo en cuenta los cargos que actualmente ocupan estos represores” —dijo a *Página/12* Carlos Slepoy, uno de los letrados que piden el envío a la Argentina de una comisión que interroge a los siete mencionados. Uno de ellos, Víctor Hermes Brusa, se desempeña actualmente como juez federal de Santa Fe. “Esto demuestra lo perverso de la impunidad y reafirma que sólo terminará cuando se los pueda juzgar en Argentina”, agrega.

Patricia Isasa fue secuestrada cuatro veces. La primera duró más de dos años. Adolescente, la torturaron en la comisaría 4ª, a cargo entonces del subcomisario Mario José Fasino. “Allí pasaron varias de las peores horas de mi vida”, dice Isasa, y

Menciona entre sus torturadores al oficial Eduardo Alberto “Curro” Ramos y, posteriormente, a Héctor “Pollo” Colombini. La mayor parte de su reclusión, primero clandestina y luego legalizada, transcurrió en un centro clandestino de la Guardia de Infantería Reforzada (GIR).

Allí descubrió que el capellán de la Policía Gentile Carmelo Guadagnoli era otro interrogador que “se apoyaba en teorías nazis y maltrataba a los prisioneros judíos...”. También se encontró por primera vez con Víctor Hermes Brusa, a quien luego vería reiteradamente, una vez interrogando a prisioneras que habían sido torturadas y violadas (“una repugnante trama de complicidad y connivencia entre el juzgado federal a cargo del hoy fallecido doctor Mántaras y su secretario Brusa con nuestros torturado-

res...”). Luego de un año de detención, le “toman declaración” ante el jefe de la GIR, comisario Juan Calixto Perizzotti, entre las amenazas de su secretaria, María Eva Aevis, y los insultos de los integrantes de “la patota”. A 17 meses de su secuestro, sale en libertad vigilada; el coronel Juan O. Rolón, jefe del área militar 212, vestido de gala, le recomienda “olvidar todo”. Será secuestrada tres veces más.

El comisario Fasino hoy preside la comuna de San José del Rincón. El oficial Ramos trabaja en la municipalidad de Santa Fe. Su colega Pollo Colombini, en la División Drogas Peligrosas de la policía provincial. Brusa es juez federal. Sobre todos, además del coronel Rolón, el comisario Perizzotti y su ex secretaria, María Eva Aevis, pesa el pedido de imputación.

PERSECUCION IDEOLOGICA A DOCENTES

## Entregan 270 fichas

Docientas setenta fichas, con membrete del Ministerio de Educación, confeccionadas durante la última dictadura militar sobre las actividades políticas de docentes, personal no docente y estudiantes, fueron entregadas ayer a la Justicia por organizaciones defensoras de los derechos humanos.

Según fuentes judiciales consultadas por *Página/12*, el abogado Marcelo Parrilli presentó ayer al juez en lo Criminal y Correccional Marcelo Luccini las 270 fichas en el marco de la causa por “tentativa de robo”, iniciada por su representada, Carolina Nieto, quien recibió un disparo en un confuso episodio en el que forcejeó con dos hombres que ingresaron en su casa.

En Tribunales explicaron que la

causa se inició en junio del '98 cuando Nieto radicó la denuncia por la agresión de la que fue víctima. Las fuentes precisaron que “las fichas fueron arrojadas a finales de enero de 1997 en una quema ubicada cerca del asentamiento 3 de enero por un volquete”. Dentro de esos papeles se encontraban semiquemadas y manchadas 270 fichas sobre maestros y profesores, personal no docente y estudiantes. Respecto de las fichas, *Página/12* pudo saber que están confeccionadas en “forma similar a las pocas que se pudieron encontrar sobre personas desaparecidas, aunque su redacción tiene un estilo más burocrático pero alejado del estilo de los partes militares. Pero es evidente que se trataba de un seguimiento para los servicios de inteligencia”.

Los invitamos a festejar la Primavera.

Sábado 3 de Octubre  
a las 24 hs.

(Exclusivo para socios  
del gimnasio)



San Martín 645  
Capital Federal



LOS FAMILIARES RELATARON COMO BUSCARON A SUS SERES QUERIDOS

# Se busca la verdad en La Plata

Comenzaron en La Plata las declaraciones públicas para intentar conocer el destino de los desaparecidos durante la dictadura.

Marcelo Di Filippo



Miguel Angel y Marta Susana Abachian, hermanos de Juan Carlos. "A través de una peluquera, mi abuela le hacía llegar comida."

Por Victoria Ginzberg

**"Colchón en el piso. Desnudar, atar y picar. Picana eléctrica."** Con las palabras básicas María Ester Behrens describió la escena de su propia sesión de torturas. Lo hizo frente a la Cámara Federal de La Plata que ayer comenzó a tomar declaración pública a los familiares de las víctimas en el juicio en el que se intenta conocer la verdad de lo ocurrido con

## "Terrorismo de Estado"

"Me parece una burla que nos hagan declarar a los familiares para que demos las explicaciones que nos tiene que dar la Justicia a nosotros. Lo que yo sé me lo han contado o lo supe por leer los informes de la Subsecretaría de Derechos Humanos, los mismos que tienen los jueces." Lucía Corsiglia Mura tiene 21 años y milita en H.I.J.O.S. de La Plata. La Cámara Federal de La Plata la citó a declarar por el caso de su papá, Hugo Corsiglia, pero su madre, María Cristina Mura, también está desaparecida. Lucía esperaba su turno para entrar a declarar amamantando a Felipe, su hijo de cuatro meses, la misma edad que tenía ella cuando secuestraron a sus padres. Lo que sabe es que a su mamá la "levantaron" en la calle y a su papá se lo llevaron de la casa en que vivían. "Yo estaba en la cuna; los testigos dicen que los militares me levantaron pero el jefe del operativo dijo que me dejarán", afirmó. Lucía quiere dejar en claro que a sus "viejos" no se los llevaron por casualidad: "Eran militantes políticos y su desaparición fue parte de un plan ideado por el terrorismo de Estado".

los desaparecidos. Durante toda la jornada padres, hermanos y una hija relataron cómo buscaron a sus seres queridos y aportaron datos para que los jueces puedan iniciar la investigación.

Las audiencias realizadas ayer se refirieron a expedientes que habían sido presentados hace tres años en Mar del Plata y que el tribunal de esa ciudad derivó a la Cámara platense. El primer caso fue el de Carlos Enrique Esponda, desaparecido el 29 de junio de 1977. Su mujer, María Ester Behrens, de 47 años, quien también fue secuestrada y permaneció desaparecida, fue la testigo. "Entraron a nuestro departamento de La Plata muchas personas de civil armadas y me dijeron que debían llevarme para que 'el teniente' me hiciera unas preguntas. Yo le estaba dando el pecho a mi hija y la dejé con mi mamá que estaba en la casa. Me vendaron los ojos y me llevaron a un lugar, que puede ser en el campo. A la noche trajeron a mi marido, nos pusieron frente a frente con los ojos vendados y nos dijeron que nos reconociéramos. Me dijo María y yo le agarré la mano. A la mañana nos separaron." Behrens hizo su relato tranquila pero sin mirar al tribunal. Más de cuarenta personas pertenecientes a diferentes organismos de derechos humanos la escucharon y varias cámaras la enfocaron. Behrens afirmó que no sabe dónde estuvo detenida. "Se escuchaban campanas, como si hubiera una iglesia cerca." Los presentes intercambiaban miradas. Saben que es muy probable que haya estado secuestrada en la comisaría quinta de La Plata, que estaba muy cerca del Seminario Mayor. Un desaparecido que había sido seminarista escuchó las campanas estando secuestrado y se lo comentó a sus compañeros. Inclusive se cree que la comida a los prisioneros era llevada desde el seminario.

La segunda persona en estar frente a los jueces Alberto Durán, Julio Reboledo, Antonio Pacilio y Carlos

Nogueira fue Marta Susana Abachian. Además de los camaristas, los abogados de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos de La Plata, Jaime Glüzmann y Marta Vedio, y el fiscal Julio Piaggio preguntaron a los testigos.

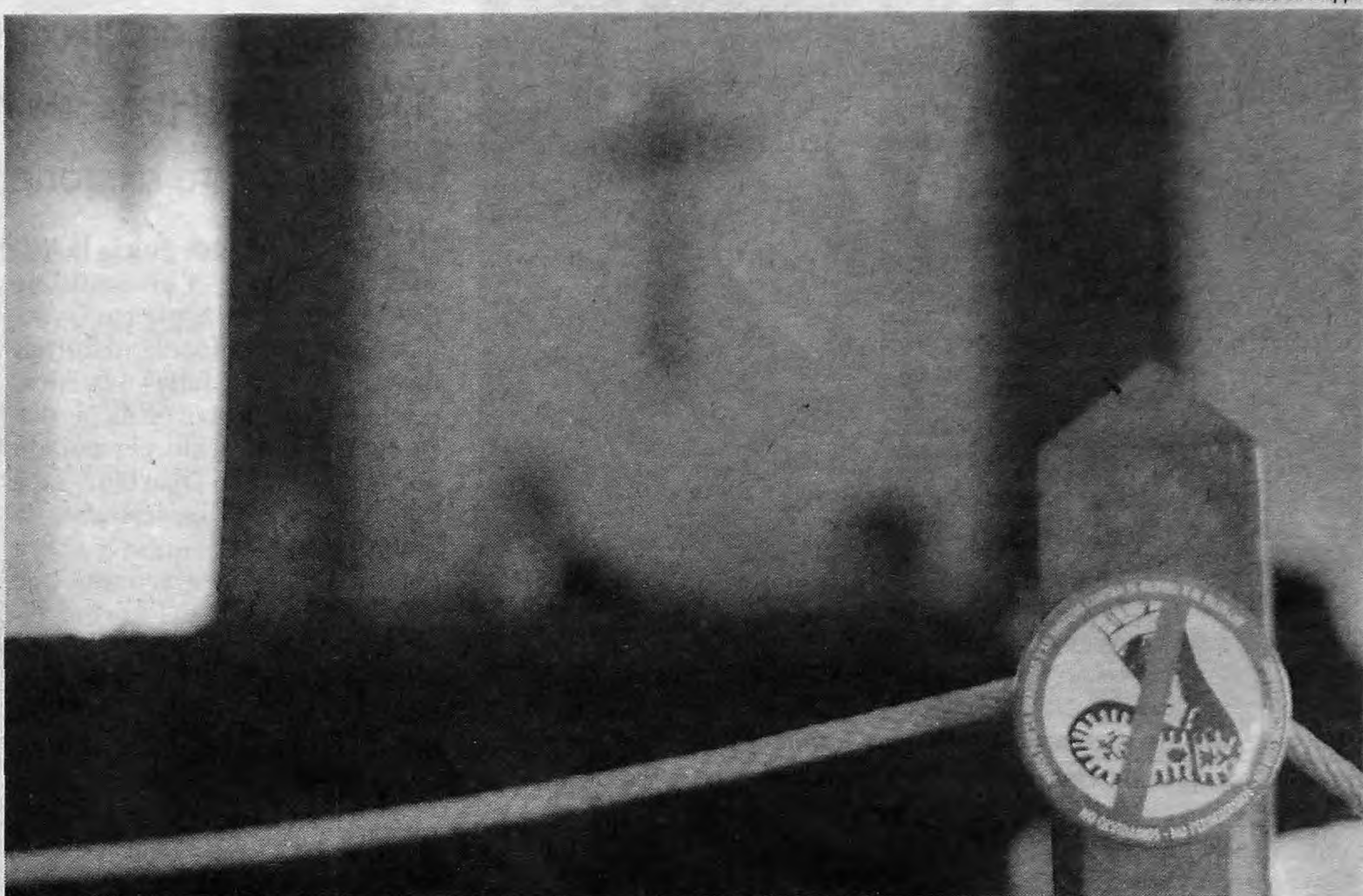
Marta y Miguel Angel Abachian hablaron sobre su hermano Juan Carlos, desaparecido el 21 de enero de 1977 en La Plata. No estaban citados pero se presentaron porque sus padres habían sufrido un accidente y no

**Abachian: "Supuestamente nos iba a decir cuándo salía mi hermano. Dijo que no pudo averiguarlo y nos dio a entender que esa era la última vez que la veíamos".**

estaban en condiciones de hacerlo. Los Abachian contaron la historia de la búsqueda de Juan Carlos. "Mi abuela, que vivía en Buenos Aires, se contactó con una peluquera que dijo tener contacto con militares de alto rango. A través de esa mujer ella le preparaba comida a Juan Carlos. El mantel volvía con un dibujo especial que lo identificaba", narró Marta.

También contó que una vez su padre logró comunicarse por diez segundos con Juan Carlos. "La pasé muy mal", fueron sus palabras. La familia Abachian fue a Uruguay, a un penal de Rawson y al Tigre en busca de Juan Carlos, a quien nunca encontraron. "Nunca supimos quién le daba los datos a la peluquera, nosotros le hacíamos regalos, pero el acuerdo era que cuando liberaran a mi hermano le íbamos a dar una gran suma de dinero", afirmó Marta. Miguel Angel contó que perdieron contacto con esa señora luego de que él y su padre vinieran a Buenos Aires y ella entrara a buscar datos a la ESMA. "Supuestamente nos iba a decir cuándo salía mi hermano, pero después dijo que no pudo averiguarlo, nos dio a entender que esa era la última vez que la veíamos. La sensación fue que no se podía hacer nada más."

Por la tarde llegaron a la sala varios jóvenes de HIJOS para acompañar a Lucía Corsiglia Mura, quien declaró sobre la desaparición de sus padres. Antes, María Mercedes Martínez, de 64 años se emocionó al hablar de su hijo, Eduardo Céspedes. El hermano del desaparecido Juan Carlos Mora y María Angélica Ibaranguoytía, madre de Adriana Bontti, completaron la lista de testigos.



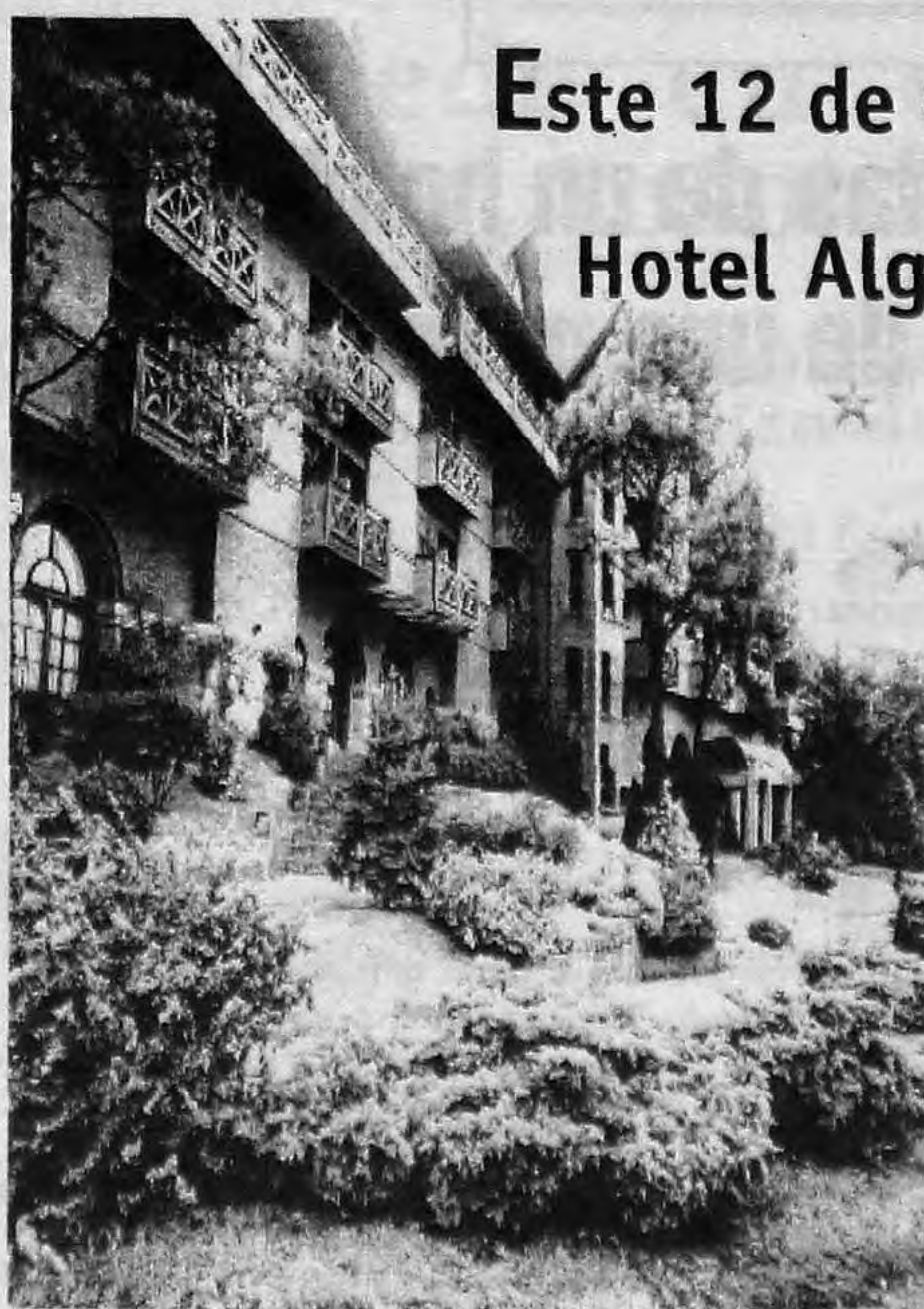
Marcelo Di Filippo

Las audiencias se refirieron a expedientes que se habían presentado hace tres años en Mar del Plata. "Nos pusieron frente a frente con los ojos vendados y nos dijeron que nos reconociéramos."

## Corte de luz

La Cámara Federal de La Plata había citado al primer testigo a las nueve de la mañana, pero debido a un corte de luz en la zona las audiencias comenzaron a las once. Cuando María Ester Behrens terminó de contar su historia, pasaría otra hora y media hasta que pudiera firmar su declaración porque se había borrado de la computadora el programa preparado para escribir el testimonio. Era la una y veinte. El camarista Alberto Durán, que presidía el tribunal, pidió disculpas y le echó la culpa a la compañía eléctrica. Luego, se le sumó a la secretaria que transcribía en la computadora un señor que hacía lo mismo en una máquina de escribir, pero el ruido de la máquina "distrayó" a la señorita que constantemente pedía que le aclararan cosas. Los testigos terminaron prácticamente dictándole. Marta Ungaro, de Familiares de Desaparecidos, calificó la situación como "una falta de respeto".

Este 12 de Octubre, descubra en el  
Hotel Algeciras, lo mejor de Pinamar.



### PROMOCIÓN

"DÍA DE LA RAZA"

4 DÍAS 3 NOCHES

CON DESAYUNO AMERICANO

Y LATE CHECK-OUT (19 Hs)

**\$225**

precio por persona.

Base habitación doble. (i.v.a. incluido)

La promoción incluye los siguientes servicios:  
Tennis, Paddle y Equitación. Sauna e Hidromasaje.  
Pileta de Natación y Estacionamiento cubierto.



**ALGECIRAS**  
HOTEL  
PINAMAR - MAR DEL PLATA

En Bs. As: Av. Callao 1016 Piso 11 Of. "B"

Tel/Fax: 814-4030 y 811-0956

EN PINAMAR: (0254) 85550 al 54. Fax: 8-1161

## UN LUGAR PARA VIVIR

PH - AP/PROF. RECICLADO CON EXQUISITO GUSTO

• Mármol • Mayólicas • Vitraux • Pinotea • Mosaicos originales • Puerta de roble  
• Techos con bovedilla a la vista • Entrepisos • Varios dormitorios • Confort • Luz y sol

Superficie cubierta 190 m<sup>2</sup> - Terraza propia de 110 m<sup>2</sup> con play room

Entrada independiente - Aire/Frío calor \$ 125.000

de 15 a 19 hs. 374-7773 / 375-1444





Oyarbide hizo un descargo escrito para ganar un poco de tiempo. En el Congreso coinciden en que será destituido a fin de mes.

# Oyarbide pide precisiones e intenta ganar tiempo

La Comisión de Juicio Político recibió lo que debía ser el descargo del juez, de manos de su abogado. El texto aparece como una maniobra dilatoria, pero la suerte del juez ya está echada.

La Comisión de Juicio Político recibió ayer el escrito de descargo del juez Norberto Oyarbide. Al magistrado se le atribuyen distintos delitos y faltas a la ética, por lo que está al borde de perder su cargo. En el texto presentado por el abogado de Oyarbide, José Pedro Cortelessi, básicamente se rechazan algunos cargos y sobre todo se piden precisiones. Por ejemplo, respecto del enriquecimiento ilícito, se les reclama a los diputados que den pruebas sobre los gastos desmesurados del juez. En realidad, con ese escrito Oyarbide sólo parece ganar algo de

tiempo: el miércoles próximo la comisión votará su enjuiciamiento y es posible que antes de fin de mes el Congreso lo destituya.

El proceso de juicio político quedó enturbiado después de que los diputados justicialistas mantuvieran las acusaciones más vinculadas a la vida personal de Oyarbide—su conducta sexual, su presencia en prostíbulos y su tren de vida—, descartando todo lo referido a la relación del juez con la Policía Federal y el negocio de la prostitución. Los legisladores de la Alianza ya no van a las reuniones de la comisión—están en desacuerdo con el manejo del oficialismo en varios casos—, pero prometieron votar a favor del juicio político a Oyarbide, aunque incluyendo sus propios fundamentos.

El escrito de Cortelessi confronta con algunos de los cargos que el oficialismo le hace al juez, como “ser vulnerable a extorsiones por su conducta personal” o “no haber denunciado el ejercicio de la prostitución en Spartacus”. El letrado sostiene que un juez no está obligado a denunciar cuando no está en funciones, “de la misma manera que si viaja en colectivo y a alguien le roban, no es su obligación concurrir a la comisaría a hacer la denuncia”. En el mismo sentido, Cortelessi no considera “que se pueda acusar a alguien porque es posible que lo extorsionen. En todo caso, habrá que acusar al extorsionador”.

De todas maneras, más allá de las imputaciones y el texto de la defensa, resultan escasas las defensas de

Oyarbide frente al enriquecimiento ilícito, la relación de negocios con el taxi boy Luciano Garbellano, la vinculación con la Federal o las amenazas al argelino Zinedine Raschen. El escrito del magistrado será repartido hoy entre los miembros de la comisión y todo indica que el miércoles que viene se votará el dictamen que impulsa el juicio político. Lo más probable es que cerca de fin de mes la cuestión llegue al plenario y Oyarbide sea destituido.

En verdad, la Comisión de Juicio Político debe apurarse en el trámite. A fin de octubre está prevista la constitución del Consejo de la Magistratura

**Extorsión: Cortelessi no considera “que se pueda acusar a alguien porque es posible que lo extorsionen. En todo caso, habrá que acusar al extorsionador”.**

tura que, si entra en funciones, absorberá automáticamente el caso. O sea que si no se vota la destitución de Oyarbide en este mes, todo pasará a una instancia distinta y que seguramente demandará más tiempo. Eso sí, en cualquiera de las dos variantes, ya sea a través del Congreso o del Consejo de la Magistratura, la suerte de Oyarbide está echada. El oficialismo y la oposición—con fundamentos distintos—ya le bajaron el pulgar y lo propio ocurrirá en el Consejo.

TROVATO, DERECHO A JUICIO ORAL

## Expulsado del paraíso

Lejos de los arrumacos con Silvia Süller y del mar y las palmeras que lo acompañaron mientras estuvo prófugo en Brasil, el ex juez Francisco Trovato será juzgado por un tribunal oral. Así lo dispuso ayer la jueza Silvia Ramond quien tuvo a su cargo la causa en que el ex magistrado quedó acusado de cohecho agravado por recibir de regalo un suntuoso placard de parte de la firma Almagro Construcciones, que enfrentaba un juicio (en el que Trovato debía investigar) por la muerte de la pequeña Lourdes Manzanares, quien

cayó por el hueco de un ascensor.

Ramond clausuró ayer el sumario y dio curso a la elevación a juicio oral solicitada por el fiscal Juan Sansone. Un planteo similar había hecho Carlos Wiater, abogado de Trovato, entendiendo que en la instancia oral su defendido podrá mostrar su inocencia. Ahora, los camaristas del Tribunal Oral N° 11 (Enrique Posse, Floreal de Laurentis y Enrique Alvarez Aldana) deberán evaluar el sumario y fijar fecha para el inicio del proceso.

Trovato está preso en el penal de Caseros, donde no le faltaron conflictos con sus compañeros de pabellón vip. En la misma cárcel, además, fue hallado en un baño con Ana Donadio, la misma mujer que lo acompañó en su exilio secreto en tierras brasileras. Trovato había huido después de ser sometido a juicio político y fue encontrado por Interpol del país vecino.

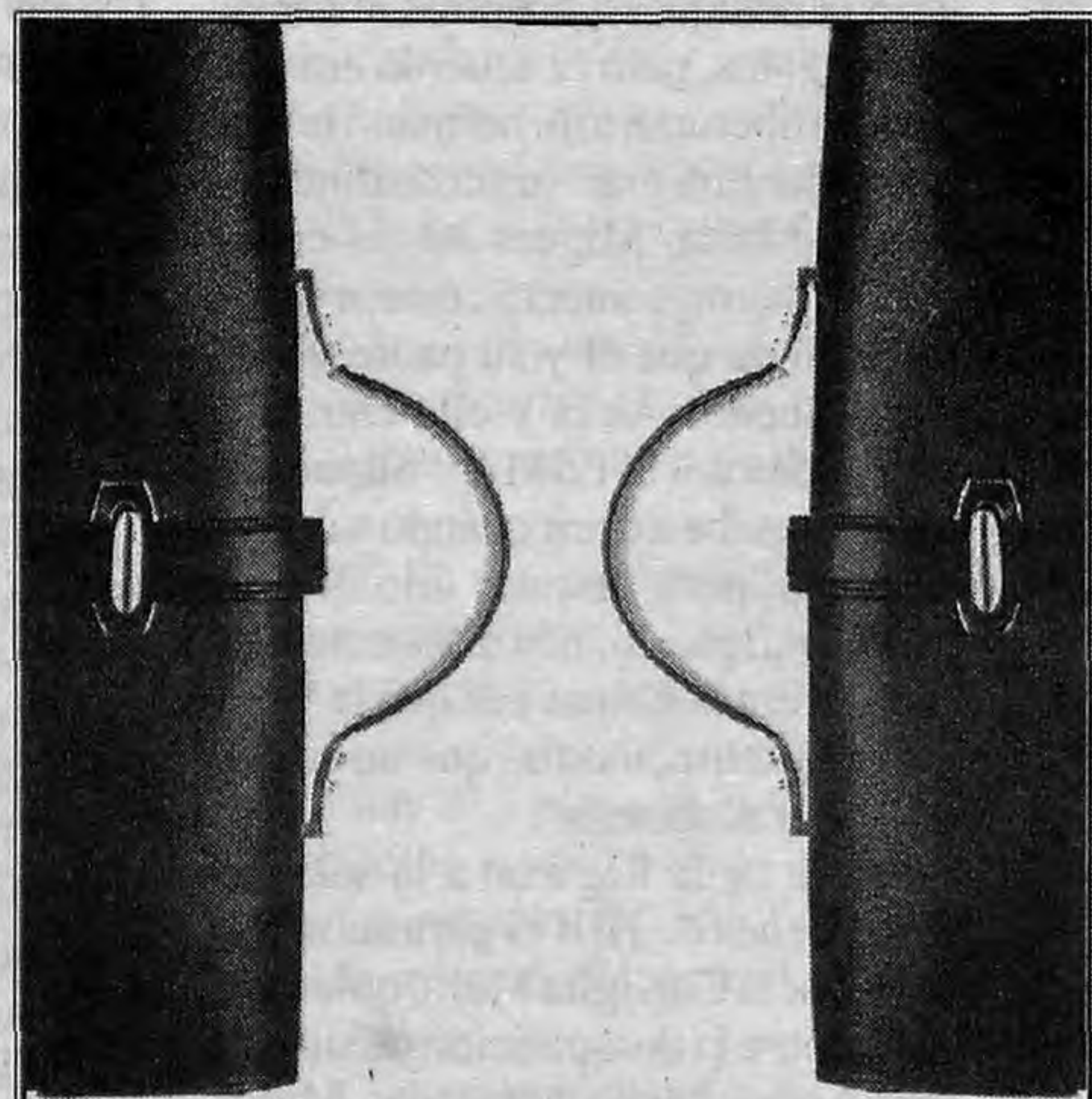
**EDICTO.** El juez a cargo del Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 36, sito en Uruguay 714, P.B. cita y emplaza por tres días a herederos y acreedores de Klajner Beatriz Margarita y de Zylberberg Abraham Abel para que en el plazo de treinta días hagan valer sus derechos en los autos “Klajner, Beatriz Margarita y otro s/sucesiones” expte. N° 70.781/98. Buenos Aires, 23 de setiembre de 1998. Miguel Angel Grispo, juez.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 104 a cargo del doctor Hugo Carrillo, secretaria única a mi cargo, sito en la calle Talcahuano 490 piso 1° de Capital Federal, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de Vázquez Guillermina Sara o Vázquez Guillermina Sara, a fin que comparezcan a estar a derecho. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 28 de setiembre de 1998. Adrián H. Elcuj Miranda, secretario.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 80, secretaria única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don JUAN CARLOS VAZQUEZ. Publíquese por tres días. Buenos Aires, noviembre 29 de 1996. Gustavo Enrique Toledo, secretario.

LAS/12

Hillary, la bien parada  
Los ojos grandes de A. Mastretta  
Secretarías ejecutivas: cómo subir



*Las curvas*  
DEL CUERPO DIPLOMÁTICO

Un incidente recien con el embajador argentino en Lima, Abel Posse, provocó una reacción en cadena de las mujeres diplomáticas. Sólo el 8% de los embajadores son mujeres.

**No salió de las costillas de un hombre sino del cerebro de una mujer.**

**Mañana con el diario. Tapa:** las curvas del cuerpo diplomático, o cómo las mujeres se hicieron oír en la Cancillería. **Internacionales:** Hillary sabe cómo caer bien parada. **Reportaje:** los ojos grandes de Angeles Mastretta. **Tendencias:** oda al aceite de oliva. **Cultura:** la felicidad, según la amante de Voltaire, Madame du Chatelet. **Perfiles:** Adela, carniceira de San Cristóbal. **Sociedad:** el techo y el piso de las secretarías ejecutivas.

**Página/12**

No sólo te informa. También te deja pensando.



UNA TIRADORA RECIBIO EL PREMIO NEGADO POR SER MUJER

# Disparo a la discriminación

La Federación de Tiro le negó el título de campeona a Elvira Bella por su sexo.

Ayer lo recibió por una orden judicial.

Por Eduardo Videla

Con dos años exactos de retraso, la tiradora Elvira Bella recibió el premio de campeona nacional de fusil, que obtuvo en 1996. No subió al podio, como hubiese querido. Las autoridades de la Federación Argentina de Tiro, que durante todo este tiempo le negaron el título, aceptaron a regañadientes la decisión judicial que las obliga a reconocer el premio, pero demostraron que en la competencia legal no fueron buenos perdedores: no le entregaron la medalla a la ganadora, sino que la depositaron, dentro de un sobre, en el expediente judicial. Ayer, de todos modos, la mujer recibió la medalla dorada en el Instituto Nacional contra la Discriminación (INADI), de manos del abogado Alejandro Carrió, presidente de la Asociación por los Derechos Civiles, la entidad que le dio apoyo legal durante todo este tiempo.

Elvira Bella estableció la mejor marca en la categoría Fusil Militar Competición el 29 de setiembre de

baja; la titular del Instituto Social y Político de la Mujer, María José Lubertino; el coronel del Estado Mayor del Ejército, Aldo Doyle, en representación del jefe de la fuerza, general Martín Balza. El pequeño salón del INADI estaba colmado además por familiares, amigos y tiradores allegados a la ganadora.

La batalla de Elvira Bella no incluyó sólo una sola victoria. A partir de su denuncia, la mujer logró que la Federación Argentina de Tiro modificara sus reglamentos —merced a una gestión de la diputada Domínguez—, de manera que ya puede participar en torneos y recibir premios en igualdad de condiciones que los competidores varones.

En setiembre de 1997, cuando todavía no había resuelto el reclamo del premio, Elvira tuvo que recurrir a un recurso de amparo para que le permitieran volver a competir. En ese torneo, que se llevó a cabo en San Andrés de Giles, la tiradora empató el primer puesto pero quedó segunda en el desempate. La Federación de Tiro premió al campeón y al tercero, mientras que ella tuvo que hacer un nue-



Elvira Bella recibió el premio en la sede del INADI.

La Federación había depositado la medalla en el juzgado.

vo reclamo ante la Justicia.

“Hubo una especie de ensañamiento conmigo: en noviembre del '97 quedé excluida de la Copa de las Américas, aunque estaba primera en el ranking de mi categoría, porque me computaron el puntaje en forma arbitraria”, dijo la tiradora a

Página/12. Para Elvira Bella, hay un premio mayor que el tardío reconocimiento de la Federación de Tiro: “El premio más grande es haber sentado un precedente para que se cambie el reglamento y que todas las mujeres puedan competir en un pie de igualdad”.

**Bella:** “El premio más grande es haber sentado un precedente para que se cambie el reglamento y todas las mujeres puedan competir en pie de igualdad”.

1996, en el 54° Campeonato Nacional de Tiro que se llevó a cabo en Bahía Blanca. Venía compitiendo sin problemas en esa categoría desde hacía tres años con su fusil Mauser, un arma de cinco kilos de peso, fabricada a principios de siglo, que por lo general es utilizada por varones. No había inconvenientes hasta que la mujer obtuvo la mejor marca: 277 puntos sobre 300 posibles. Tres puntos más que el segundo, Osvaldo Larrea, quien sin embargo fue coronado campeón.

Elvira rechazó la oferta de la Federación de Tiro de coronarla “mejor dama clasificada”, propuesta irrisoria si se tiene en cuenta que era la única mujer que competía. Página/12 sacó a la luz el caso en octubre del '96. A partir de entonces, la tiradora inició una larga batalla legal, que culminó ayer con la entrega del premio.

“La medalla deportiva quedó en Bahía Blanca. Esta que recibo hoy es la medalla al derecho de las mujeres a la igualdad en las competencias deportivas”, dijo emocionada la tiradora, tras recibir el premio. La Federación Argentina de Tiro tuvo que entregar la medalla a la legítima ganadora después de dos fallos judiciales que consideraron que la entidad había incurrido en una actitud discriminatoria.

El titular del INADI, Víctor Ramos, le entregó además una copa a manera de premio simbólico por su empeño en el reclamo. En el acto estuvieron presentes los diputados Dolores Domínguez (PJ) y Alfredo Bravo (Frepasso) de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara

## El niño y el torero

Un juez rosarino solicitó al cónsul general de España en esta ciudad, Nicolás Martín Finto, que se realicen los análisis de ADN a un niño argentino de cinco años que vive en Sevilla junto a sus padres adoptivos. El reclamo fue iniciado por una mujer en Tierra del Fuego, Alba Pompillo Torres, quien asegura que se trata del niño que le robaron a horas de nacer. Según la mujer, ese bebé fue entregado al torero español Angel Peralta Pineda, quien en sólo 48 horas hizo los trámites de adopción y consiguió documentación para sacarlo del país. Luego lo mostró en una nota de la revista *Hola*, donde Pompillo dice haberlo reconocido.

## Seis joyerías allanadas

Seis joyerías de la calle Libertad fueron allanadas en el marco de una investigación judicial, por el presunto contrabando de oro procedente de Italia y por evasión fiscal. Los procedimientos fueron realizados por personal de la División Delitos Fiscales de la Policía Federal, por orden del juez en lo penal económico Guillermo Tiscornia. Los investigadores encontraron una gran cantidad de oro manufacturado, procedente de Italia. Las joyas quedaron en poder del juzgado.



## Lo que sucede en el mundo pasa por Info Trans.

El primer medio de comunicación On-Line en el autotransporte público de pasajeros.

Un servicio único de noticias para llegar a destino con la información más actualizada.

Mientras viaja, usted recibe al instante toda la información que acontece en la Argentina y en el mundo.

Actualidad, política, economía, espectáculos, salud y entretenimientos.

Todo lo que a usted le interesa... pasa por Info Trans.

**INFOTRANS**  
VIAJAR INFORMADO

Chacabuco 1565 (1140) Buenos Aires - Tel/Fax: 307-2690/2332/2315 - infotrans@info-trans.com.ar - www.info-trans.com.ar



## Una fábrica audiovisual

Desde la llegada de la primavera y hasta el 5 de octubre, el patio central de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo (UBA) es escenario de desfiles, conciertos, festivales de video danza y muestras de fotos, esculturas y maquetas. Y a todo esto se suma una serie de conferencias, mesas redondas y exposiciones organizadas por la carrera de Diseño de Imagen y Sonido. El conjunto conforma "La fábrica audiovisual", un espacio donde los alumnos muestran y debaten sus trabajos. Entre muchas otras actividades, hoy, a las 19, habrá una conferencia sobre la televisión y las nuevas formas de expresión a cargo de Alejandro Rozitchner. Carmelo Saita presentará mañana, a las 20, una obra interactiva para computadora y clarinete. Y para las 17 del lunes está previsto un debate sobre la posproducción de imagen para video y cine, a cargo de Adrián Costoya y Juan Manuel Casolati. Además de la actividad programada, hay una muestra permanente de fotografías de José Luis Cabezas y una exposición de réplicas de trajes usados por artistas de cine en sus películas.

Por Marina Caporale

Un grupo de jóvenes camina por la pasarela al son de la música. Lucen exclusivos modelos que son cuidadosamente evaluados por un jurado. La escena no transcurre en un local de modas, sino en un aula de Ciudad Universitaria. Se trata de una variante de evaluación poco difundida y no tan temida por los alumnos como los parciales: los desfiles. Los estudiantes de la carrera de Diseño de Indumentaria y Textil de la UBA tienen que fabricar ellos mismos las prendas que diseñan, y también tienen que lucirlas frente a sus profesores y compañeros. Esta semana las cuatro cátedras de la materia de Diseño de Indumentaria muestran al público el trabajo de los alumnos.

Vestidos de "silueta adherente" con coloridos decorados, conjuntos de pantalón y remera hechos de gasa y seda con agregados de diferentes texturas, trajes con mangas tejidas y acompañados de zapatillas, y abrigos de aspecto galáctico que pueden cambiar hasta diez veces de forma y función fueron, entre otros, algunos de los diseños que se pudieron ver durante esta semana. Para los alumnos, mostrar sus prendas también es un reconocimiento a su esfuerzo. "Me re-gasté haciendo el trabajo y es muy importante que lo hayan elegido para el desfile. Lo hilvané e hice la mayor parte, aunque la modista terminó cosiendo las mangas porque para mí era muy difícil", reconoce Sol Pradelli, estudiante de primer año.

"En este caso, pasamos las prendas en público. Pero producir la ropa y desfilarla es un trabajo que se hace cada año dentro de las comisiones como una instancia más de eva-

# Los alumnos se suben a la pasarela para aprobar

En la carrera de Diseño Textil (UBA), los estudiantes diseñan ropa y la lucen ante docentes y compañeros para ser evaluados.

luación", explica Andrea Saltzman, titular de una de la cátedras. "Para que los chicos puedan comprender el diseño, les pedimos que concreten los trabajos en prototipos reales—detalla—. Y los hacemos desfilar para que perciban las sensaciones sobre su propio cuerpo. Si la tela raspa, si hace transpirar o limita el movimiento." En la cátedra de Rubén Kuc, la experiencia se realiza desde hace cinco años. "Para el diseño de la vestimenta, los alumnos deben respetar ciertas consignas. Esta vez, el punto de partida fueron tres épocas distintas y sus pautas de consumo", dice Kuc.

"Nuestras ropas se transforman en valijas cómodas de llevar", explican Laura Chami y Vanina Salem, señalando sus vestidos color bordó con cinturones negros. "La consigna era hacer prendas que, cuando no se lleven puestas, puedan convertirse en objetos autoportantes", aclara Ariela Durman, envuelta en una especie de piloto ajustado de plástico transparente. "Mi diseño se pliega y se convierte en un paraguero", asegura Ariela, mientras sube a la pasarela. Los desfiles forman parte de "La fábrica audiovisual", un festival orga-



Una estudiante exhibe un diseño exclusivo de su autoría. La muestra sigue hasta el lunes en la Facultad de Arquitectura.

nizado por la carrera de Imagen y Sonido (ver aparte).

"Una cosa es desfilarse en el aula y otra en el medio de un patio lleno de gente", advierte con vergüenza Laura Caballero, creadora de una pollera de gasa violeta con volados y una camisola blanca con espalda descu-

bierta. Para la comisión de Laura, alumna de la cátedra Benyeskov, la consigna era diseñar ropa que representase el espíritu de un movimiento artístico o decorativo. "Cada cátedra tiene propuestas propias, pero los objetivos son similares—explica Saltzman—. Nosotros tratamos de replantear la relación de la tela con el cuerpo, que es el soporte de la vestimenta. También analizamos la significación de la ropa y buscamos romper los límites que plantean esos significados para lograr diseños más cómodos e innovadores."

## Para el tiempo libre... (si queda)

**Inundaciones.** Hoy y mañana, de 9 a 19.30, el centro de graduados "La línea recta" de la Facultad de Ingeniería (UBA) invita al "Foro sobre inundaciones en la cuenca del Plata". En Paseo Colón 850, Tel. 331-8851.

**Cultura.** El Instituto Universitario Nacional del Arte convoca al seminario de Gestión cultural. Hoy, a las 18.30, en Azcuénaga 1129, Tel. 822-0127.

**Derechos humanos.** La Universidad de Quilmes invita a la conferencia sobre "Derechos humanos hoy", a cargo de Hebe de Bonafini y Adolfo Pérez Esquivel. Mañana, a las 19, en Sáenz Peña 180, Bernal, Tel. 259-3090.

**Seminarios.** Mañana cierra la inscripción para los seminarios que coordina el Centro de Estudios La Tribu: Periodismo cultural alternativo y Taller de escritura para ciencias sociales. Informes: Lamberé 873, Tel. 865-7554.

**Integración.** El Centro de Investigación, Perfeccionamiento y Orientación Docente de Ediciones La Obra SA invita al taller sobre integración y comunicación que se realizará el sábado. Informes: Tel. 958-1777/1779.

**Comunicación.** El martes comienza el curso "Comunicación y ciudad", a cargo de Alicia Entel. Informes: Facultad de Ciencias Sociales (UBA), Marcelo T. de Alvear 2230, Tel. 508-3802/04 int. 134.

**Transporte.** Del 5 al 9 de octubre se realizará el seminario sobre "Diseño para el sistema de transporte público", en la Facultad de Arquitectura (UBA), Pabellón III, Ciudad Universitaria. Tel. 782-8857 o 780-2351.

**Audiovisual.** La Universidad de Córdoba invita al Festival de cine, video y encuentro de escuelas de cine que se realizará del 5 al 11 de octubre en el Pabellón Argentina de la Ciudad Universitaria. Tel. (051) 33-4110.

PROYECTO PARA

# Llegó

Por Cecilia Sosa

Las federaciones y los centros de estudiantes del país tendrán que expedir facturas e inscribirse en la Inspección General de Justicia, si prospera un proyecto recién presentado por los diputados del Frepaso para que tengan una personería jurídica propia. "Los centros estudiantiles manejan mucho dinero. Hace falta una organización más transparente de los fondos, que redunde en beneficio de los alumnos. Se podrá invertir en becas y en libros para bibliotecas y, además, puede estimular la participación", comentó la legisladora Irma Parentella, gestora de la iniciativa. Hasta hoy no existe una figura legal específica que contemple a las asociaciones estudiantiles, y sus finanzas—que en las facultades más populosas concentran sumas millonarias—quedan libres de cualquier control. Para garantizar la transparencia administrativa, el proyecto dispone la instrumentación de una comisión evaluadora de cuentas, que deberá ser presidida por la segunda fuerza electoral. Las diferentes fuerzas políticas, desde distintas perspectivas, anticiparon su visto bueno.

El proyecto—que incluye a todas las asociaciones de alumnos, incluso a los secundarios—pretende dar-

## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeropuerto Jorge Newbery.

**Business**  
Class  
Una clase especial.

340-7800

AEROLÍNEAS  
ARGENTINAS

AUSTRAL

S A L I D A S			L L E G A D A S		
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06:32	AU2801	BAHIA BLANCA	09:22
AU2804	BAHIA BLANCA	10:25	AU2805	BAHIA BLANCA	13:15
AU2806	BAHIA BLANCA	15:40	AU2807	BAHIA BLANCA	18:30
AU2802	BAHIA BLANCA	19:44	AU2803	BAHIA BLANCA	22:34
AR1604	BARILECHE	07:45	AR1605	BARILECHE	14:17
AR1614	BARILECHE	11:15	AR1615	BARILECHE	16:07
AR1644	BARILECHE	17:20	AR1645	BARILECHE	22:12
AR1636	CATAMARCA	10:15	AR1637	CATAMARCA	15:27
AU2946	CATAMARCA	17:50	AU2947	CATAMARCA	22:37
AU2886	CHAPELCO	11:25	AU2887	CHAPELCO	17:15
AU2888	CHAPELCO	17:45	AU2889	CHAPELCO	22:37
AR1648	CORRIENTES	06:04	AR1649	CORRIENTES	13:55
AR1658	CORRIENTES	12:40	AR1659	CORRIENTES	17:04
AR1696	CORRIENTES	17:45	AR1697	CORRIENTES	22:45
AR1698	CORRIENTES	22:15	AR1699	CORRIENTES	06:00
AU2400	CORRIENTES	06:00	AU2401	CORRIENTES	08:00
AU2402	CORRIENTES	06:44	AU2403	CORRIENTES	08:59
AR1500	CORRIENTES	07:24	AR1501	CORRIENTES	10:19
AU2410	CORRIENTES	08:00	AU2411	CORRIENTES	10:59
AU2406	CORRIENTES	14:00	AU2407	CORRIENTES	11:59
AR1530	CORRIENTES	11:00	AR1531	CORRIENTES	13:55
AU2404	CORRIENTES	12:00	AR1532	CORRIENTES	14:55
AR1550	CORRIENTES	15:00	AR1551	CORRIENTES	16:55
AU2430	CORRIENTES	16:00	AR1552	CORRIENTES	17:55
AU2414	CORRIENTES	17:00	AU2415	CORRIENTES	18:55
AU2418	CORRIENTES	18:00	AU2419	CORRIENTES	20:55
AR1590	CORRIENTES	19:28	AR1591	CORRIENTES	22:55
AU2416	CORRIENTES	20:28	AR1592	CORRIENTES	06:55
AU2408	CORRIENTES	21:15	AR1593	CORRIENTES	07:55
AU2560	CORRIENTES	06:28	AU2561	CORRIENTES	09:43
AU2562	CORRIENTES	15:05	AU2563	CORRIENTES	18:20
AU2564	CORRIENTES	19:30	AU2565	CORRIENTES	22:20
AR1714	IGUAZU	10:40	AR1715	IGUAZU	14:45
AR1734	IGUAZU	14:04	AR1735	IGUAZU	18:09
AR1744	IGUAZU	15:35	AR1745	IGUAZU	20:16
AU2930	JUJUY	05:52	AU2931	JUJUY	10:19
AU2932	JUJUY	19:48	AU2933	JUJUY	00:18
AR1518	LA RIOJA	05:56	AR1519	LA RIOJA	09:43
AR1538	LA RIOJA	18:52	AR1539	LA RIOJA	22:42
AR1610	M. DEL PLATA	07:44	AR1611	M. DEL PLATA	09:55
AU2820	M. DEL PLATA	08:15	AU2821	M. DEL PLATA	10:55
AR1620	M. DEL PLATA	09:40	AR1621	M. DEL PLATA	11:50
AR1650	M. DEL PLATA	10:45	AR1651	M. DEL PLATA	12:55
AR1670	M. DEL PLATA	12:46	AR1671	M. DEL PLATA	14:45
AU2828	M. DEL PLATA	13:12	AU2829	M. DEL PLATA	15:45
AU2830	M. DEL PLATA	14:12	AU2831	M. DEL PLATA	17:02
AR1640	M. DEL PLATA	18:20	AR1641	M. DEL PLATA	20:30
AU2840	M. DEL PLATA	19:36	AU2841	M. DEL PLATA	21:46
AU2842	M. DEL PLATA	20:36	AU2843	M. DEL PLATA	22:46
AR1522	MENDOZA	05:06	AR1523	MENDOZA	09:58
AU2420	MENDOZA	11:05	AU2421	MENDOZA	11:45
AU2422	MENDOZA	13:08	AU2423	MENDOZA	14:55
AR1532	MENDOZA	15:08	AR1533	MENDOZA	16:55
AU2426	MENDOZA	18:04	AU2427	MENDOZA	21:54
AR1552	MENDOZA	19:56	AR1553	MENDOZA	22:46
AR1204	MONTEVIDEO	07:20	AR1205	MONTEVIDEO	09:05



DAR UN MARCO LEGAL A LOS CENTROS DE ESTUDIANTES

# la hora de pasar factura

El Frepaso quiere que las asociaciones de alumnos tengan personería jurídica para controlar el manejo de fondos.

Página/12 anticipa el debate.

les un marco legal de funcionamiento que preserve su composición democrática, la representación de las minorías y la existencia de mecanismos transparentes en los procesos electorales. En la actualidad, el movimiento estudiantil sólo está regido por sus propios estatutos internos y la mayoría de los centros presta servicios y maneja grandes sumas de dinero (provenientes de la venta de fotocopias) sin ningún control. "Hay facultades de la UBA que facturan miles de dólares anuales

proyecto del Frepaso postula una figura específica, similar a la que rige a las asociaciones sindicales. "Es lo que venimos reclamando -festejó Adrián Arimay (Franja Morada), presidente del centro de Farmacia-. La personería como asociación civil es un sistema rígido, que se vuelve caro y engorroso", agregó. "En Económicas, la personería es un certificado de cuentas claras. Pero en otras facultades donde se maneja menos dinero puede no ser necesaria", dijo Emiliano Yacobitti (Franja), titular del centro.

El nuevo marco legal supone la creación de una comisión directiva y una comisión revisora de cuentas, presidida por la segunda fuerza electoral. "La supervisión de la primera minoría va a garantizar la claridad en las cuentas y que el dinero sea reinvertido en beneficio de los alumnos", aseguró Parentella. En la práctica, las agrupaciones estudiantiles deberán inscribirse en la Inspección General de Justicia (IGJ), tendrán que dar tickets cada vez que vendan algo y presentar en la IGJ sus facturas y balances. "Esto no lo inventó el Frepaso -retrocó el diputado Andrés Delich (UCR)-. Algunos centros de estudiantes tuvieron personería jurídica en los 60, pero la figura fue cancelada por la dictadura de Onganía. Todo lo que contribuya a institucionalizar y a darle transparencia al movimiento estudiantil es fundamental", aceptó. "En un momento donde todo el mundo está bajo sospecha, es más importante que nunca tener las cuentas claras", coincidió desde el centro de Derecho (UBA) Mariano Heller, de Franja. En cambio, el diputado justicialista Eduardo Rollano priorizó la cautela. "Tal vez, no sea demasiado oportuno crear una figura jurídica especial para los centros estudiantiles", dijo. La nueva entidad es similar a la de las asociaciones gremiales y, por eso, de ser asumida por la organización madre (en el caso de los centros universitarios, la FUA), tendrá que ser acatada por las asociaciones menores. "La personería es importante -concedió José Luis Parísí, vicepresidente de la FUA-. Pero no alcanza para garantizar la transparencia. Hay que establecer mecanismos que expliciten en qué se usa el dinero", cuestionó.

**Dinero: "La personería jurídica puede evitar que el dinero de los estudiantes pague actividades partidarias o vaya a una caja negra".**

que van a una caja negra. La personería jurídica puede evitar que con el dinero de los estudiantes se paguen actividades partidarias", aprobó Mauricio Giraudo, presidente de la JUP.

De hecho, fue la ausencia de controles la que motivó que los centros de estudiantes de las facultades de Ciencias Económicas y de Farmacia y Bioquímica (UBA) solicitaran en el '95 su personería jurídica. Pero sólo pudieron obtenerla como asociaciones civiles. En cambio, el

CUMBRE INTERNACIONAL DE EDUCACION SUPERIOR

## La comunidad académica vuela a París

Una heterogénea delegación oficial, integrada por sectores antagónicos de la comunidad universitaria argentina, representará al país en una conferencia internacional sobre educación superior organizada por la Unesco. Un centenar de ministros de Educación de todo el mundo, cerca de 800 rectores universitarios y más de dos mil personas -funcionarios, estudiantes y expertos- participarán del encuentro que, convocado bajo el previsible lema "La educación superior en el siglo XXI", se desarrollará en París entre el lunes y el viernes próximos.

Dentro de la comitiva nacional, los extremos más visibles son la ministra de Educación, Susana Decibe, y los dirigentes de la FUA y la Conadu. De hecho, la FUA descartó cualquier declaración con-

sensuada con las autoridades. "No podemos acordar nada con un gobierno que atacó los fundamentos de la universidad pública y que pretende legitimar un modelo para arrasar la dignidad académica", declaró Pablo Javkin, presidente de la federación. Y adelantó que, durante el encuentro internacional, la federación defenderá el ingreso irrestricto y la gratuidad de la enseñanza. Precisamente esta defensa es la que aleja a estudiantes y docentes de las autoridades. Sin la rúbrica de los opositores de la delegación oficial, el ministerio y los rectores de las universidades públicas y privadas elaboraron un documento para presentar en París. Entre los puntos salientes, ayer Decibe destacó que "la educación superior debe ser tratada como cuestión de Estado; debe mejorarse la eficiencia en el uso de los recur-



El secretario de bienestar de la FUA, Marcelo Zúñiga (de la segunda fuerza, el Frente Unidad Opositora), fue más duro: "Este proyecto busca cubrir a los centros para que no tengan problemas legales. Pero, si los estatutos no detallan cómo se deben distribuir los recursos, sólo va a blanquear lo que ya se está haciendo".

Con todo, los mentores del proyecto insisten en que sólo hace falta brindar pautas generales. "No es cuestión de burocratizar excesivamente, hace falta reglar el reconocimiento jurídico, que se cumplan ciertas normas y que el control sea claro. Lo demás tendrá que ser resuelto por el propio movimiento estudiantil", apuntó Parentella. Y agregó: "El proyecto es sólo un papel de trabajo, cuando se discuta en las comisiones vamos a invitar a los centros de estudiantes para que aporten su experiencia".

### EL DATO

#### Homenaje a Brecht

En conmemoración del centenario del nacimiento de Bertolt Brecht, la Facultad de Filosofía y Letras (UBA) organiza una jornada de actividades que se realizará el 5 de octubre en el Centro Cultural Ricardo Rojas (Corrientes 2038). El encuentro comenzará a las 18 con una conferencia sobre "El pobre individualismo de Bertolt Brecht y de Jorge Luis Borges". Luego habrá una mesa redonda sobre "Brecht: la teoría, teatral, la práctica y puntos de vista de la crítica". Y finalmente se representará la obra del escritor alemán *La mujer judía*.

### EL NUMERO

# 3

Son las jornadas sobre "Trabajo, ciencias y sociedad: un recorrido por la historia de los hechos y el pensamiento de fines de los siglos XVIII y XIX", que se realizarán entre el 5 y el 8 de octubre en el Centro de Altos Estudios Franco-Argentino, en Marcelo T. de Alvear 1541, Tel. 508-3618 o 953-7651.

El primer periódico universitario del país no está en el kiosco, está en tu computadora.

<http://www.argiropolis.com.ar>



Servicios universitarios. Universidades virtuales. Foros de discusión. Documentos. Tesis. Cursos. Legislación. Encuestas. Información diaria y todo lo referente a la vida académica.

#### Papers de los usuarios:

- El pueblo quiere saber de qué se trata. (El derecho a la información de las asociaciones sindicales) - **Anahí Fernández**.
- Suspensión del juicio a prueba y reglas de conducta. La culpabilidad del inocente - **Rodrigo Ruiz Fernández**.
- Desarrollo rural y desarrollo local. Los primeros pasos de los Consorcios Productivos de la Provincia de Buenos Aires - **Marcelo G. Posada**.
- From Difference to Otherness: An Inevitable Process? - **María Fernanda Diez**.
- Incorporación de conceptos medulares de ingeniería química en la física del ciclo básico - **Marcelo Grabois, Sonia Concarí y Roberto Pozzo**.
- La Red y el Dilema - **Sonia Quiroga**.
- Crecimiento potencial y eficiencia ambiental - **Luis Sorgentini**.

Universidades Nacionales de Buenos Aires, La Plata, el Litoral y Quilmes - **netizen**  
Fundación Argentina Siglo 21 - **Página/12**



Gustavo Ercole



Los ocho buzos tácticos fracasaron por segundo día consecutivo en la búsqueda del muchacho. Para la Policía, se enredó en las algas, pero los Amigos del Lago aseguran que el agua está limpia.

Por segundo día fracasó la búsqueda del joven desaparecido en el Lago de Regatas. Sus amigos acusan a la Policía de haberlos apresado en lugar de prestar socorro.

# Un misterio en Palermo que ya suma denuncias contra la Policía

Por Horacio Cecchi

“¿Y ahora Maxi dónde está?”, preguntó el policía, después de llenar el papeleo por averiguación de antecedentes, en la seccional 51ª. Eran más de las 10 de la noche del lunes pasado. Frente a él se encontraba uno de los amigos de Maximiliano Rodríguez, el muchacho de 20 años que siete horas antes se había arrojado a nadar al Lago de Regatas, frente al golf de Palermo, y que pese al rastillaje intensivo en el fondo del lago desapareció sin dejar señales y sin otra prenda que un slip. Las versiones policiales se chocan de frente con las de los amigos de Maxi. Unos dicen que se ahogó pero no encuentran su cuerpo. Los otros acusan a la Policía de haberlos detenido y golpeado

en lugar de socorrer al amigo. Ayer, entre tanto, ocho buzos tantearon durante todo el día el fondo del lago sin encontrar respuesta a la misteriosa desaparición.

El lunes pasado, alrededor de las 14.30, Maximiliano, su hermano Ariel, su cuñado Sebastián Gayoso, y otros seis amigos se tomaron un descanso de su nueva actividad laboral: la venta ambulante en los lagos de Palermo. Maximiliano decidió que el descanso tomara la forma de un baño. Se quitó las zapatillas y la ropa, y en slip se arrojó al agua, desde la orilla más próxima al Golf Municipal, y braceó hasta alcanzar una de las dos islas. Una comisión de la seccional 51ª —“por averiguación de antecedentes”, diría más tarde la versión oficial— se llevó al grupo abandonando al nadador a su suerte.

Hasta ese momento las versiones coinciden, aunque no en los motivos. “Recibimos una denuncia anónima por un grupo que molestaba a los deportistas —informó ayer el comisario de la 51ª, Juan Carlos Robles—. A las 17.30 se envió un patrullero, pero en ese momento los muchachos no estaban haciendo nada, estaban un poco alcoholizados, pero no se los podía detener. Al oficial que se les acercó le llamó la atención que uno de ellos tenía en la ma-

**Nélida: La madre del joven no se enteró por la policía, sino a la medianoche, por los amigos liberados. A la 1 de la mañana estaba en Palermo.**

no prendas de masculino. El joven respondió que eran de un amigo que se había arrojado a nadar, y que en ese momento lo habían perdido de vista. Lo que ocurrió debemos relacionarlo con un accidente fatal”, aseguró el comisario, de pie sobre la orilla del lago, en el mismo escenario donde los buzos continuaban su rastillaje. “Es un lago muy peligroso hasta para el más avezado nadador. Es muy profundo, en algunos lados tiene hasta 8 metros, y está lleno de algas. Se debe haber enredado”, supuso, describiendo un lago muy diferente al perfilado por los informes técnicos (ver recuadro).

Robles subrayó la “inmediata colaboración” policial en la búsqueda.

“Antes que una infracción, está la vida”, señaló, sin aclarar a qué infracción se refería. “Un móvil dio vueltas al lago, por si se hubiera escapado por miedo, o por una broma, mientras que otros agentes fueron en bote a la isla. No lo encontraron. Un bañero profesional que se dio cuenta de que se estaba ahogando es el testigo clave. A los muchachos los llevamos para pedirles datos sobre el amigo.”

En la misma orilla, a pocos metros, los amigos de Maxi aportaron una versión totalmente distinta. “Nos detuvieron porque estábamos en grupo —dijo Gayoso a **Página/12**—, así es la cana. Nos fueron llevando por partes. Primero a cuatro, después a tres más, y uno al final. Iban hasta la comisaría y volvían por más. El que tenía la ropa de Maxi les mostró que estaba en la isla. Lo vieron, y contestaron ‘nosotros no estamos para llevarle la ropa a nadie’. No nos llevaron para pedirnos datos. Nos llevaron detenidos, nos pegaron y nos fueron largando a la noche. Yo estoy enyesado y no sabía cómo entrar al patrullero. ‘Arreglate para meterla porque si no te la corto’, me dijo el cana.”

Nélida, la madre del joven desaparecido, no se enteró por la policía, sino a la medianoche, por los amigos liberados. A la 1 de la mañana estaba de pie frente a la orilla. “Fuimos con abrigos, zapatillas, porque debía tener frío. Le gritábamos, dando vueltas alrededor del lago. No sé por qué no lo buscan bien en la isla”, se esperanzaba. Ayer, a las 19.30, los buzos interrumpieron la búsqueda, hasta la mañana de hoy.

## La polémica por las algas

Según la información policial, el Lago de Regatas fue aumentando su profundidad y cubriéndose de algas con el correr de las horas. El mismo día de la desaparición de Maximiliano Rodríguez, el comisario Robles sostenía que tenía cuatro metros. Ayer, por la tarde, ya hablaba de entre seis y ocho, con algas capaces de enredar los pies de los nadadores. “El lago que describe la policía no existe o es otro. No tiene más de dos metros de profundidad, en algunos lados quizás tres. Y lo de las algas es pura mentira”, señaló a este diario un vocero de Aguas Argentinas, que agregó que “nosotros permanentemente limpiamos de malezas el fondo para mantener el ecosistema en equilibrio. Las algas crecidas lo deterioran, por eso regularmente las cortamos”. Enrique Altpen, secretario de la Asociación Amigos del Lago, confirmó la escasa longitud de las algas y la poca profundidad. “Hace nueve años que pedimos guardaparques. Pero mientras De la Rúa y Corach se pelean por la seguridad, la gente se muere. Si hubiera un cuidador, hubiera impedido que el joven se arrojara al agua”, sostuvo.

POLEMICA SOB

# Contr

Por Carlos Rodríguez

Ante la polémica sobre la confiabilidad de los helicópteros Robinson 22 que utiliza la Policía Bonaerense —se estrellaron cinco en seis años—, el gobernador Eduardo Duhalde calificó de “buitres que andan rondando” a los que critican la compra de esos aparatos y anticipó que seguirán volando porque son “los más vendidos y más usados en todo el mundo”. El titular de la Asociación de Pilotos Civiles, Guillermo Alais, dijo acerca de la utilidad de los Robinson que “son buenos para salir a pasear con la novia”, pero opinó: “No los hubiera recomendado para la policía”. Será la Fuerza Aérea, a través de la Junta de Investigación de Accidentes, la que determinará las causas del hecho donde murió el oficial Fabián Di Natale, cuyos restos fueron sepultados ayer. Una fuente de la Aeronáutica Militar coincidió en relativizar la eficacia de los Robinson en tareas de persecución: “Es como acondicionar un Citroën para la Fórmula Uno”.

De todos modos, Alais puntualizó que lo importante ahora “es investigar a fondo las causas de este y de otros accidentes, como el del avión de Austral (ver aparte), porque todo está en manos de la Fuerza Aérea y es muy poco lo que se termina sabiendo sobre hechos que son muy graves”. La Junta de Investigaciones daría a conocer su informe “en un mes”, adelantó la fuente consultada por **Página/12**, que descartó en principio la versión difundida en cuanto a que el Robinson que cayó en Adrogué haya sido derribado por un disparo. “Esto puede ocurrir sólo si el proyectil le pega en la cabeza al piloto o impacta en un lugar muy es-

**Eficacia: Una fuente de la Aeronáutica Militar relativizó la eficacia de los Robinson en tareas de persecución: “Es como acondicionar un Citroën para la Fórmula Uno”.**

tratégico del aparato.” En coincidencia con esta interpretación, el Ministerio de Justicia y Seguridad Bonaerense, por medio de un comunicado, informó que hasta el momento “quedaría descartada la hipótesis” del disparo. La posibilidad había sido admitida el martes por el propio ministerio, pero los peritos de la Policía Aeronáutica descartaron que los orificios que presentaba una de las partes del helicóptero hayan sido provocados por disparos.

Otro de los cuestionamientos que hizo Alais estuvo referido a la presencia del helicóptero en una zona densamente poblada, a pocas cuadras de la estación ferroviaria de Adrogué. “Un helicóptero Robinson, con un solo motor, no podría ingresar a la Capital Federal —la Policía Federal utiliza aparatos bimotor que son mucho más caros y mucho más seguros— y en el Gran Buenos Aires los unimotores no pueden sobrevolar las zonas céntricas.” El vocero de la Fuerza Aérea confirmó que en territorio bonaerense “hay corredores aéreos por donde la autoridad aeronáutica recomienda que se haga el tránsito de aviones y helicópteros, pero

**!!!NUEVA..., NUEVA..., NUEVA...!!!**  
EN TODO EL PLANETA  
FOTOCOPIADORA COMPACTA DE ESCRITORIO  
**MINOLTA EP 1031**



- 13 COPIAS POR MINUTO
- AMPLIACION/REDUCCION MEDIANTE ZOOM
- RECOMENDABLE HASTA 7000 COPIAS/MES
- BAJO COSTO OPERATIVO

... Y, A UN PRECIO INCREIBLE...

CONSULTENOS AL **951-4440** O POR  
FAX AL **952-7050**



TUCUMAN 2163  
4º CAP.

DISTRIBUIDORA



MINOLTA



Por segundo día fracasó la búsqueda del joven desaparecido en el Lago de Regatas. Sus amigos acusan a la Policía de haberlos apresado en lugar de prestar socorro.



Los ocho buzos tácticos fracasaron por segundo día consecutivo en la búsqueda del muchacho. Para la Policía, se enredó en las algas, pero los Amigos del Lago aseguran que el agua está limpia.

## Un misterio en Palermo que ya suma denuncias contra la Policía

Por Horacio Cecchi

“¿Y ahora Maxi dónde está?”, preguntó el policía, después de llenar el papeleo por averiguación de antecedentes, en la seccional 51ª. Eran más de las 10 de la noche del lunes pasado. Frente a él se encontraba uno de los amigos de Maximiliano Rodríguez, el muchacho de 20 años que siete horas antes se había arrojado a nadar al Lago de Regatas, frente al golf de Palermo, y que pese al rastillaje intensivo en el fondo del lago desapareció sin dejar señales y sin otra prenda que un slip. Las versiones policiales se chocan de frente con las de los amigos de Maxi. Unos dicen que se ahogó pero no encuentran su cuerpo. Los otros acusan a la Policía de haberlos detenido y golpeado

en lugar de socorrer al amigo. Ayer, entre tanto, ocho buzos tantearon durante todo el día el fondo del lago sin encontrar respuesta a la misteriosa desaparición.

El lunes pasado, alrededor de las 14.30, Maximiliano, su hermano Ariel, su cuñado Sebastián Gayoso, y otros seis amigos se tomaron un descanso de su nueva actividad laboral: la venta ambulante en los lagos de Palermo. Maximiliano decidió que el descanso tomara la forma de un baño. Se quitó las zapatillas y la ropa, y en slip se arrojó al agua, desde la orilla más próxima al Golf Municipal, y braceó hasta alcanzar una de las dos islas. Una comisión de la seccional 51ª —“por averiguación de antecedentes”, diría más tarde la versión oficial— se llevó al grupo abandonando al nadador a su suerte.

Hasta ese momento las versiones coinciden, aunque no en los motivos. “Recibimos una denuncia anónima por un grupo que molestaba a los deportistas —informó ayer el comisario de la 51ª, Juan Carlos Robles—. A las 17.30 se envió un patrullero, pero en ese momento los muchachos no estaban haciendo nada, estaban un poco alcoholizados, pero no se los podía detener. Al oficial que se les acercó le llamó la atención que uno de ellos tenía en la ma-

“Antes que una infracción, está la vida”, señaló, sin aclarar a qué infracción se refería. “Un móvil dio vueltas al lago, por si se hubiera escapado por miedo, o por una broma, mientras que otros agentes fueron en bote a la isla. No lo encontraron. Un bañero profesional que se dio cuenta de que se estaba ahogando es el testigo clave. A los muchachos los llevamos para pedirles datos sobre el amigo.”

En la misma orilla, a pocos metros, los amigos de Maxi aportaron una versión totalmente distinta. “Nos detuvieron porque estábamos en grupo —dijo Gayoso a *Página/12*—, así es la cana. Nos fueron llevando por partes. Primero a cuatro, después a tres más, y uno al final. Iban hasta la comisaría y volvían por más. El que tenía la ropa de Maxi les mostró que estaba en la isla. Lo vieron, y contestaron ‘nosotros no estamos para llevarle la ropa a nadie’. No nos llevaron para pedirnos datos. Nos llevaron detenidos, nos pegaron y nos fueron largando a la noche. Yo estoy enyesado y no sabía cómo entrar al patrullero. ‘Arreglate para meterla porque si no te la corto’, me dijo el cana.”

Nélida, la madre del joven desaparecido, no se enteró por la policía, sino a la medianoche, por los amigos liberados. A la 1 de la mañana estaba de pie frente a la orilla. “Fui a los abrigos, zapatillas, porque debía tener frío. Le gritábamos, dando vueltas alrededor del lago. No sé por qué no lo buscan bien en la isla”, se desesperaba. Ayer, a las 19.30, los buzos interrumpieron la búsqueda, hasta la mañana de hoy.

### La polémica por las algas

Según la información policial, el Lago de Regatas fue aumentando su profundidad y cubriéndose de algas con el correr de las horas. El mismo día de la desaparición de Maximiliano Rodríguez, el comisario Robles sostenía que tenía cuatro metros. Ayer, por la tarde, ya hablaba de entre seis y ocho, con algas capaces de enredar los pies de los nadadores. “El lago que describe la policía no existe o es otro. No tiene más de dos metros de profundidad, en algunos lados quizás tres. Y lo de las algas es pura mentira”, señaló a este diario un vocero de Aguas Argentinas, que agregó que “nosotros permanentemente limpiamos de malezas el fondo para mantener el ecosistema en equilibrio. Las algas crecidas lo deterioran, por eso regularmente las cortamos”. Enrique Altgen, secretario de la Asociación Amigos del Lago, confirmó la escasa longitud de las algas y la poca profundidad. “Hace nueve años que pedimos guardaparques. Pero mientras De la Rúa y Corach se pelean por la seguridad, la gente se muere. Si hubiera un cuidador, hubiera impedido que el joven se arrojara al agua”, sostuvo.

POLEMICA SOBRE LOS HELICOPTEROS R22: DUHALDE DICE QUE SEGUIRAN USANDOSE

# Contra viento, marea y críticas

Por Carlos Rodríguez

Ante la polémica sobre la confiabilidad de los helicópteros Robinson 22 que utiliza la Policía Bonaerense —se estrellaron cinco en seis años—, el gobernador Eduardo Duhalde calificó de “buitres que andan rondando” a los que critican la compra de esos aparatos y anticipó que seguirán volando porque son “los más vendidos y más usados en todo el mundo”. El titular de la Asociación de Pilotos Civiles, Guillermo Alais, dijo acerca de la utilidad de los Robinson que “son buenos para salir a pasear con la novia”, pero opinó: “No los hubiera recomendado para la policía”. Será la Fuerza Aérea, a través de la Junta de Investigación de Accidentes, la que determinará las causas del hecho donde murió el oficial Fabián Di Natale, cuyos restos fueron sepultados ayer. Una fuente de la Aeronáutica Militar coincidió en relativizar la eficacia de los Robinson en tareas de persecución: “Es como acondicionar un Citroën para la Fórmula Uno”.

De todos modos, Alais puntualizó que lo importante ahora “es investigar a fondo las causas de este y de otros accidentes, como el del avión de Austral (ver aparte), porque todo está en manos de la Fuerza Aérea y es muy poco lo que se termina sabiendo sobre hechos que son muy graves”. La Junta de Investigaciones daría a conocer su informe “en un mes”, adelantó la fuente consultada por *Página/12*, que descartó en principio la versión difundida en cuanto a que el Robinson que cayó en Adrogué haya sido derribado por un disparo. “Esto puede ocurrir sólo si el proyectil le pega en la cabeza al piloto o impacta en un lugar muy es-

El gobernador dijo que los que critican la seguridad de los aparatos —cinco de los cuales se accidentaron— son “buitres”. El accidente del martes se debería a una falla mecánica. Guillermo Alais, titular de la Asociación de Pilotos Civiles, dijo que a los R22 “no los hubiera recomendado para la policía”.

ignoramos si la máquina siniestrada estaba en un sector prohibido”.

En Berazategui, donde asistió al velatorio del comisario post mortem Di Natale, el gobernador Duhalde refutó las críticas formuladas por el ex senador radical Héctor Bertoncello, quien en su momento se opuso a la compra de los 40 helicópteros Robinson, a un costo de ocho millones de pesos. “Cuando pasan estas cosas, se mezcla la política y andan los buitres rondando siempre”, dijo Duhalde muy enojado. “Hace cuatro años, cuando compramos los helicópteros, hubo críticas, pero después cesaron porque también los compró el gobierno de Córdoba”, de filiación radical.

Bertoncello aseguró ayer que, en 1992, Duhalde había recibido un informe de la Prefectura según el cual “esos helicópteros no debían ser comprados porque no son aptos para ser utilizados en el área de seguridad”. La alta fuente de la Fuerza Aérea corroboró que antes de la adquisición “en Estados Unidos se produjeron varios accidentes, porque estos helicópteros tienen el problema de ser muy



Los restos del helicóptero que cayó el martes en pleno centro de Adrogué, provocando la muerte de un policía. Las pericias se conocerán recién en un mes, pero ya se descarta que haya caído por disparos.

SE CONOCIO EL INFORME POR EL AVION DE AUSTRAL

## La caída en versión uruguaya

Una falla en la medición de la velocidad originada por el congelamiento de los tubos pitot, impericia de los pilotos y la elección de una ruta de vuelo afectada por condiciones meteorológicas adversas fueron las causas de la caída del avión de Austral que dejó un saldo de 74 muertos, de acuerdo con el informe preliminar de la Junta Investigadora de Accidentes Aéreos del Uruguay.

Para los peritos, luego de detectada la falla del velocímetro, el vuelo pudo haber continuado normalmente con la utilización del Manual de Operaciones, que especifica los pasos a seguir ante una situación semejante. El informe —que trascendió ayer— cuestiona a la compañía aérea por la falta de preparación de los pilotos y de una luz que advirtiera la obstrucción de los tubos pitot. Austral prefirió no hacer comentarios hasta tanto no esté listo el informe definitivo. La viuda del piloto, en tanto, respondió los cargos contra su esposo: “Los pilotos no estaban entrenados para salir de esa situación”. El próximo 10 de octubre, al cumplirse el primer aniversario del accidente, los tripulantes de cabina de Austral realizarán un paro en reclamo de “justicia y seguridad” y asambleas sorpresivas en los lugares de trabajo en los días previos, por lo que los vuelos de esa compañía podrían verse afectados a partir de hoy.

Según publicó ayer la revista *Gente*, “la tragedia se originó a una altitud de 9000 metros, cuando el primer oficial, Horacio Núñez, a



Los familiares de las víctimas. Reclaman todos los días 10.

cargo en ese momento de los mandos del avión, se encontró con una condición de vuelo que lo llevó a extender los slats —instrumentos hipersustentadores ubicados en las alas— porque creía que la nave volaba a baja velocidad”. Pero esa información era errónea. El informe de la Junta Investigadora señala que los datos falsos surgieron por la obstrucción de los tubos pitot, que estaban congelados. Por estos tubos —ubicados uno en cada ala y dos bajo la cabina— ingresa el aire que le da indicaciones al velocímetro.

“El análisis de la Junta Investigadora no pudo establecer si esa obstrucción fue consecuencia de que la tripulación no activó el sistema de calentamiento mediante la llave selectora, luego de la puesta en marcha, o si hubo una anomalía en el sistema”, señala *Gente*. No obstante, el organismo uruguayo destaca que el avión no tenía instalado en el panel anunciador de fallas la luz de advertencia que indica que los tubos pitot no funcionan, aunque aclara que Austral tenía plazo hasta mar-

zo del '98 para colocarla. “Si bien había un plazo obligatorio, desde 1984 existe una recomendación internacional para instalar esa luz. No haberla puesto en un avión del año '69, descartado por Iberia, como era el caso del DC-9 que se cayó en Fray Bentos, es desatender los márgenes de seguridad”, consideró ante *Página/12* Gabriel Mocho, secretario adjunto de la Asociación Argentina de Aeronavegantes.

El informe responsabiliza a Austral por la falta de entrenamiento de los pilotos. De acuerdo con los peritos uruguayos, la tripulación no habría recibido preparación para enfrentar una falla en el velocímetro. Consultado por este diario, el gerente de Comunicaciones de la compañía prefirió no opinar. “No vamos a hacer comentarios hasta que no esté el informe final”, dijo Santiago García Rúa. Una copia de este informe preliminar ya está en manos de la Junta Investigadora de Accidentes de la Fuerza Aérea Argentina (país de bandera del avión) y del organismo hermano de los EE.UU. (donde se fabricó). Ambas comisiones deben emitir su opinión sobre la salida del DC-9 de Posadas no se tuvieron en cuenta las condiciones meteorológicas adversas.

¡¡NUEVA... NUEVA... NUEVA...!!!  
EN TODO EL PLANETA  
FOTOCOPIADORA COMPACTA DE ESCRITORIO  
MINOLTA EP 1031



- 13 COPIAS POR MINUTO
- AMPLIACION/REDUCCION MEDIANTE ZOOM
- RECOMENDABLE HASTA 7000 COPIAS/MES
- BAJO COSTO OPERATIVO

... Y, A UN PRECIO INCREIBLE...

CONSULTENOS AL 951-4440 O POR FAX AL 952-7050



TUCUMAN 2163  
4º CAP.

DISTRIBUIDORA





E LOS HELICOPTEROS R22: DUHALDE DICE QUE SEGUIRAN USANDOSE

# a viento, marea y críticas

Sandra Carlasso

El gobernador dijo que los que critican la seguridad de los aparatos —cinco de los cuales se accidentaron— son buitres”. El accidente del martes se debería a una falla mecánica. Guillermo Alais, titular de la Asociación de Pilotos Civiles, dijo que a los R22 “no los hubiera recomendado para a policía”.



Los restos del helicóptero que cayó el martes en pleno centro de Adrogué, provocando la muerte de un policía.

Las pericias se conocerán recién en un mes, pero ya se descarta que haya caído por disparos.

ignoramos si la máquina siniestrada estaba en un sector prohibido”.

En Berazategui, donde asistió al velatorio del comisario post mortem Di Natale, el gobernador Duhalde refutó las críticas formuladas por el ex senador radical Héctor Bertoncello, quien en su momento se opuso a la compra de los 40 helicópteros Robinson, a un costo de ocho millones de pesos. “Cuando pasan estas cosas, se mezcla la política y andan los buitres rondando siempre”, dijo Duhalde muy enojado. “Hace cuatro años, cuando compramos los helicópteros, hubo críticas, pero después cesaron porque también los compró el gobierno de Córdoba”, de filiación radical.

Bertoncello aseguró ayer que, en 1992, Duhalde había recibido un informe de la Prefectura según el cual esos helicópteros no debían ser comprados porque no son aptos para ser utilizados en el área de seguridad”. La alta fuente de la Fuerza Aérea corroboró que antes de la adquisición en Estados Unidos se produjeron varios accidentes, porque estos helicópteros tienen el problema de ser muy

livianos y eso los hace inseguros cuando se produce una emergencia”.

El problema se solucionó, en parte, “porque los fabricantes le agregaron peso al rotor, lo que sirve para que el piloto, en caso de detenerse el único motor, tenga la posibilidad de maniobrar y aterrizar con mejores probabilidades que antes”. En cuanto al accidente del martes, el vocero estimó que la máquina “se habría partido en el aire, porque aparecen partes de la nave en distintos lugares, lo que confirmaría que no llegó entera al lugar donde cayó el piloto junto con la estructura de la cabina”. Guillermo Trufo, presidente de la empresa Hangar Uno, importadora de los Robinson 22, sostuvo que hasta ahora no hubo en la Argentina “un solo accidente por causa de los helicópteros” y atribuyó los casos ocurridos a “errores de pilotaje”. Jorge Alais coincidió en parte con esa opinión, pero dijo que sería importante saber “si hubo otros accidentes de Robinson utilizados por civiles porque ésta es la única forma de contar con una estadística seria”.

## La muerte del piloto

El cuerpo médico forense de la Corte Suprema determinó que el oficial Fabián Di Natale, piloto del helicóptero que cayó en Adrogué, murió a consecuencia de “traumatismos graves e irreversibles”, lo que desestima la posibilidad de que haya recibido algún impacto de bala. De todos modos, se investigará, todavía, si se disparó contra la máquina, aunque en principio esa posibilidad también ha sido desechada.

En la causa interviene el juez federal número dos de Lomas de Zamora, Carlos Alberto Ferreiro Pella, quien ayer dio autorización a los familiares para que retiraran el cuerpo de la Morgue Judicial de la ciudad de Buenos Aires. El velatorio se realizó en la sede de la Municipalidad de Berazategui, donde vivía la víctima con su esposa, Marina, y su hija Rocío, de seis años. El sepelio fue en el cementerio local.

Luego de asistir al velatorio, Duhalde le dijo a la agencia Télam que los helicópteros Robinson son “los primeros en venta en Estados Unidos” y resaltó que en la Argentina “los utiliza (Eduardo) Eurnekian, que es mi amigo, para visitarme en la quinta de San Vicente”.

SE CONOCIO EL INFORME POR EL AVION DE AUSTRAL

## La caída en versión uruguaya

Una falla en la medición de la velocidad originada por el congelamiento de los tubos pitot, impericia de los pilotos y la elección de una ruta de vuelo afectada por condiciones meteorológicas adversas fueron las causas de la caída del avión de Austral que dejó un saldo de 74 muertos, de acuerdo con el informe preliminar de la Junta Investigadora de Accidentes Aéreos del Uruguay. Para los peritos, luego de detectada la falla del velocímetro, el vuelo pudo haber continuado normalmente con la utilización del Manual de Operaciones, que especifica los pasos a seguir ante una situación semejante. El informe —que trascendió ayer— cuestiona a la compañía aérea por la falta de preparación de los pilotos y de una luz que advirtiera la obstrucción de los tubos pitot. Austral prefirió no hacer comentarios hasta tanto no esté listo el informe definitivo. La viuda del piloto, en tanto, respondió los cargos contra su esposo: “Los pilotos no estaban entrenados para salir de esa situación”. El próximo 10 de octubre, al cumplirse el primer aniversario del accidente, los tripulantes de cabina de Austral realizarán un paro en reclamo de “justicia y seguridad” y asambleas sorpresivas en los lugares de trabajo en los días previos, por lo que los vuelos de esa compañía podrían verse afectados a partir de hoy.

Según publicó ayer la revista *Gente*, “la tragedia se originó a una altitud de 9000 metros, cuando el primer oficial, Horacio Núñez, a



Los familiares de las víctimas.

Reclaman todos los días 10.

cargo en ese momento de los mandos del avión, se encontró con una condición de vuelo que lo llevó a extender los slats —instrumentos hipersustentadores ubicados en las alas— porque creía que la nave volaba a baja velocidad”. Pero esa información era errónea. El informe de la Junta Investigadora señala que los datos falsos surgieron por la obstrucción de los tubos pitot, que estaban congelados. Por estos tubos —ubicados uno en cada ala y dos bajo la cabina— ingresa el aire que le da indicaciones al velocímetro.

“El análisis de la Junta Investigadora no pudo establecer si esa obstrucción fue consecuencia de que la tripulación no activó el sistema de calentamiento mediante la llave selectora, luego de la puesta en marcha, o si hubo una anomalía en el sistema”, señala *Gente*. No obstante, el organismo uruguayo destaca que el avión no tenía instalado en el panel anunciador de fallas la luz de advertencia que indica que los tubos pitot no funcionan, aunque aclara que Austral tenía plazo hasta mar-

zo del '98 para colocarla. “Si bien había un plazo obligatorio, desde 1984 existe una recomendación internacional para instalar esa luz. No haberla puesto en un avión del año '69, descartado por Iberia, como era el caso del DC-9 que se cayó en Fray Bentos, es desatender los márgenes de seguridad”, consideró ante *Página/12* Gabriel Mocho, secretario adjunto de la Asociación Argentina de Aeronavegantes.

El informe responsabiliza a Austral por la falta de entrenamiento de los pilotos. De acuerdo con los peritos uruguayos, la tripulación no habría recibido preparación para enfrentar una falla en el velocímetro. Consultado por este diario, el gerente de Comunicaciones de la compañía prefirió no opinar. “No vamos a hacer comentarios hasta que no esté el informe final”, dijo Santiago García Rúa. Una copia de este informe preliminar ya está en manos de la Junta Investigadora de Accidentes de la Fuerza Aérea Argentina (país de bandera del avión) y del organismo hermano de los EE.UU. (donde se fabricó). Ambas comisiones deben emitir su opinión sobre el documento uruguayo, y recién después se conocerá el informe final.

Otro aspecto que cuestionó la Junta de Uruguay fue la falta de comunicación efectiva en la cabina de mando. Al parecer, el copiloto extendió los slats sin consultar previamente al comandante Jorge Césere. Los expertos señalaron también que para la salida del DC-9 de Posadas no se tuvieron en cuenta las condiciones meteorológicas adversas.



# "Cardoso está de rodillas ante los especuladores"

Este domingo, Luiz Inácio "Lula" da Silva va a disputar por tercera vez consecutiva la presidencia de Brasil; con pocas probabilidades de éxito, alerta sobre el futuro del país.

## El País de Madrid

Por Carmen Jiménez  
Desde San Pablo

Unos 106 millones de electores brasileños decidirán el próximo domingo el destino político del coloso sudamericano. El principal líder de la oposición, Luiz Inácio, "Lula", da Silva, encabezando la mayor alianza de izquierdas de la historia electoral brasileña, se enfrentará por segunda vez en las urnas al presidente Fernando Henrique Cardoso, que lidera todas las encuestas. Lula, histórico líder sindical y miembro fundador en los años ochenta del Partido de los Trabajadores (PT), pasa los últimos días de la campaña viajando de una punta a otra del país para hacer patentes su legendaria presencia y su mensaje. En una nublada mañana de la contaminada Sao Paulo, hace un alto en su campaña para hablar con este diario y reflexionar sobre los claroscuros de la campaña y su lucha contra la política económica de Cardoso.

—¿Por qué la defensa y la estabilidad de la moneda están asociadas al presidente Cardoso y usted no consigue romper esa imagen?

—Hay que tener en cuenta que Cardoso era ministro de Hacienda cuando el Plan Real fue aprobado. Es lógico que la imagen de la moneda está asociada a él. Lo que es más que lamentable es que, después de cuatro años de gobierno, el único mérito del presidente sea la estabilidad de la moneda. Es muy importante que la gente sepa —y eso estamos haciendo en nuestra campaña— que, cuando Cardoso tomó posesión, nuestra deuda interna era de 53.000 millones de dólares y ahora es de 273.000. Para mantener la estabilidad de la economía y de la moneda, sometió el país a los intereses del capital extranjero, y cada vez que la moneda corre peligro, el único mecanismo que tiene es aumentar las

tasas de interés interbancarias (en la actualidad de cerca del 50 por ciento), para evitar la fuga de dólares, lo que hace aumentar más la deuda y dificulta la situación del pueblo brasileño, que hoy ya siente los efectos de la crisis.

—¿Cree que la crisis va a afectar negativamente al país?

—El pueblo brasileño no va a comer más carne de pollo (éste fue uno de los grandes éxitos de Cardoso, porque al reducir la inflación la gran masa de población pobre pudo acceder a productos como el pollo). El país tiene la mayor tasa de desempleo de la historia (un 8

**Culpable: "Nuestro papel es hacer que llegue al pueblo la verdad, que es Cardoso el culpable de la crisis en Brasil", dice Lula.**

por ciento, según datos oficiales), las empresas brasileñas están cerrando, la agricultura está destrozada. Ahora importamos productos agrícolas por valor de 8000 millones de dólares.

—¿Cuáles son los problemas más urgentes que tiene Brasil?

—Aunque Cardoso, cuando habla de Brasil, parece que habla de otro país, parece que habla de Dinamarca, de un país más bonito que Barcelona, en este país hay problemas gravísimos, como es que una parte de la población está totalmente marginada de la sociedad. Nosotros hemos presentado un programa muy completo sobre las necesidades de reformar la sanidad, la enseñanza y, lo más importante, sacar a una buena parte de la población de la miseria. Hay que acabar con un Brasil lleno de marginados.

—A lo largo de la campaña usted bajó en las encuestas de intención de voto, aunque en los últimos días ha recuperado dos puntos. ¿A qué cree que se debe?

—Hemos subido dos puntos y vamos a subir todavía más. No es que hayamos radicalizado nuestro dis-

curso, es que estamos haciendo comprender al pueblo nuestros mensajes. Nuestro papel es hacer que llegue al pueblo la verdad: que es Cardoso el culpable de la crisis en Brasil. Pero los grandes medios de comunicación explican que la crisis es internacional y no es culpa de Brasil. Por tanto, nos encontramos con que todo el mundo sabe que Brasil comienza a tener una crisis, pero todo el mundo excusa a Cardoso, cuando él es el más importante responsable de esta crisis. Nuestro papel es continuar diciendo que hay una crisis en Brasil y que el gobierno es el culpable. Tenemos que explicar que Cardoso está de rodillas ante los especuladores internacionales.

—¿A qué atribuye que la sociedad brasileña, hoy por hoy, no relacione la crisis con Cardoso?

—Es muy grave la connivencia que existe entre los medios de comunicación y el gobierno. Hay una complicidad de la prensa brasileña con el gobierno. La oposición no tiene voz. La cadena de televisión O Globo, por poner un ejemplo, hasta ahora no ha transmitido apenas una sola noticia de las elecciones brasileñas. Se dedica a hablar más de las elecciones de España y del Reino Unido o del escándalo de Bill Clinton que de las elecciones brasileñas. Como tenemos un presidente que es candidato a la reelección, la televisión no muestra a los demás candidatos de oposición, pero muestra al gobierno. Cardoso utiliza su cargo de presidente para hacer campaña electoral, mientras nosotros, la oposición, ni aparecemos en los informativos.

—En ciertos sectores de la sociedad brasileña parece que hay prejuicios para elegir como presidente a alguien como usted, sin



"Se cree que sólo el que tiene educación puede gobernar."

Cardoso es sociólogo, Lula apenas terminó el secundario.

estudios universitarios.

—Sí, somos un país colonizado. Tenemos una mentalidad colonizada. El pueblo brasileño está educado para entender que solamente las personas con formación universitaria son capaces de gobernar. Pero nosotros vamos a demostrar que las personas que gobernaron el país favorecieron a los ricos en perjuicio de los pobres. Y eso sí es grave, no el no tener estudios universitarios. Si pregunta a cualquier elector de Cardoso qué política social hizo en estos cuatro años, nadie recordará nada. Cardoso utiliza la televisión para vender al pueblo un país de fantasía y pinta la realidad de color de rosa, pero si preguntas qué ha hecho realmente en la educación, en el transporte, en la agricultura, te das

cuenta de que todos han salido perjudicados.

—¿Qué va a ocurrir en el PT después de las elecciones si los resultados no son los previstos?

—No estoy preocupado sobre quién pueda ser el responsable. La verdad es que cada militante del partido está haciendo lo que puede. Durante cuatro años mantuve la idea de no ser candidato, porque ya lo había sido en otras dos ocasiones (contra Collor en 1989 y contra Cardoso en 1994). Los partidos entendieron que mi candidatura era la mejor para hacer frente a Cardoso y me decidí a participar. El problema es que ahora no nos estamos enfrentando sólo a Cardoso, sino a toda la maquinaria del Estado y a sus instituciones dependientes.

SEGUN LAS ENCUESTAS, GANA EN LA PRIMERA VUELTA

## El presidente está muy tranquilo

Por C. J.

Desde Río de Janeiro

Con el 47 por ciento de intención de voto en los últimos sondeos, el presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, tiene casi garantizada su reelección en la primera vuelta de las elecciones. A mucha distancia de su principal adversario, el candidato de la alianza de izquierdas, Luiz Inácio "Lula" da Silva, Cardoso dejó de preocuparse hace semanas por sus oponentes políticos y asistió ayer a la noche al cierre de su campaña en Curitiba, un día antes de la finalización oficial de las actividades proselitistas.

La única lucha de Cardoso es contra el tiempo. El presidente intensificó todos sus esfuerzos desde que estalló la crisis financiera en Brasil a mediados de agosto para conseguir ganar ampliamente el próximo domingo, en la primera vuelta de las elecciones, a

sabiendas de que la crisis podría descontrolarse y que las medidas económicas a tomar no pueden demorarse mucho más allá del 4 de octubre. Y tiempo es lo que piden sus adversarios, que esta semana hicieron un desesperado llamamiento a la población para que no dejen ganar a Cardoso en esa primera vuelta. Lula y Ciro Gomes, candidato del Partido Popular Socialista (PPS), pidieron tres semanas más con la esperanza de que el presidente tenga que tomar medidas antes de esa fecha o cuando menos se vea obligado a explicar las medidas económicas que piensa adoptar una vez sea reelegido.

Al comienzo de la crisis, la oposición vio el cielo abierto. Era su oportunidad dorada para rentabilizarla electoralmente, toda vez que no han conseguido arrancar votos a través de la presentación de sus programas de gobierno. Pero fue tan sólo un espejismo. A pesar de sus esfuerzos por inten-

tar convencer a la población de que la crisis está ya instalada en Brasil y que el único responsable de la misma es Cardoso, el mensaje no ha cuajado en el electorado. La crisis ha llegado incluso a reforzar el voto para el presidente, que ha sabido manejar hábilmente las encuestas sobre las principales preocupaciones del electorado y en función de las mismas ha ido transmitiendo sus mensajes. Primero recordó al pueblo los beneficios obtenidos con el Plan Real, que acabó con la inflación y estabilizó la economía brasileña. Después, tras las críticas de la oposición sobre la situación social, difundió un ambicioso programa en ese terreno. Y más tarde se presentó como el único candidato que podría terminar con el desempleo, la mayor preocupación de los brasileños. "Sólo quien fue capaz de terminar con la inflación será capaz de acabar con el desempleo", fue el mensaje de Cardoso.

### EDICTO RECTIFICATORIO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 43 comunica por dos días en los autos "Cuppari Mariana y otro c/ Navarro Susana Verónica s/ ejecución hipotecaria" (Exp. 24.075/96) que el martillero público SAUL RUBEN BRANDENBURG subastará el día 8 de octubre de 1998 a las 10 hs. en el salón de la calle Talcahuano 479 de Capital Federal, el inmueble sito en Lavalleja 957 unidad 4 de PB y 1° piso de Capital Federal, Mat.: 181070/4, cuya superficie total es de 56,48m². El presente resulta ser edicto rectificatorio del ya librado en autos. Buenos Aires, 28 de setiembre de 1998. María Cristina Espinosa de Benincasa. Secretaria.

### BANCO SANTAFESINO DE INVERSION Y DESARROLLO S.A. CONVOCATORIA A ASAMBLEA ORDINARIA

Convócase a los sres. accionistas del Banco a la Asamblea Ordinaria a celebrarse el día 15 de octubre de 1998, a las 15.30 horas, en local del Banco, sito en calle Bartolomé Mitre 930, tercer piso, Rosario, para considerar y tratar la renovación de autoridades por el período que finaliza el 31 de diciembre de 1999.

#### EL DIRECTORIO

Nota: Para asistir a la asamblea los accionistas deberán cumplir con lo dispuesto por los artículos 238 y 239 de la Ley de Sociedades, texto ordenado.



UNA MULTITUD DE MANIFESTANTES IRRUMPIO EN LA SEDE DEL GOBIERNO

# Limazo anti Fujimori en el Palacio

Una manifestación en Lima se desbordó ayer y llegó hasta el patio principal del Palacio Pizarro. Hubo balas, gases y heridos.

**Página/12**  
**en Perú**

**Por Carlos Noriega**  
Desde Lima

Perú vivió ayer uno de las jornadas más violentas de las últimas décadas, cuando unos 20 mil manifestantes antigubernamentales salieron a las calles del centro de Lima para manifestar su repudio al régimen que encabeza el presidente Alberto Fujimori y respaldar el referéndum contra la reelección del mandatario peruano, que la mayoría oficialista del Congreso blanqueó hace un mes a pesar de que un millón y medio de peruanos lo había respaldado con sus firmas.

Armados con palos y piedras, manifestantes antirreeleccionistas tomaron por asalto el patio principal del Palacio de Gobierno, luego de abrir a golpes las puertas de hierro. Por casi una hora la Casa de Pizarro —como también se conoce al Palacio de Gobierno— se convirtió en un campo de batalla entre manifestantes y los políticos y soldados que custodiaban el lugar. En la historia reciente del Perú es la primera vez que algo así ocurre.

Luego de marchar por las calles céntricas de la capital peruana, los miles de manifestantes se congregaron en la Plaza Mayor, donde debía realizarse un mitin. La presencia policial era inusualmente mínima. Aún seguían llegando a la plaza las columnas de sindicalistas, jubilados y estudiantes, cuando las puertas de hierro cedieron y aproximadamente 200 manifestantes, especialmente obreros de construcción civil y maestros, ingresaron a Palacio de Gobierno lanzando piedras y palos contra ventanas y puertas. Previamente habían logrado colocar en lo alto de las rejas que circundan el Palacio banderolas con lemas que llamaban a luchar contra la dictadura y, también, una bandera ecuatoriana a medio quemar y cortada. Dos ataúdes negros con la inscripción "Muera la dictadura" fueron quemados. Los miembros de la guardia de honor que custodia la puerta principal que separa el patio de Palacio de Gobierno de la Plaza Mayor abandonaron sus puestos y se refugiaron en el interior

de la casona de una manzana en la que despacha y vive el presidente Alberto Fujimori. Desde dos torreones soldados armados con fusiles de largo alcance apuntaban hacia los manifestantes. Los organizadores de la manifestación, congresistas de oposición y los líderes de la izquierdista Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP), estaban en un estrado improvisado sobre una camioneta colocada en el frente de Palacio. Ellos se retiraron cuando se

**Peligro: Los soldados abrieron fuego. Fue el momento más crítico. Disparaban al aire, pero peligrosamente cada vez más bajo y la multitud corría en desorden.**

produjo el asalto a la Casa de Gobierno. Luego dirigentes sindicales responsabilizaron de la violencia a "infiltrados", aunque otros, como el secretario de defensa del gremio de los obreros de la construcción civil, Vicente Aponte, opinó distinto. Apunte dijo a **Página/12** sentirse "orgulloso de la valentía de quienes ingresaron a Palacio".

Tomado el patio principal de Palacio de Gobierno, con palos de madera e hierro, un grupo intentaba abrir el portón de madera que da acceso al interior, mientras otro grupo lograba derribar una pequeña puerta lateral e ingresaba a las oficinas y habitaciones de la guardia de honor. Instrumentos de la banda musical y chaquetas y gorros del colorido uniforme de los Húsares de Junín que forman la guardia de honor fueron sacados y destruidos. En ese momento los soldados apostados en los torreones comenzaron a disparar al aire. Los manifestantes se retiraron para volver a la carga bajo los gritos de "asesinos... asesinos". Entonces se abrió la puerta que da acceso al interior de Palacio y decenas de policías antimotines, seguidos de soldados armados con fusiles de largo alcance, aparecieron en escena. Los policías atacaron a los manifestantes a palazos y lanzando gases lacrimógenos e irritantes, mientras los soldados formaron una fila y con la rodilla en tierra apuntaban sus armas contra la



Manifestantes antifujimoristas incendian neumáticos a las puertas del Ministerio de Justicia. La marcha de trabajadores fue convocada contra la re-re y las políticas económicas de Fujimori.

multitud. Por las puertas laterales de Palacio salieron otras decenas de policías para atacar a quienes estaban en la plaza. Los policías que no habían sido vistos durante la marcha habían sido concentrados en el interior de Palacio de Gobierno y de ahí salieron sorprendiendo a la multitud. Los soldados apostados en el patio, que lucían nerviosos y aturridos por los gases que el viento les llevaba, comenzaron a disparar. Fue el momento más crítico y peligroso. Los soldados disparaban al aire, pero peligrosamente cada vez más bajo, y la multitud corría desordenadamente. En ese momento un oficial comenzó a gritar desesperadamente "que nadie dispa-

re..., no disparen". Atrás suyo otro oficial ordenó a los soldados que retiren las cacerinas de sus fusiles.

El patio de Palacio ya había sido desalojado, pero en el ambiente quedaba el olor a pólvora, la resaca de los gases irritantes y vidrios, piedras y palos regados en el piso. Los miles de manifestantes abandonaron la Plaza Mayor y comenzaron a dirigirse al Congreso. Ahí también lograron traspasar las rejas de hierro y llegaron hasta la fachada del local parlamentario, donde se produjo un nuevo enfrentamiento con la policía. Desalojados del lugar, las protestas contra la re-reelección de Fujimori continuaron por las distintas calles del centro de Lima. Centena-

res de estudiantes regresaron a la Plaza Mayor y lograron colocar en un balcón de Palacio de Gobierno una banderola que decía "Obreros y estudiantes unidos en la lucha" y otra que exigía "detenidos libertad". Al momento del envío de este artículo, los enfrentamientos entre policías y manifestantes antigubernamentales continuaban. Todavía no había un balance de heridos y detenidos. En el patio de Palacio de Gobierno por lo menos seis personas fueron detenidas y, según dirigentes sindicales, al menos un obrero resultó herido de bala. Las manifestaciones antigubernamentales se repitieron en las principales ciudades del país.

UN CONVOY DEL EJERCITO ENTRO AL ESTADO MEXICANO

## Chiapas se llena de militares

A cinco días de las elecciones municipales y parlamentarias en el estado mexicano de Chiapas, donde según la diócesis de San Cristóbal hay más de 40.000 efectivos del ejército, un convoy militar de más de 200 vehículos irrumpió en la selva Lacandona, lugar del cuartel central del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN). Según fuentes políticas locales, podría tratarse de una operación para evitar un sabotaje de los zapatistas. "Tal parece que se quiere repetir Tlatelolco", opinó el presidente del opositor Partido de la Revolución Democrática (PRD), André López Obrador, en referencia a la matanza de estudiantes ocurrida en 1968 y de la cual se cumplirán mañana 30 años.

La caravana militar, compuesta de tanquetas y carros artillados, se adentró en la cañada de Ocosingo, una de las zonas de mayor influencia zapatista dentro de Chiapas, para dirigirse luego al cuartel militar de San Quintín, a 30 kilómetros de La Realidad. Según varias fuentes, en esta localidad se encuentra el líder zapatista "subcomandante Marcos". En la sede de la Séptima Región Militar (a la que pertenece Chiapas) dijeron que se trata de una

operación rutinaria de relevo de tropas y abastecimiento.

"La presencia de tanques y vehículos armados intimida a los habitantes de la zona del conflicto", dijo Jiménez Ruiz, líder de la Asociación Rural de Interés Colectivo Independiente y Democrática. El candidato a la intendencia de Ocosingo por el PRD, Porfirio Encino, dijo que la columna tenía "250 carros" y que su llegada no puede significar otra cosa que una acción

"abierta de intimidación y hostigamiento". Desde la presidencia de México, su portavoz, David Nájera, dijo que no tenía "ningún comentario sobre la presencia de fuerzas en esa zona" y agregó que "el Estado mexicano tiene todo el derecho o autoridad para que sus tropas circulen por territorio nacional". Luego del estallido del conflicto en 1994, el gobierno y el EZLN aún no concretaron un acuerdo definitivo de paz.

FIN DE LA CUMBRE DE LAS DAMAS

## Las mujeres con Hillary

Emocionadas por la democracia hemisférica y angustiadas por la crisis asiática, las primeras damas de las naciones americanas cerraron ayer su cumbre en Santiago de Chile, en una tercera y última jornada abierta por un discurso de Hillary Clinton. Las representantes de 26 países suscribieron el documento final denominado "Declaración de Santiago", en el cual reafirman su declarado apoyo al fortalecimiento de los derechos de participación de la mujer en los ámbitos social, político, económico y

cultural "de nuestros pueblos". "Valoramos y apoyamos de manera especial las iniciativas emprendidas en materia de integración de la mujer rural", declararon las primeras damas. La crisis de los mercados de Asia, que trajo al continente americano políticas de ajuste e inestabilidad financiera, es el reflejo de "una estructuración económica global con desigual impacto en los diferentes países de la región". Hillary Clinton firmó un acuerdo para fortalecer los gobiernos municipales en Latinoamérica.



Una joven estudiante grita en contra de la dictadura. Veinte mil manifestantes participaron de la masiva protesta.



PRIMERA CUMBRE CON FRANCIA POST-KOHL

# Schroeder, el poético

Gerhard Schroeder, el futuro canciller alemán, acudió a Rainer Maria Rilke para suavizar las tensiones con Francia. Es el primer encuentro después del triunfo socialdemócrata del domingo en Alemania.

**Página/12**  
**en Francia**

**Por Eduardo Febbro**  
Desde París

El futuro canciller alemán llegó ayer a París, protagonizando así su primer desplazamiento al extranjero desde que los socialdemócratas alemanes ganaron las elecciones del domingo pasado. Gerhard Schroeder realizó un viaje de cargado simbolismo. En la historia de la Unión Europea el eje francoalemán aparece como el pilar de la utopía pacificadora que puso fin a la larga y sangrienta serie de conflictos armados en el viejo continente. La visita oficial de Schroeder marca una triple voluntad alemana: mantener la vigencia y la importancia del eje París-Bonn, manifestar la confluencia de puntos de vista con el gobierno de Lionel Jospin, especialmente en el campo de la política europea a favor del empleo y disipar el malestar creado por Schroeder cuando propuso "ampliar" la relación

entre Francia y Alemania formando un triángulo que incluiría a Gran Bretaña.

Las especulaciones sobre estas diferencias —así como de una proximidad mayor entre el alemán y Blair que con el francés— quedaron ayer atenuadas con la panoplia de símbolos desplegados por Schroeder y su equipo. El canciller llegó a París para almorzar con el presidente francés Jacques Chirac, a quien nunca había visto antes, y pasó toda la tarde con Lionel Jospin. A pedido de los consejeros de Schroeder, ambos hombres visitaron el pueblo natal de Jospin, Meudon, en cuyas inmediaciones se encuentra la casa y el taller del escultor Rodin. El detalle no es un mero accidente sino una calculada manera de asentar la solidez de la amistad francoalemana y de mostrar al público francés la ruptura con los años del predecesor de Schroeder, Helmut Kohl. Rodin tuvo durante años como secretario personal el poeta preferido de Schroeder, Rainer Maria Rilke. Rodeado por una profusa prensa, y rompiendo con el estilo ausente y a veces seco e irónico de Helmut Kohl, Schro-

eder se puso a recitar de memoria dos poemas de Rilke. El gesto tenía un gran significado ante una opinión pública francesa para la cual todo cambio en Alemania equivale a un acontecimiento traumático. Seductor hasta el extremo, impecablemente vestido con un traje azul marino, Schroeder sedujo a su auditorio recorriendo a lo que más llega al corazón de Francia: la cultura. Por lo pronto, en la agitada colaboración entre Rodin y Rilke, la historia secreta cuenta que Rodin se convirtió con el tiempo en el amante de la mujer de Rilke.

De vuelta a París, Gerhard Schroeder ofreció una larga conferencia de prensa en la cual puntualizó cuáles serían los ejes de su política. En primer lugar, confirmó que pondría un fin definitivo a las opciones políticas de Helmut Kohl. Luego recaló que la acción de su gobierno tendría como eje "una Alemania más europea y más social". Por último, sin dudas respondiendo a una de las grandes ambiciones del gobierno socialista francés, recaló que, contrariamente a Kohl, abogaría por una "coordinación de las po-



Gerhard Schroeder con Lionel Jospin en París ayer.

Se quiso poner paños fríos sobre posibles diferencias.

líticas a favor del empleo al nivel europeo". Las declaraciones de Schroeder tienen un alcance estratégico mayor.

Las sucesivas victorias de Tony Blair en Gran Bretaña y Jospin en Francia habían marcado un "corte" con el carácter eminentemente liberal que inspiró la construcción europea desde el tratado de Roma de 1958. La crisis asiática, que se transformó luego en tempestad monetaria mundial, confirmó la intuición de muchos dirigentes europeos sobre la necesidad de poner barreras a la li-

bertad de los mercados. Con los principios enunciados ayer por Schroeder, el polo "socialista" de la Unión Europea se refuerza con un aliado de peso.

París espera que la nueva Alemania se sume a las ideas que defiende, específicamente una reactivación del crecimiento mediante un descenso de la tasa de intereses, y la instauración de impuestos aplicados al capital. El SPD alemán, favorable a ambas iniciativas, confirma, después de la victoria, que no ha cambiado de opción.



**HOY 21:40 HS.**  
**EN DIRECTO DESDE CHILE.**





JAVIER CASTRILLI RATIFICO SU RENUNCIA

# El pito se llamó a silencio

# SI

Hay -había- un Javier Castrilli que por medir mal la relación de fuerzas se quedó solo y se convirtió en francotirador. El viaje siguió hacia el romántico restaurador de las leyes y acabó, como suele pasar, en la estación destinada a los mártires. Sin embargo, el ropaje y el personaje no deberían ocultar la realidad. Castrilli hizo denuncias que como mínimo deben ser investigadas. El artilugio de Julio Grondona exigiéndole "pruebas" es un acto defensivo que no creen ni los televidentes del Cartoon Network, aunque es cierto que en este país la estrategia funciona. Hace unos días, en la revista *Noticias*, Lourdes Di Natale contó con lujos, pelos y señales el tránsito pesado por las oficinas de Emir Yoma e involucró en robos, estafas y demás yerbas a lo más variopinto del poder menemista, desde su ex esposo Mariano Cúneo Libarona a empresarios, jueces y funcionarios. A nadie que le quepa el sayo se lo ha puesto. ¿Cómo terminarán las denuncias de Castrilli?

No alcanza con que los árbitros de categorías menores elaboren un comunicado negando las denuncias de Castrilli. No son creíbles sus firmas después de la reunión con Grondona. El mismo Grondona que hace una semana se refirió a Castrilli y dijo "tiene que entender dónde está el poder y que el poder a veces te lo dan y a veces te lo quitan". Scorese se podría utilizar ese parlamento en la escena previa al tiroteo de un restaurante italiano.

Juan Carlos Biscay es un ex árbitro, ahora columnista de *Olé*. Ayer reclamó que se investigue lo denunciado por su ex colega. ¿Biscay es un traidor a la "causa referil"? o, en su defecto ¿no será que conoce bien de adentro lo que se cocina en ese ambiente y por eso apoya a Castrilli? El dedo benefactor es el gesto que paga la genuflexión con AFA y sus socios. Eso es lo que denunció Castrilli, ése es el Castrilli que se pierde con su renuncia y que era inocuo, lamentablemente, desde la soledad.

Confirmó que envió el telegrama y después se fue de vacaciones a Brasil. Lo que queda después de su ida y sus denuncias.



Javier Castrilli en los tiempos que echaba jugadores y sonreía

Ayer confirmó muy seriamente que había elevado su renuncia a AFA.

# NO

Hay -había- un Javier Castrilli más personaje que persona, más cruzado que árbitro, más detective que juez, más justiciero que administrador de justicia. Se lo hicieron creer y, seguramente desde la ingenuidad y la buena fe, compró todos los boletos.

Castrilli no fue el mejor árbitro porque la Justicia necesita del principio de imparcialidad y la ausencia del prejuicio. En el presunto elogio de que "los equipos chicos estaban protegidos cuando dirigía él", se encuentra su error. Por proteger a "los chicos" perjudicó a "los grandes" en más de una oportunidad. Su lema "el reglamento es uno solo para todos" puede leerse como el derecho constitucional de que "todos somos iguales ante la ley". Castrilli pretendió imponerlo a rajatabla. En su celo por ser justo fue injusto más de una vez y terminó pagando el precio de errores graves. Resultó como esos políticos que en nombre de la democracia alentaron golpes de Estado. O cerraron parlamentos, como Fujimori. ¿Era necesario amonestar a Milito a los 30 segundos del clásico con River? La falta fue fuerte, sí, pero no le dio a Milito la posibilidad de recapacitar y levantar el pie del acelerador. El Castrilli de los últimos dos partidos grandes, Vélez-Boca e Independiente-River, no aplicó el reglamento sino los edictos policiales. Como en esas redadas policiales cuando se llevaba gente "en averiguación de antecedentes", dirigía desde la sospecha: no todo delantero que se cae en el área simula un penal.

Paladín de la justicia, Castrilli creyó que Moisés le entregó a él las Tablas de la Ley. Por empecinado, por distanciarse del pernicioso "siga, siga" se acercó a la inflexibilidad. Y como le abonaron el arbolito que plantó, se pensó infalible. Castrilli fue un buen árbitro que intentó hacer respetar la ley y que todos fueran iguales ante ella. No encontró sus propios límites. Quizá porque nadie le sacó a tiempo una tarjeta amarilla.

el día

## DESPUES

◆ Javier Castrilli salió de su casa a las 9 de la mañana. Vestía ropa deportiva Adidas y enfrentó a la multitud de periodistas sin hacer declaraciones. Sólo dijo "sí, renuncié"; cuando le comentaron que quizá no se lo aceptaban, respondió "no me importa" y al subir a su Renault 9 azul pidió "¿me dejan cerrar la puerta, por favor?".

◆ Javier Castrilli viajó a Brasil. No se sabe dónde ni cuándo regresará.

◆ Fernando Galmarini, diputado del PJ, solicitará que Castrilli y el presidente del Colegio de Árbitros, Jorge Romo, declaren ante la Comisión de Deportes a causa de las denuncias del ex referil.

◆ "Vamos a evaluar los pormenores de la renuncia en la reunión del Comité Ejecutivo de mañana y recién entonces estaremos en condiciones de aceptar o no". (Julio Grondona al término de una reunión con el juez Víctor Perrotta en la que analizaron los últimos incidentes en los estadios.)

◆ "Siento una gran tristeza por la renuncia de Castrilli porque es uno de los muy buenos árbitros que tenemos. Pero dudar de los arbitrajes no le hace bien a la figura del referil en cuanto al mantenimiento de su credibilidad y eso es lo que está ocurriendo". (Angel Coerezza, ex presidente de la Escuela de Árbitros.)

◆ "Cuando alguien pone mano dura, aparecen los que no les conviene eso y comienzan a generar polémicas. Castrilli es el mejor árbitro del mundo". (Humberto Dellacasa, ex árbitro.)

◆ Esto no le hace nada bien al fútbol. La renuncia vino en un mal momento del arbitraje porque todo el mundo nos apunta. Lo más conflictivo es que habló a los medios porque eso nos perjudicó. Primero tendría que haberlo planteado en el Colegio y la Escuela y después hablar en los medios". (Fabián Madorrán, árbitro.)

HOY A LAS 21 HS. VIVA LA RECOPA EUROPEA  
POR TyC SPORTS PARA TODO EL PAIS.



# Laussane vs. Lazio

Desde Francia, por la primera ronda de la Recopa.

El deporte internacional que a vos te interesa.





# San Lorenzo y un partido de alto riesgo en Chile

Esta noche juega San Lorenzo en Santiago de Chile contra Colo Colo el quinto partido por el Grupo A de la Copa Mercosur. Es un grupo parejo al máximo: chilenos, argentinos y los dos brasileños -Cruzeiro y San Pablo- todos tienen seis puntos. Por eso hay suspense y expectativa, teniendo en cuenta que faltan sólo dos partidos para definir la zona y la clasificación. Claro que, más allá de lo deportivo, hay otra cuestión, tanto o más importante que ocupa mucho espacio en los medios, preocupa a muchos intereses y desvela a mucha gente: la seguridad amenazada.

Es que los vergonzosos hechos ocurridos en Mendoza hace poco más de un mes, cuando hinchas chilenos que iban a Buenos Aires a ver San LorenzoColo Colo en bus fueron acusados de desorden y terminaron presos y maltratados en Mendoza, dejaron secuelas. Lo más preocupante fueron las pormenorizadas amenazas que llegaron -a fines de agosto- hasta los consulados argentinos en Santiago y Valparaíso, firmadas por el grupo ultranacionalista T.MER (más claro: "Temer"). Por eso, aunque se supone que el grupo

Contra Colo Colo, por el Grupo A. Hay cuatro equipos con seis puntos. Clima ominoso.

Amenazas por los sucesos de Mendoza.

de hinchas de San Lorenzo que viajen a Chile no superará las 15 (sic: quince) personas, según fuentes del club, el operativo desplegado para hoy por la policía chilena será "muy bueno", "especial" y "suficiente", de modo tal que será "muy difícil" que puedan encontrarse hinchas de ambos equipos, según la definición del cónsul general de Argentina en Santiago, Carlos Esteve.

Las investigaciones realizadas por la policía chilena para determinar el origen y los responsables de las amenazas -que no se reiteraron- fueron infructuosas. La carta de T.MER prometía tomar represalias en respuesta a "los vergonzosos y cobardes atentados perpetrados por civiles y uniformados de la Argentina contra nuestros compatriotas: hinchas de la Universidad de Chile en los estadios de Buenos Aires y de Colo Colo, en Mendoza". Y más adelante puntualizaba, pasando a otros ámbitos de reivindicación y explicitando sus amenazas: "Por el robo desvergonzado de territorio nacional en Laguna del Desierto y por el desconocimiento de acuerdos diplomáticos entre Chile y Argentina por Campos de Hielo, advertimos: que los argentinos se abstengan de visitar nuestro país de aquí al plazo de un año exacto".

La declaración terminaba puntualizando la idea de "destruir sistemáticamente todo automóvil argentino que sea visto en la zona, con o sin ocupantes en su interior", además de "castigar físicamente a todo ciudadano argentino que se atreva a caminar por nuestras calles, sin importar edad ni sexo".

El cónsul Esteve se encargó de restar importancia a las amenazas

puntualizando que "por el momento" no se había recibido ninguna denuncia. "Hay muchos argentinos en Santiago y nunca tuvieron problemas para transitar libremente por la ciudad", aclaró.

Por su parte, la agrupación Garra Blanca, que nuclea a los barrabravas de Colo Colo, hizo saber que los hinchas de San Lorenzo "pueden venir tranquilos" porque "el problema es con la policía de Mendoza, no con ellos".

PARA CLASIFICARSE

## El Rojo espera un milagro

Sólo una goleada esta noche, ante la Universidad de Chile, le permitiría a Independiente conservar milagrosas chances para clasificar a la segunda fase de la Copa Mercosur como uno de



Acosta, reiterado goleador. Con Gorosito, dejó marca en Chile.

los tres mejores terceros. El partido se jugará en el estadio de Independiente, a las 21.40, con el arbitraje del paraguayo Epifanio González.

Peró la alineación que presentará el equipo de Avellaneda no es de las más fuertes, ya que César Menotti decidió hacer varios cambios respecto de la formación que perdió 4-1 el sábado, ante Estudiantes en La Plata, para preservar a varios titulares para el partido del domingo ante San Lorenzo.

Independiente reunió tres puntos en cuatro partidos jugados en la Zona B, lo mismo que los chilenos. Palmeiras, el líder del grupo, tiene 12 puntos, producto de cuatro victorias, mientras que Nacional de Montevideo suma 6 unidades. Esta noche se enfrentan ambos equipos en el estadio del Parque Antártica, a las 21.40. Un empate clasifica automáticamente al equipo brasileño.

DERROTO 3-1

## Boca

3

**BOCA**  
Abbondancieri; Ortiz, Bermúdez, Samuel, Arruabarrena; Basualdo, Serna, Pereda, Riquelme; Giménez, Palermo.  
DT: Carlos Bianchi.

1

**CERRO PORTEÑO**  
Bobadilla; Da Silva, Sanabria, Portanova, Blanco; Gavilán, Gómez, Humberto Ovelar, Alvarenga; Espínola, Hugo Ovelar. DT: Raúl Navarro.

**Cancha:** Boca.  
**Árbitro:** José Luis da Rosa.  
**Goles:** 51m, Giménez (B); 61m, Humberto Ovelar (C); 71m, Palermo (B); 84m, Basualdo (B).

La segunda victoria de Boca en la Copa Mercosur no quedará en la historia sino, a lo sumo, en un compendio apurado de recetas para adelgazar. El equipo de Bianchi navegó entre el entrenamiento comprometido y el acelerador a medio gas para derrotar a Cerro Porteño, sumar seis puntos sobre 15 jugados y mantener una ilusión de sobrevida en este engendro del fútbol sudamericano, porque ganándole al Flamengo clasificará.

Parecía más una frustrada convocatoria evangelista antes que una presentación de Boca en su cancha, pero ni el equipo de la Ribera escapa a la maldición en que se ha transformado la Copa Mercosur. De manera que el clima incitaba poco a la entrega, al desenfreno.

Boca no tenía intenciones de necesitarlo, por lo visto. Los paraguayos vinieron a cumplir con el fixture -como simula ser la intención de la mayoría de los conjuntos que visitan en este patético ensayo copero- de manera que, de entrada nomás, sin decir palabra, le regalaron todo al local: la pelota, las intenciones, el protagonismo. O casi todo: el arco se lo guardaron.

A los 40 segundos, nomás, Palermo olfateó mal, y del rebote en el arquero Bobadilla, quedando sólo con todo la valla, a un metro de la línea, le pegó con el tobillo y la mandó afuera. ¿Casualidad? Los hinchas empezaron a recordar el partido con Racing.

En el ensayo de orquesta, el entrenamiento pago, el menú sin fritas que ofreció Boca anoche, funcionaba todo: la pelota salía con limpieza del fondo (cuando los paraguayos acertaban a llevarla más allá de la mitad del campo), Basualdo le imprimía la velocidad que Pereda reemplazaba con sutileza, Riquelme ponía la pausa y Giménez el avance veloz. Fue el chico el que fabricó una de las llegadas más bonitas del primer tiempo, cuando desbordó a Da Silva y metió un centro alto, como con pantógrafo. Palermo le entró con un cabezazo de manual, y la pelota se fue dándole besitos al palo derecho de Bobadilla. El mismo que había conmovido el delantero diez minutos antes, estremeciéndolo con otro cabezazo. Iban tres y los hinchas se acordaban cada vez más del partido con Racing...

Lo de Boca era un bifecito con agua mineral, así de livianito. Con la obligación de ganar para seguir subsistiendo en la Mercosur. Pero las buenas intenciones de Giménez no provocaba la deflagración de Palermo y Bianchi empezaba a salir del banco, con más ansiedad que nervio.

El calmante le fue administrado a los seis minutos del segundo: desde la izquierda, Arruabarrena cruzó

COLO COLO	SAN LORENZO
Arbiza	Passet
Contreras	Paredes
Reyes	Ameli
Henríquez	Tuzzio
Rojas	Córdoba
Villaseca	Coudet
Emerson	Lussenhoff
Espina	Figueroa
Sierra	Gorosito
Bartolotto	Acosta
Tapia	Estévez

DT: G. Benítez DT: A. Basile  
Cancha: Monumental, de Santiago de Chile. Árbitro: Gustavo Méndez.  
Hora: 21.40. Transmite América TV.

INDEP'TE	U. DE CHILE
Mondragón	Vargas
Núñez	Acuña
Rotchen	Rojas
Sánchez	Mora
Díaz	Olarra
Hanuch	Arancibia
Carrizo	Musri
Mercado	Valencia
Amaya	L. Rodríguez
Calderón	Barrera
Turdó	González

DT: C. Menotti DT: R. Hernández  
Cancha: Independiente.  
Árbitro: Epifanio González.  
Hora: 21.40. TV: TyC Max.

## HABLA LOURDES DI NATALE

Lourdes Di Natale fue secretaria de figuras públicas encumbradas. Ahora, ofrece detalles de lo que, según ella, es la corrupción en el poder.

Después de las declaraciones de Lourdes Di Natale, haremos esta pregunta para el Televoto: Usted, ¿le cree a Lourdes Di Natale?

Además: Mariano Grondona anticipará su inminente viaje a las Islas Malvinas.



**HORA CLAVE**  
Con Mariano Grondona

En vivo hoy 22 hs.

UN ESPECTACULO PARA PENSAR





A CERRO PORTEÑO POR LA MERCOSUR

# fue al banco y sacó crédito

Carlos Bianchi tuvo que recurrir al Mellizo Guillermo para despertar al equipo, al que se le había complicado seriamente el partido. Con los titulares en la cancha resolvió todo.



Christian Giménez pasando por encima del paraguayo Da Silva.

Fue el autor del primer gol de Boca, anoche en la Bombonera.

una centro hacia el medio del área. Palermo arrastró la marca de Sarabia y Portanova, pero la dejó picar, porque por atrás llegaba, desde la derecha, el pibe Giménez: con Bobadilla inerte en el arco que no quería entregar, lo fusiló.

Del agüita mineral, algunos se apresuraron a descorchar champán.

Palermo, a quien los hinchas todavía recuerdan del partido con Racing, tiró un tacazo en el área, de espaldas al arco, que se fue ahora rozando el palo izquierdo. Burbujitas de entusiasmo en el banco. ¿Apresuradas?

Primero lo desperdició Espínola, solo con Abbondancieri. Después,

el arquero se mandó un bloop, sacando a cortar mal afuera del área, para que Ovelar la embocara de cuarenta metros.

Bianchi apuró el ingreso del Mellizo, para avivar el fuego. En una de las primeras pelotas que tocaba, el melli le puso una pelota magnífica a Palermo. Que se acordó del par-

tido con Racing, antes que los hinchas. Y se olvidó de los tres dedos, la filigrana, la exquisitez, y le pegó con la cara interna, asegurándola bajo la salida de Bobadilla. El tercero, de Basualdo, fue el provechito.

Al irse por el túnel, Bianchi pidió la cuenta. La noche había resultado baratita, baratita.

ROMARIO MARCO LOS DOS GOLES DEL TRIUNFO DEL FLAMENGO

## Vélez volvió tan vacío como el Maracanã

2	<b>FLAMENGO</b> Clemes, Pimentel, Ricardo Rocha, Fabiano, Wagner, Marcos Assunção, Cleison, Luis Alberto, Rodrigo, Beto, Romario. <b>DT:</b> Evaristo De Macedo.
	<b>VELEZ</b> Chilavert, Zandoná, Sotomayor, Méndez, Claudio Husaín, Compagnucci, Cardozo, Pandolfi, Camps, Cordone, Darío Husaín. <b>DT:</b> Eduardo Solari.
<b>Cancha:</b> Estadio Maracanã (Río). <b>Arbitro:</b> Gustavo Gallezio (Uruguay). <b>Goles:</b> 12m y 68m Romario (F).	

La excursión de Vélez por Brasil fue pura frustración. No sólo fue derrotado 2-0—no perdía desde el mes de abril con San Lorenzo que lo venció por 2-1—por el Flamengo, sino que en ningún momento logró quebrar el dominio brasileño.

Flamengo se hizo dueño del partido en los primeros minutos. Le quitó la pelota en el medio y tuvo

criterio para hacerla circular cuando pasaba por los pies de Cleison y Rodrigo. De esa forma, se fue acercando lentamente a Chilavert. Otra de las causas que complicó a Vélez fue la subida de Pimentel por el lateral derecho, que se hizo incontrolable para Cardozo. Cleison se movía a las espaldas del medio-campo de Vélez, y a través de él llegó el primer gol del encuentro. Cleison se le escapó por la izquierda a Zandoná, y tiró un centro para la entrada de Romario. El delantero—que hasta ese momento no había tenido participación en el juego—tocó de derecha para poner el 1-0.

Curiosamente, ese gol sirvió para que Vélez reaccionara. El conjunto de Solari se adelantó en el campo, y a partir de la claridad de Bassetas encontró los espacios para llegar a Clemes. Comenzaron a aparecer las oportunidades: primero la tuvo Camps y la tiró por arriba. Después, Bassetas entró por la

derecha y la pelota se fue cerca del palo derecho. Más tarde, Claudio Husaín reventó el travesaño con un disparo desde lejos. Y cuando se moría el primer tiempo, Chilavert ejecutó un tiro libre que se fue por arriba, cuando Clemes se había quedado parado en la raya.

Luego del descanso, Flamengo salió decidido a esperar a Vélez para aprovechar la velocidad de Beto y Romario. A los dos minutos, Luis Alberto—con un tiro a quemarropa—tuvo la chance de aumentar, pero se encontró con un Chilavert bien ubicado. El conjunto de Solari inclinó la cancha y se hizo dominador absoluto. Mereció alcanzar el empate, pero Darío Husaín y Cordone no supieron aprovechar las oportunidades. Vélez comenzó a desesperarse, y la expulsión de Méndez terminó por cerrar las aspiraciones de los de Liniers. Romario, con un toque por arriba de Chilavert, terminó de sellar la justa victoria de Flamengo.



Christian Bassetas.

Vélez no pudo.

## Doping en Udinese

Un nuevo caso de doping sacude al fútbol italiano por el presunto control positivo de un jugador de Udinese, que habría sido ocultado en enero pasado. El diario milanés *Corriere della Sera*, que revela el asunto, indica que una muestra de un control de orina de un jugador en el partido Udinese-Roma (que ganó el primero por 2-1), el 4 de enero pasado, habría desaparecido. En el Udinese militan los argentinos Mauro Navas, Mauricio Pineda y Roberto Sosa. María Vittoria Barbarulo, química de los Laboratorios Antidoping de Roma, reveló que en los controles de la semana pasada en partidos de fútbol hubo un caso positivo.

## Europa, de copa

Mientras que el Inter de Italia venció 1-0 al Sturm Graz de Austria y el Barcelona de España derrotó 2-0 al Brøndby de Dinamarca, el Real Madrid -defensor del título— cayó 2-1 en su visita al Spartak de Moscú, al jugarse ayer la segunda fecha de la Copa de Campeones de Europa de fútbol. En otro de los partidos salientes de esta jornada, Bayern Munich de Alemania rescató un valioso empate en dos tantos en tiempo de descuento, ante el Manchester United. El resto de los encuentros: Ajax venció 2-1 al Oporto; Juventus empató 1-1 con el Rosenborg de Noruega; Galatasaray de Turquía le ganó 2-1 al Athletic Bilbao; Arsenal derrotó 2-1 al Panathinaikos y Benfica venció 2-1 al PSV Eindhoven.

## Argentina la Liga

La Argentina fue confirmada ayer como sede de la serie final de la décima edición de la Liga Mundial de Vóleybol, que se jugará entre el 12 y 17 de julio de 1999, con la participación del seleccionado dirigido por Daniel Castellani, ya clasificado por ser el país anfitrión. Aunque todavía no está confirmada cuál será la sede, la prioridad la tiene el estadio Luna Park.

**Página/12**  
en

**MAR DEL PLATA**

SAN MARTIN 2332 PISO 1º LOCAL 134

Tel.: 96-0313 Fax: 96-0314

## ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras E-P-V-V)			
1	4959	11	3362
2	4147	12	0445
3	2698	13	3044
4	3900	14	6141
5	6873	15	1376
6	1301	16	5285
7	9335	17	3142
8	5126	18	9617
9	1931	19	6791
10	5216	20	4189

Nacional (Vespertina-Letras H-P-W-Z)			
1	9315	11	4802
2	2228	12	2784
3	4087	13	6197
4	0361	14	6569
5	1368	15	5180
6	9559	16	5258
7	7271	17	9726
8	1167	18	3982
9	9441	19	7232
10	8577	20	0789

Bonaerense (Vespertina)			
1	627	11	670
2	540	12	437
3	819	13	173
4	477	14	389
5	548	15	157
6	755	16	369
7	939	17	432
8	094	18	320
9	980	19	667
10	560	20	567

Nacional (Nocturna-Letras E-J-Q-Y)			
1	7601	11	7608
2	5332	12	4340
3	1485	13	0030
4	5224	14	2322
5	2358	15	9758
6	4661	16	4225
7	9361	17	7706
8	3987	18	2647
9	1990	19	1102
10	2580	20	7633

Bonaerense (Nocturna)			
1	633	11	996
2	666	12	769
3	341	13	746
4	121	14	538
5	341	15	303
6	739	16	156
7	489	17	211
8	329	18	744
9	841	19	594
10	590	20	117



## Lalín sigue escrachado

Los trabajadores del cerrado semanario *La Maga* concretaron ayer un segundo "escrache" del empresario Daniel Lalín, mientras un grupo de veinte despedidos de la editorial Perfil comenzaron una campaña de difusión de su conflicto. Si en la noche del martes, los trabajadores de *La Maga* protestaron en la puerta de un lujoso restaurante que Lalín regatea en el barrio de San Telmo, anoche lo escracharon delante de sus vecinos, en Barrio Norte. Los cincuenta trabajadores afectados por el cierre del semanario cultural seguirán con este tipo de acciones hasta el martes, cuando está prevista una audiencia conciliatoria en el Ministerio de Trabajo. Mientras tanto, las puertas de la redacción siguen blindadas, como las encontraron el lunes pasado, cuando llegaron a trabajar. En Perfil, a dos meses del traumático cierre del diario del mismo nombre, la editorial decidió una "reducción de personal" despidiendo a 22 integrantes de su plantel administrativo y periodístico (sección archivo). Con esta medida, está violando el acuerdo que se había comprometido a cumplir en el Ministerio de Trabajo: garantizar los puestos de trabajo del resto de sus trabajadores.

## Murió Matilde

La esposa del famoso escritor argentino Ernesto Sabato, Matilde Marta Kusmiky, murió ayer a los 82 años, luego de una prolongada enfermedad, y sus restos serán sepultados hoy a las 10.30, en el cementerio privado Jardín de Paz. Matilde, que fue compañera durante cinco décadas del autor de *El túnel* estaba postrada en cama hace muchos años. "Sin ella nunca hubiese llegado a ser lo que fui", dijo Sabato. Pese a que el estado de Matilde —así la conocían todos sus allegados— era desesperante desde hace tiempo, el escritor sufrió ayer una fuerte depresión, y permaneció recluido durante todo el día en la casa que ambos habitaron en la localidad de Santos Lugares.

"El mediador", con Samuel L. Jackson y Kevin Spacey al frente del elenco, contiene una tesis paranoica, que explota sólo a medias.

# Cualquier policía puede ser a la vez delincuente

## EL MEDIADOR

(The Negotiator)  
Estados Unidos, 1998.  
**Dirección:** F. Gary Gray.  
**Guión:** James De Monaco y Kevin Fox.  
**Música:** Graeme Revell.  
**Intérpretes:** Samuel L. Jackson, Kevin Spacey, David Morse, Ron Rifkin, John Spencer, J. T. Walsh.  
**Estreno de hoy** en los cines Belgrano, Alto Palermo, Ocean, Santa Fe y otros.

Por Luciano Monteagudo

La premisa a partir de la cual funciona toda la estructura narrativa de *El mediador* es elemental pero eficaz: ¿qué puede hacer un policía para probar su inocencia en un crimen que no cometió? Cometer otro crimen, para que salgan a la luz los verdaderos autores del primero. Al fin y al cabo, Danny Roman (Samuel L. Jackson) sabe muy bien qué tiene que hacer. Para eso es policía, y uno de los mejores de Chicago, un auténtico experto en situaciones de riesgo, como "mediador" de los equipos de SWAT, los escuadrones de elite especializados en liberar rehenes. Así es como se



Una clave de este film es el duelo actoral de Jackson vs. Spacey. Un director de videoclips, en cambio, conspira contra la calidad.

gana la vida el teniente Roman, hablando y hablando y hablando con los secuestradores, hasta hacerlos desistir de su actitud o simplemente distraerlos hasta que los francotiradores encuentren el mejor ángulo de tiro y les puedan pegar un balazo en la nuca. El sabe todos los trucos, todas las técnicas, todo lo que hay que saber en su oficio y, cuando se ve involucrado en un caso de corrupción en su propia fuerza, decide utilizarlo desde el otro lado de la frontera, secuestrando en el mismísimo departamento de policía de Chicago al jefe de la división Asuntos Internos (J. T. Walsh) y a unos cuantos policías más, que quedan a su merced hasta que él tenga la oportunidad de gritar su verdad, antes de que le cierren la boca por siempre.

Si no fuera porque su guión tiene la rigidez mecánica del cine Hollywood standard, en el que todo se rige por la lógica imperturbable de la causa y efecto (como que toda la primera media hora es apenas una hoja de ruta para que el espectador se informe sumariamente de todas las destrezas que luego Roman pondrá en práctica en el tramo central del relato), *El mediador* estaría en condiciones de ser una película más interesante de lo que es en realidad. Hay allí en potencia una conspiración que llama a la más auténtica paranoia, a la idea —muy anclada en la realidad, por cierto— de que cualquier policía puede ser culpable de un delito y que como tal todos pueden ser el enemigo. Hay además una suerte de *pas de deux*, quizás no suficientemente desarrollado, entre el teniente Roman y otro experto mediador (Kevin Spacey), a quien él mismo convoca no sólo para tener la seguridad de que está hablando con alguien ajeno al caso sino también con un colega a su propia altura, un auténtico par con quien medirse. Hay algunos diálogos ingeniosos y hasta algunos desconcertantes, como los

que el libreto pone en boca de uno de los rehenes, un soplón y defraudador profesional capaz de citar indistintamente a Nietzsche, Abraham Lincoln y a Charlie Brown. Y hay por fin un elenco de primera, en el que la sola posibilidad de enfrentarse a Jackson & Spacey (los respectivos protagonistas de *Jackie Brown* y *Los Angeles al desnudo*) ya se convierte en una especie de reaseguro, sumado a que toda la línea de secundarios es de primera, como David Morse, Ron Rifkin y el siempre siniestro J.T. Walsh (el psicópata que abre con su relato *Sling Blade*), que murió poco después del rodaje y a quien le está dedicada la película.

Si a pesar de los elementos que tiene a su favor *El mediador* no es, al menos, una película más sólida de lo que debería ser, la responsabilidad es del director F. Gary Gray, con amplia experiencia en el campo del videoclip (según anuncia la información de prensa), pero no particularmente dispuesto a dejar su sello en el cine de largometraje. Su puesta en escena es tan impersonal como el común de la producción *mainstream hollywoodense*, pero con el agravante de que confunde la intensidad dramática de su *huis clos* con un uso abusivo de los primeros planos con teleobjetivo, que logran que la película no tenga nunca un espacio concreto, un contexto, una referencia, como si transcurriera en cualquier lado y en ninguna parte.

"EL TRUENO ENTRE LAS HOJAS"

## Hace 40 años, ardía Troya

Su trama surgió de un relato de Augusto Roa Bastos, proyectó al imaginario colectivo a la más grande diva bizarra del cine argentino y generó un escándalo épico, muy bien aprovechado publicitariamente. *El trueno entre las hojas*, del que mañana se cumplen 40 años desde el estreno, se ve hoy con toda normalidad en los canales de cable, como para demostrar cuánta agua pasó bajos los puentes de la sociedad. El film de Armando Bo que tuvo el primer desnudo frontal de la historia del cine (Isabel Sarli sostiene que fue engañada para hacerlo) fue un obvio éxito comercial

pero recibió fuertes críticas, justas por cierto. Los papeles interpretados por Bo y Sarli están inspirados en los personajes de "La hija del ministro", uno de los cuentos de *El trueno entre las hojas*, de Roa Bastos, que fue convencido para que firmara un guión que, en realidad, apenas fue el vehículo para lo que el director quería: inaugurar el cine argentino de fuerte contenido sexual. A partir de allí, la dupla filmó otras 27 películas, entre ellas *Lujuria tropical*, *La diosa impura*, *La tentación desnuda*, *Carne*, *Deshuella en la arena*, *Fiebre e insaciable*.

## "EL FARSANTE", El tema

### EL FARSANTE

(Deceiver), EE.UU., 1997  
**Dirección y guión:** Jonas y Joshua Pate.  
**Fotografía:** Bill Butler.  
**Edición:** Dan LeENTAL.  
**Música:** Harry Gregson-Williams.  
**Intérpretes:** Con Tim Roth, Chris Penn, Michael Rooker, Renee Zellweger, Ellen Bursztyn, Rosanna Arquette y Michael Parks.  
**Estreno de hoy** en los cines Patio Bullrich, Atlas Belgrano, Normandie y otros.

Por Martín Pérez

Tres hombres y un detector de mentiras. Así comienza —y así termina— *El farsante*, un desolado thriller filosófico que califica también como película de terror, si de terror se habla cuando se construye un mundo oscuro y solitario, del que no hay esperanza ni salida posible. Es en ese mundo asfixiante en el que (sobre) viven el interrogado millonario Walter Wayland, así como los detectives Braxton y Kennesaw. Wayland —interpretado por un inquietante Tim Roth— es, además de millonario desocupado, un borracho recurrente y mentiroso consumado. Su número telefónico estaba garabateado en un papel que apareció en el bolsillo de una prostituta brutalmente asesinada, y es por eso que comparte la misma habitación con el torpe Braxton (Chris Penn) y el implaca-

**Veredicto:** Desde su primer fotograma, antes de cualquier acusación, de cualquier cadáver, "El farsante" ya conoce a su culpable: la condición humana.

ble Kennesaw (Michael Rooker, el protagonista de *Henry, retrato de un asesino*). Y, claro, el detector de mentiras. Una máquina tan nerviosa como su objeto de estudio, pero de tinta implacable. "¿Quién no ha mentado alguna vez?", pregunta el nervioso Wayland sin necesidad de respuesta, cuando ya ha decidido salir de esa habitación sin decir nada, bajo la mirada atenta y reprobativa de los dos detectives. Que, antes de eso, apenas si tenían una evidencia circunstancial contra el curioso millonario, y ahora tienen su sospechoso. Como si un detalle como ése pudiese importar demasiado en un film como *El farsante*. "¿Conocen la verdadera historia



Daniel  
VIGLIETTI

VIERNES 2 20.30 HS.  
UNICA FUNCION

Av. Rivadavia 16.238 - Haedo  
Auspicia **Página 12**

TODO BUENOS AIRES HABLA DE ESTA PELICULA!  
LA APLAUDEN Y LA RECOMIENDAN

**PALMA DE ORO MEJOR PELICULA CANNES**

"La mano del genio; está tocada por la gracia...  
resultado perfecto, intransferible."

García Oliveri - CLARIN

"Una obra maestra. El mejor film estrenado en la Argentina  
de varios años a esta parte. 10 PUNTOS."

Luciano Monteagudo - PAGINA 12

**El Sabor de la Cereza**

una película de Abbas Kiarostami

SENSACIONAL EXITO  
LORCA - SAVOY  
HOYTS GENERAL CINEMA UNICENTER  
VILLAGE Pilar - CINEMA CITY La Plata



UNA SORPRESA EN LA RENOVACION DE LA CARTELERA

# es la triste condición humana

Los hermanos Jonas y Joshua Pate partieron de las convenciones del policial, pero dispararon hacia direcciones imprevisibles la trama de su film, un descenso a las profundidades de la condición humana.

de cómo Van Gogh se cortó la oreja?", es la pregunta del médico policial que asesora a los dos detectives en su caso. Y es, también, la primera prueba contundente de que al policial de los gemelos Pate lo que menos le importa es su caso policial. De la curiosa comunión del ajeno y epilepsia, de la sordidez de la conducta humana, de la inevitabilidad de las mentiras y la inutilidad del amor, de todo eso trata *El farsante*, un film pequeño hasta la asfixia y ambicioso hasta atrapar a sí mismo. Ambientado en un pequeño pueblo de Carolina del Sur, el tercer opus de los Pate —el primero estrenado en la Argentina— tiene como primer gran logro haber logrado reunir a sus tres protagonistas en ese mismo cuarto. Es difícil decidir quién —si Roth, Penn o Rooker— está mejor en su papel, sólo es necesario decir que son imprescindibles. Y agregar que a ellos se les suman tres maravillosas actrices en roles secundarios: Ellen Bursztyn, Rosanna Arquette y —especialmente— Renee Zellweger, aquella romántica secretaria de *Jerry Maguire* aquí devenida prostituta de corazón de oro. Todos ellos forman parte fundamental de un thriller enrevesado como la memoria de un hijo en permanente conflicto con su padre, o como los reproches de un marido que no sabe cómo volver a creer en su esposa.

"¿Qué querés hacer de tu vida?", le pregunta el millonario Wayland padre a Wayland hijo. "Hacer el bien a mis semejantes", contesta el hijo sin dejar de comer. "No te burles de mí", le responde el padre. "¿Cómo es que decir la verdad sobre las mentiras es peor que decir mentiras?", se queja el acusado cuando está claro que ya nadie va a creerle. "¿Sabes qué es lo peor?", se pregunta la prostituta. Y se responde: "La esperanza. Creer que la gente que está con vos va a mejorar las cosas. Eso es el amor". Contundente y precisa en cada uno de sus sorpresivos movimientos, *El farsante* no es, está claro, un policial más. A duras penas si es un policial. Porque es un film en el que lo que menos importa es el asesino. Desde su primer fotograma, antes de cualquier acusación, antes de cualquier cadáver, el film de los gemelos Pate ya conoce a su culpable: la condición humana. Una tesis con todo un oscuro film por delante para comprobarla.



El opus tres de los gemelos Pate retrata un mundo oscuro y sin salida, por eso mismo atrapante. En thriller filosófico brillan las actuaciones de los segundones Tim Roth, Chris Penn y Michael Rooker.

"CRIATURAS SALVAJES", DE JOHN MCNAUGHTON

## ¿Y dónde está el irreverente?

CRIATURAS SALVAJES

4 PUNTOS

(Wild Things) Estados Unidos, 1998. Dirección: John McNaughton.

Guión: Stephen Peters.

Fotografía: Jeffrey L. Kimball.

Música: George S. Clinton.

Intérpretes: Kevin Bacon, Matt Dillon, Nee Campbell, Theresa Russell, Robert Wagner, Bill Murray.

Estreno de hoy en los cines Monumental, Atlas Santa Fe, Belgrano, General Paz, Patio Bullrich, Paseo Alcorca, Cinemark Puerto Madero, Cinemark Caballito.

Por L. M.

En el primer episodio de su magnífico *Caro diario*, el cineasta Nanni Moretti se burlaba de la crítica de su país (y no sólo del suyo) a partir de los elogios desmesurados que se escribieron en su momento acerca de *Henry: retrato de un asesino serial*, el brutal film de John McNaughton, quien por entonces era ungido como el nuevo niño terrible del cine independiente norteamericano. Casi diez años después, no cabe sino darle la razón a Caro Moretti, por lo menos a la luz de la última realización de McNaughton, *Criaturas salvajes*, una película cuyo destino manifiesto parece ser, como mucho, disfrutar del dudoso privilegio de ocupar el horario central del sábado a la noche de algún canal de cable. Nada hay en estas *Wild Things* que hable de la personalidad de un director que se suponía feroz, irreverente, descarnado. Tampoco se podría hablar necesariamente de amansamiento o de crasa sumisión a la industria, porque *Criaturas salvajes* se pretende una película a su manera amorosa, con personajes que solamente se rigen por sus propias ambiciones, que se supone es lo que antes también hacía McNaughton,

aunque con menos plata. El problema con su nuevo film es que todo queda en su lustrosa superficie, como si fuera apenas un libro ilustrado de estampas, un divertimento en el que finalmente no importa nada que no sea la mera manipulación del espectador.

Se diría incluso que *Criaturas salvajes* es menos una película del director que del guionista Stephen Peters, que armó su relato a la manera de un puzzle, en el que los personajes son apenas marionetas de una trama caprichosa, antojadiza, que se empeña en subrayar que —vaya novedad— nada es lo que aparenta, empezando por esa soleada localidad balnearia de la Florida llamada Blue Bay, donde por detrás del lujo y la opulencia se mueven los intereses más mezquinos. Allí hay una adolescente de silueta dispendiosa (Denise Richards), que dice haber sido violada por su tutor (Matt Dillon), quien a su vez supo ser amante de la madre de la chica (Theresa Russell), una millonaria displicente siempre con algún buen semental a su disposición. No faltan los abogados que representan a ambas partes en conflicto (Bill Murray y el reaparecido Robert Wagner, que sigue haciendo siempre de

"Ladrón sin destino"), pero cuando llega el juicio la película recién empieza, porque todavía tienen que entrar en escena otra adolescente —esta estilo *dark*, tanto como que lee a Céline— que también dice haber sido acosada por el profesor y un sinuoso policía (Kevin Bacon), que se toma la investigación del caso de forma sospechosamente personal.

La metáfora más original y recurrente que tiene a mano McNaughton para dar cuenta de toda esta fauna es mostrar cada tanto a los famosos lagartos de los pantanos de la zona, como para dar a entender —por si alguien no estaba en condiciones de darse cuenta— que toda esa gente es capaz de nadar en el barro y de matarse a dentelladas entre sí, como los depredadores más salvajes. A la manera de una mezcla de "La caldera del diablo" con la más trillada de las novelas de Harold Robbins, *Criaturas salvajes* es puro *trash* norteamericano envuelto para regalo en papel celofán. El moño es la firma en los créditos de un director como McNaughton, que siempre gozó de un prestigio exagerado, como si *Henry* hubiera provocado un enorme malentendido, que cada nueva película suya se encarga poco a poco de aclarar.

### El cine está que arde

La posibilidad de que el presupuesto que el Gobierno destina a apoyar al cine nacional sufra una brusca reducción —el dinero para subsidios bajaría de 29 millones a 9— originó ayer una fuerte reacción de las entidades del sector, que anunciaron que retirarán su apoyo al Festival de Mar del Plata, una de las herramientas políticas del Gobierno a la hora de afirmar que apoya a la cultura. Ante este panorama, el director del Instituto de Cine y factótum del Festival, Julio Mahabiz, aseguró por separado que el Gobierno trabaja para "lograr que se siga subsidiando el cine", tras una reunión con el secretario de Hacienda, Pablo Guidotti. El recorte del presupuesto para 1999 fue propuesto por el Ministerio de Economía, pero Mahabiz sostiene que el presidente Menem le garantizó que se las arreglará para mantenerle una cantidad de dinero similar a la que manejó este año. La difusión de la iniciativa del ministerio armó un revuelo importante en el mundillo industrial del cine, que en buena parte vive gracias a subsidios oficiales. Las entidades que agrupan a la industria del cine sostuvieron en un comunicado que leyeron ayer a la prensa en un acto de tono combativo que la actividad a nivel nacional "colapsará" de no existir una solución al recorte que Economía dispuso en el proyecto de ley de Presupuesto que se encuentra en el Congreso nacional para ser aprobado. Ayer, representantes de las asociaciones de actores, productores, directores y técnicos del cine nacional, junto con los sindicatos y cámaras del sector, exhortaron al Gobierno a que "no corra detrás de fórmulas económicas que sólo atienden a compensar la caja de empleados de la política monetaria internacional".

### "Gasoleros" no termina

Los protagonistas de la tira "Gasoleros", de notable crecimiento de rating este año, hasta consolidarse como uno de los tres programas más vistos de la televisión argentina, llegaron a un acuerdo económico para continuar trabajando durante el año que viene. Juan Leyrado finiquitó ayer una negociación con Pol-Ka Producciones para aumentar su cachet actual de 50 mil pesos, luego de que trascendiese que Canal 9 le había ofrecido el doble para que abandonase el 13, y la semana que viene hará lo propio Mercedes Morán. Hasta ahora, las diferencias económicas habían originado que se diese por seguro que en diciembre terminaba para siempre el programa.

# VICTOR HEREDIA

**OCTUBRE**

**16**

PRESENTA SU NUEVO CD

**MARCAS**

LOCALIDADES EN VENTA

**LUNA PARK**

PolyGram

FERNANDO IBORRA & asoc. producción ejecutiva

011 324 - 1010



# Confirmado: "Eduardo III" es de William Shakespeare

Un estudio informático realizado en Estados Unidos terminó con las dudas que existían desde hace cuatro siglos sobre la autoría del drama histórico, cuyo telón de fondo es la Guerra de los Cien Años.

Por Isabel Ferrer

En 1594, William Shakespeare (1564-1616), conocido actor inglés, se tomó un pequeño descanso y dedicó sus esfuerzos a la otra profesión que lo haría inmortal, la escritura. No tuvo más remedio. Los teatros londinenses permanecían cerrados por culpa de un brote de peste y nadie representaba piezas suyas, como *Tito Andrónico* o *La doma de la bravía*. La tragedia *Romeo y Julieta* estaba a punto de llegar, pero el autor dedicó antes una obra al rey Eduardo III, responsable de algunas de las victorias más famosas de la historia militar británica. Escrita en colaboración con varios amigos, pendía sobre ella desde entonces hasta hoy la duda acerca de la autoría. Un avanzado programa informático estadounidense analizó su texto y su lenguaje hasta llegar

a una conclusión inapelable: se trata, en efecto, de un drama "perdido" del hijo predilecto de Stratford-upon-Avon.

Gracias a la computadora, los expertos shakespearianos pudieron estudiar a fondo las siete copias conservadas de un texto atribuido incluso a algún tramoyista de la época. "Hemos recopilado todos los signos propios del autor", precisan. "Al final, la voz personalísima de Shakespeare, con su retórica, con pasión y humanidad, borra la de otros dramaturgos isabelinos que bien pudieran haberla escrito", contó a *The Sunday Times* John Tobin, de la Universidad estadounidense de Massachusetts, en un acontecimiento de enorme repercusión en Inglaterra.

Shakespeare tuvo en vida problemas con su *Eduardo III*. No fue un éxito rotundo como *La come-*

*día de los errores*, escrita antes, o bien *Sueño de una noche de verano* o *El mercader de Venecia*, que le seguirían en el tiempo. La falta de claridad sobre el verdadero autor pudo contribuir también a la drástica decisión tomada, cuatro años después de su publicación, por la corte. Jaime VI de Escocia estaba a punto de suceder a la reina Isabel I y la condena de los "intrusos e indeseables" escoceses de la trama resultaba inaceptable. O dicho en términos contemporáneos, políticamente muy incorrecta.

Olvidada para la escena entre 1599 y 1987, *Eduardo III* cuenta en sus cinco actos los avatares de las primeras campañas militares de la Guerra de los Cien Años. Una época negra para las relaciones franco-inglesas, debido a la presencia de posesiones de esta última en Francia y la disputa por el dominio del mar y sus rentables



El estudio dictaminó que se nota en el texto la pluma de Shakespeare. En la historia, el texto llegó a atribuirse a un tramoyista.

rutinas comerciales. Los monarcas ingleses trataban además de contener los avances escoceses desde el norte. Eduardo III de Inglaterra (1312-1377) reclamó la corona al morir Carlos IV, y victorias suyas, como la de Sluys (1340), donde fue destruida la armada gala, o Crécy (1346), con los arqueros ingleses aniquilando a los ballesteros continentales, sobresalen aún en los anales militares británicos. La obra concluye con la humillación del rey David II de Escocia y contiene pasajes que han hecho las delicias de los expertos. El intento de seducción de la hermosa condesa de Salisbury es, según puntualiza el propio John Tobin, "una joya clásica de Shakespeare".

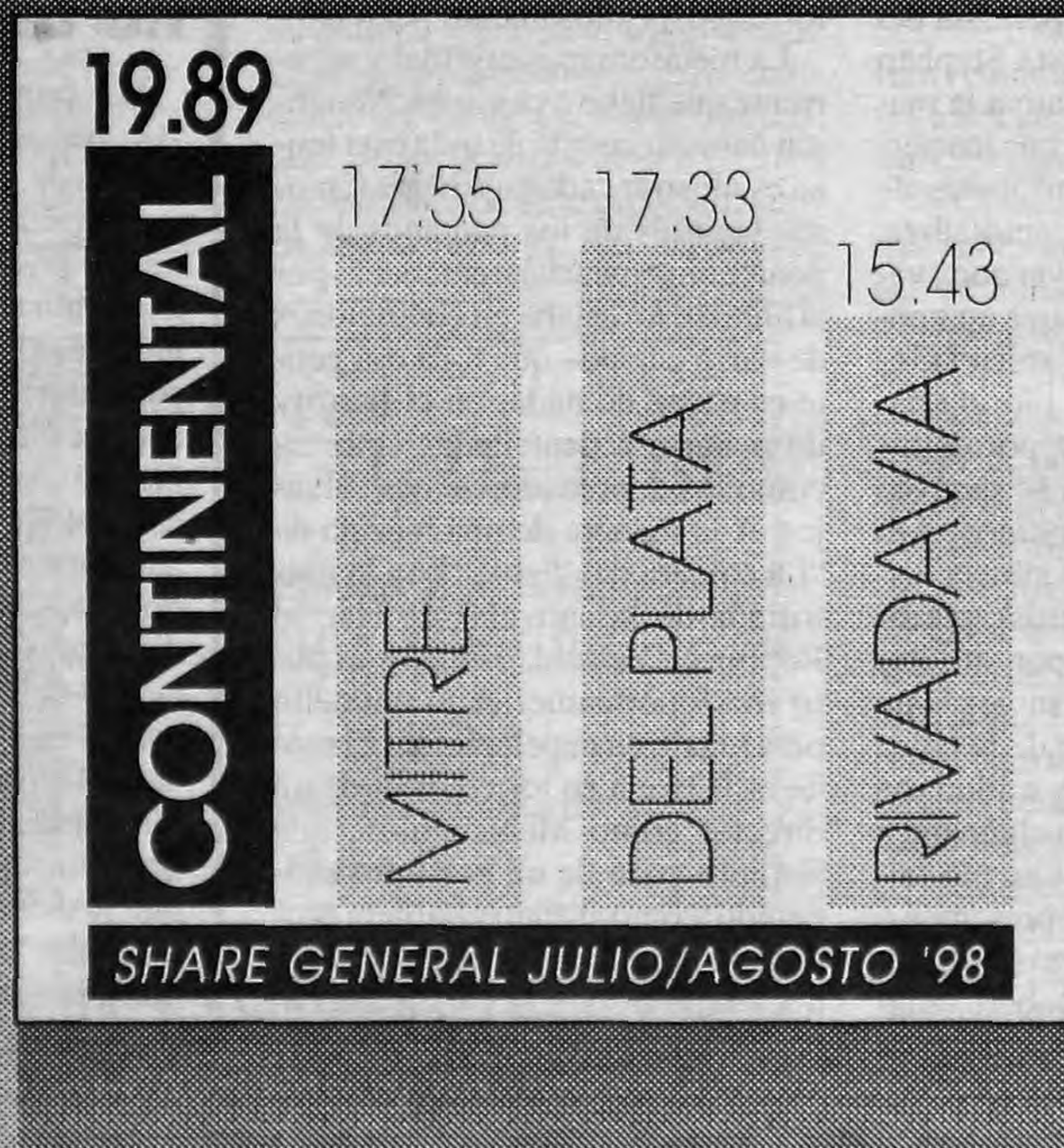
Recuperar una pieza de uno de los padres de la literatura universal no suele pasar inadvertido, y ésta tiene ya un lugar en la edición más respetada dedicada al autor. La Serie Arden, iniciada en 1899 y sustituida en 1951 por la Nueva Arden, añadirá *Eduardo III* a sus textos para estudiantes a principios del próximo siglo. El teatro, verdadero hogar del dramaturgo,

también está estremecido. En 1594, Shakespeare disponía de suficiente dinero como para adquirir una participación en la compañía Lord Chamberlain's Men. Con varios éxitos a sus espaldas, los veteranos actores del grupo lo aceptaron también en calidad de escri-

**Idea:** Olvidada para la escena entre 1599 y 1987, "Eduardo III" cuenta en sus cinco actos los avatares de las campañas militares de la Guerra de los Cien Años.

tor permanente para la sede que buscaban en Londres. La llamaron El Teatro, y los biógrafos suponen que pudo escribir a razón de dos obras anuales. Sus herederos más internacionales, la Royal Shakespeare Company, esperan incluirla pronto en su repertorio habitual. Greg Doran, el director asociado, desea presentarla junto con *Eduardo II*, de Christopher Marlowe. Para Shakespeare será el estreno de su trigésimo novena obra.

## CON AIRE DE PRIMERA



SIENTA  
**CONTINENTAL**  
●●● AM 590

Fuente: MERCADOS Y TENDENCIAS

CHARLY GARCIA NO ACTUA EN TUCUMAN

## Una noticia repetida

Los problemas tucumanos de Charly García no terminan: no presentará hoy allí los temas de su último disco *El aguante*, como se había anunciado, debido a que no llegó el martes para cumplir con una serie de actividades promocionales que figuraban en el contrato y amenazan con llevarlo a juicio por eso. El empresario Miguel Lazarte suspendió el recital por segunda vez y está francamente ofendido con el músico, del que se confiesa un fan. "En virtud del acuerdo al que llegué la semana pasada en Buenos Aires con su secretaria, Laura López, Charly tenía que estar en Tucumán en la noche del martes para hacer prensa, pero al ver que no venía intenté hablarle por teléfono y como no me atendió, decidí suspender el recital", aseguró ayer.

El empresario había llegado a ese arreglo luego de otra suspensión, la del recital del pasado 12 de septiembre. En aquella ocasión, García dejó esperando a 2600 personas, y adujo haberse quedado dormido después de presentarse en la

provincia de Salta. Sobre esta segunda suspensión, fuentes de la organización señalaron que se hicieron tres llamados a García para confirmar presencia. Según las mismas fuentes, el primero de los llamados tuvo como respuesta que "Charly había sufrido un paro cardiorrespiratorio"; en el segundo de los llamados, fue "que había tenido un problema familiar", y en el tercero "nos quedamos en línea esperando en vano que alguien respondiera".

Ante esta situación, Lazarte decidió presentar una demanda judicial por incumplimiento de contrato contra García, a fin de que le "devuelva los alrededor de 10.000 pesos" que le pagó para que se presentara en el Club Caja Popular. "Cuando él me devuelva la plata que le pagué, podré devolverle el dinero a la gente que pagó las entradas para ver el recital", afirmó. El camino judicial ya había sido bosquejado por el productor ante la cancelación original, pero optó por evitar esa vía ante el nuevo compromiso adquirido por el músico.



EL MARTES EMPIEZA EL CICLO DE MUSICA DEL SAN MARTIN

# Los sonidos de este siglo

Por Diego Fischerman

Por algún motivo, se lee literatura contemporánea, se ven exposiciones de pintura y escultura contemporáneas, se va al teatro a ver obras contemporáneas, se va al cine a ver películas obviamente contemporáneas, pero se escucha música del siglo pasado. Por lo menos entre la mayoría del público asistente a conciertos, un clásico como Schönberg ya es casi una mala palabra y obras compuestas hace casi cien años, como su *Pierrot Lunaire*, suenan todavía "demasiado modernas" para los organizadores de ciclos de conciertos. Parte del síntoma tiene que ver, seguramente, con el viejo círculo vicioso que resulta de la falta de frecuentación, aunque la virtual ausencia de la música de este siglo en los grandes abonos aparece contrastada con la actividad creciente —algo así como el *underground* clásico— que se da en salas más pequeñas y en lugares como el Instituto Goethe, la Funda-

**Cierre:** En el último concierto se estrenarán composiciones de Valverde, Etkin, Santero, Mastropietro y Bauer, inspiradas en textos de Beckett.

ción Proa o el Centro Recoleta. El Teatro San Martín, afortunadamente, ha decidido sumarse a esta suerte de vorágine alternativa, partiendo de la base de que un teatro estatal —en este caso dependiente del Gobierno de la Ciudad— tiene el deber de representar la diversidad estética, más allá del criterio dominante de la masividad.

Entre octubre y noviembre, un ciclo de ocho conciertos, todos los martes, permitirá recorrer muchas de

La música del siglo XX no es habitual en los conciertos porteños. Sin embargo hay una gran actividad subterránea y el Teatro San Martín la reflejará en un ciclo que durará dos meses.



El Quinteto CEAMC es uno de los grupos de cámara más destacados de la escena actual. Schvartz, Da Dalt, Gurevich, Pérez Tedesco y Sánchez tocan sólo música de este siglo.

las tendencias habitualmente ausentes de la escena musical, a cargo de varios de los grupos y solistas más destacados del momento. El encargado de la apertura será el excelente Quinteto CEAMC, conformado por la pianista Haydée Schvartz, Patricia Da Dalt en flauta, Elías Gurevich en violín, Jorge Pérez Tedesco en cello y el clarinetista Guillermo Sánchez. En el concierto del martes 6, tocarán obras de Schönberg, Mahler, Juárez y Mauricio Kagel, entre otros. En el segundo concierto (el martes 13), la pianista Adriana de los Santos interpretará obras de Lucier, Rzewski (conocido sobre todo por sus *Variaciones para piano sobre el tema "El pueblo unido jamás será vencido"*), Chico Mello, Martín

Bauer y F. Cáceres. El martes 20 estará dedicado a la percusión. Allí tocarán el notable grupo Paralelo 33 y el vibrafonista Angel Frette, uno de los intérpretes más activos y al que más obras le han dedicado compositores de este país.

El Grupo Vocal de Difusión, que dirige Mariano Moruja, hará, el 27, un programa que incluye composiciones de Milhaud, Ligeti y de Martín. Y la semana siguiente (3 de noviembre), el grupo Séptima Práctica hará obras de Messiaen, Schnittke, Boulez, Varèse y de algunos de los compositores integrantes del conjunto (Lorenzo, Zimmermann y Carosi). Francisco Kröpl coordinará el concierto de música electroacústica del martes 10; el 17, Hay-

dée Schvartz tocará con la también pianista Zaida Saiace, Angel Frette, Luis Favero y Fumie Yamashita, con obras para dos pianos y dos marimbas de Gandini, Simoniello, Matalón, Ortiz y Hatch. En el cierre, el 24, Santiago Santero dirigirá a un grupo de cámara que estrenará composiciones de Valverde, Etkin, Santero, Mastropietro y Bauer, todas inspiradas en textos de Samuel Beckett.

## La vida y el canto

El espectáculo *Cantares de vida*, un recital escénico de Ernesto Mastronardi sobre melodías y textos del folclore español, tendrá el próximo sábado, a las 19, su última función. En cartel desde hace tres meses en el Complejo Teatral Margarita Xirgu, este espectáculo, auspiciado por la Consejería Cultural de la Embajada de España y la Dirección General de Asuntos Culturales de la Cancillería Argentina, contó con elencos rotativos que incluyeron a varios de los mejores cantantes del medio local. En la función del sábado, los intérpretes serán la mezzosoprano Celina Torres, el barítono Víctor Torres y Ernesto Mastronardi en el piano.

## Concierto en Tychy

El compositor argentino Saúl Cosentino, uno de los músicos que más ha trabajado alrededor de la idea de una manera contemporánea de hacer tango, escribió, entre otras obras clásicas —en este caso en colaboración con Mario Andreola—, un concierto para guitarra y orquesta que será tocado este sábado como apertura del 7º Festival de guitarra de Silesia, a realizarse en Tychy, Polonia. El solista será el notable guitarrista Roberto Aussel y la obra compartirá programa con el Doble Concierto para guitarra, bandoneón y orquesta, "Homenaje a Lieja", de Astor Piazzolla. En esta composición se agregará como solista el bandoneonista argentino radicado en Francia Juan José Mosalini, quien dirige a su vez la Orquesta de Tango de ese país.

## Bedford y la Filarmónica

El director Stuart Bedford es una de las figuras más importantes dentro del proceso de redescubrimiento —y revalorización— de la música inglesa compuesta en este siglo y el pasado. Particularmente sus interpretaciones de la música de Benjamin Britten, editadas en disco por el sello Collins, son una referencia inevitable, empezando por su notable versión de la ópera de cámara *The Turn of the Screw* basada en la novela de Henry James. Este director conducirá la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires en los dos próximos conciertos, los lunes 5 y 12 de octubre a las 20.30. Con entradas que van de los 7 (paraíso) a los 35 \$ (platea), los programas serán sumamente interesantes. En el primer concierto se destaca la *Sinfonía N° 4* del checo Bohuslav Martinů, junto a la *Oberatura "Las Hébridas"* de Mendelssohn y el *Concierto N° 17*, para piano y orquesta, de Mozart, (con el propio Bedford como solista). El concierto siguiente estará dedicado a la música inglesa: la *Sinfonía para cello* de Britten (con Arto Noras como solista), *Dos poemas* de Frank Bridge, *Tintagel* de Arnold Bax, *El perfecto idiota* de Gustav Holst y *Suite London* de Coates.

kevin bacon • matt dillon • neve campbell

**criaturas salvajes**  
wild things

Mueren por jugar con vos.

Dirigida por JOHN MACNAUGHTON

HOY SENSACIONAL ESTRENO

MONUMENTAL - ATLAS SANTA FE - BELGRANO - GENERAL PAZ - PATIO BULLRICH - PASEO ALCORTA - CINEMARK Puerto Madero  
CINEMARK Caballito - CINEMARK Adragué - HOYTS GENERAL CINEMA UNICENTER Morón - HOYTS GENERAL CINEMA PAZA OESTE Morón  
HOYTS GENERAL CINEMA QUILMES FACTORY - SHOW CASE - VILLAGE CINEMA PILAR - VILLAGE CINEMAS Avellaneda  
FLORES - TREN DE LA COSTA San Isidro - ALTO AVELLANEDA - MAYO San Miguel - GRAN REX Pilar - REX Laris - DEL ALJIBE Campos de Zañora  
CERVANTES Quilmes - MULTIPLEX OCHO La Plata - ATLAS Mar del Plata - LAS MEJORES SALAS DE INTERIOR DEL PAIS

★★★★★  
"Maravilloso thriller psicológico que gracias a un agudo guión y un elenco fuerte, es difícil diferenciar al gato del ratón."  
— El Bronx, TORONTO SUN

TIM ROTH CHRIS PENN MICHAEL ROOKER RENEE ZELLWEGER

Todos mienten ... sólo uno es culpable

**EL FARSANTE**  
DECEIVER

SELECCION OFICIAL FESTIVAL DE VENECIA con ELLEN BURSTYN y ROSANNA ARQUETTE

HOY SENSACIONAL ESTRENO

NORMANDIE - PATIO BULLRICH - ATLAS BELGRANO  
CINEMARK Pto. Madero - RIVERA INDARTE - CINEMARK Caballito  
CINEMARK Adragué - HOYTS GENERAL CINEMA UNICENTER  
SHOWCASE Haedo - HOYTS GRAL. CINEMA Quilmes - VILLAGE Avellaneda  
VILLAGE Mendoza Y CINEMARK LOS PALMARES Mendoza  
VILLAGE Y EL CAIRO Rosario - GENERAL PAZ Y SHOWCASE Córdoba



**1.00**  
7-NOTICIERO DE LA RAI.  
9-EDUCACION A DISTANCIA.  
**1.30**  
7-TE ESCUCHO.



**Soda Stereo, el grupo argentino que más cuidó su imagen, presentó en MTV un show “re-plugged”. Hace dos años, la cadena dividió sus señales para la Argentina y México, sus mercados más importantes.**

# OPINION

**Por Javier Andrade \***

# Ladran, Sancho, ladran

No es fácil escribir desde adentro tratando de tomar cierta distancia, cuando la distancia no existe, cuando todo –lo bueno y lo malo– se expone cotidianamente y repercute del modo en que lo hace esa tremenda caja de resonancia que es la pantalla de MTV. Calzarse la camiseta global en nombre del sueño de Bolívar cristalizado vía satélite, sólo es posible si el gesto se equilibra con pequeñas cosas, con victorias insignificantes y no tanto, logradas con transpiración, huevos, ideas y cierto apoyo logístico. Por suerte, ese tipo de triunfos fueron los que celebró el equipo de “Semana Rock” –que en paz descanse– al cabo de cuatro de las cinco temporadas de este canal. La aceleración informativa pre-Internet, el despertar de la tolerancia del rocker argentino, y con ella el reconocimiento de padecimientos similares quiera tú vayas en las derruidas capitales latinoamericanas, han sido algunos de los motivos de orgullo de quienes participaron de esta tarea. Lo demás corresponde a los demás. Los que ladran.

\* Ex conductor de "Semana Rock", hoy a cargo de flashes de noticias en MTV Latino.



**Divididos, raro para MTV.**  
*Su show fue súper eléctrico.*

MTV LATINO,  
**Entre**

### Por Javier Aguirre

El lanzamiento de la cadena MTV Latino, hace hoy exactamente cinco años, parece haber cambiado bastante las reglas del negocio de la música. La imagen ya no es sólo acompañante de la música, sino que en algunos casos aparece como valor fundamental para la comercialización y difusión de la obra de un artista. Un fenómeno que lleva a que la mayoría de las canciones de los 90 lleven "pegada" su correspondiente imagen. Aquellas ampulosas giras por Latinoamérica de grupos argentinos durante los 80, con Soda Stereo o Los Enanitos Verdes como abanderados, en la actualidad parecen más pintorescas que realmente necesarias para la proyección internacional del artista. La aparición de MTV Latino, sumada a la onda expansiva de Much Music, Music 21 y Telemúsica, los otros canales de clips, ha llevado a pensar que una nueva canción, para venderse bien, necesita llegar antes a la TV que a la disquería.

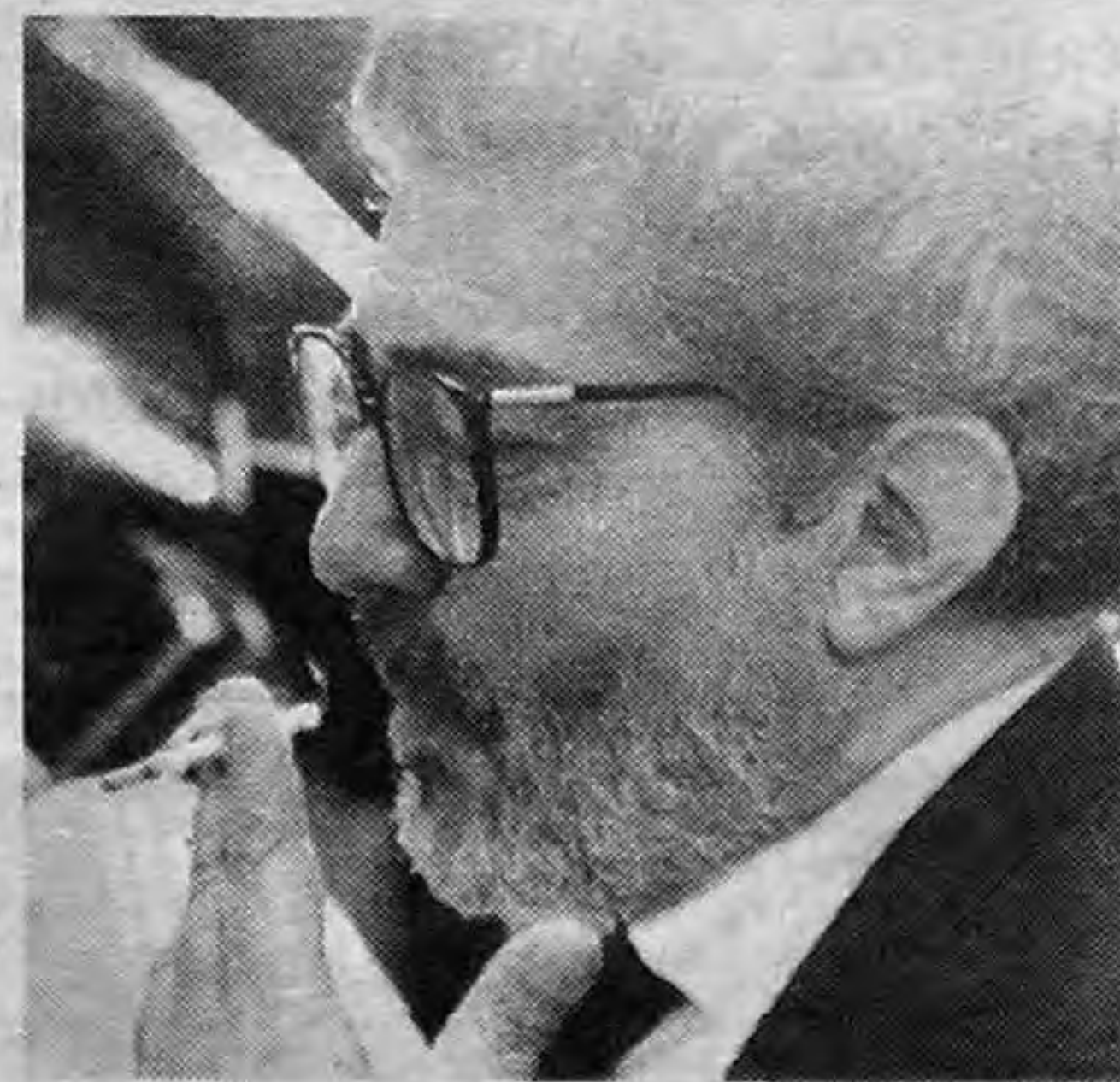
Una de las principales consecuencias de una cadena panamericana de música por televisión fue la posibilidad de que artistas y públicos de distintos lugares de América se conocieran. Sin embargo, para MTV no todos los espectadores latinoamericanos son iguales: ya que Argentina y México son los mercados con más abonados y con artistas de mayor proyección internacional, en 1996 se decidió separar MTV Latino en dos: uno para Argentina y el Cono Sur, y el otro para México y Centroamérica, con diferentes programaciones y con oficinas en Buenos Aires y en el Distrito Federal. No sólo la rotación de videoclips es distinta, sino que también difieren la presencia de los VJ's —quizá uno de los puntos más

**TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo**



**EL DESIERTO ROJO Y BLOW UP**  
De Michelangelo Antonioni.  
A las 22 y 0.5 por CV5.

Dos clásicos de un director italiano consagrado en vida como uno de los más grandes del cine de autor, que ayer cumplió 86 años. *Il deserto rosso* (1964) es una historia de una costa asolada por la enfermedad y la inclemencia de la naturaleza, que se refleja en las relaciones humanas. *Blow up* (1966) contó con un guión redactado por Antonioni y el escritor argentino Julio Cortázar: el caso de un fotógrafo que retrata un crimen sin saberlo tiene varios puntos de contacto con *Continuidad de los parques*.



**SPLENDOR**  
De Ettore Scola.  
A las 16.30 por Space.

Scorsese hablaba del cine como “una forma de compartir la memoria común”. Esa idea parece haber puesto en funcionamiento *Scola* (foto) en *Splendor*. El director elaboró un homenaje al cine con la participación de Marcello Mastroianni, Massimo Troisi y Mariña Vlady, tres actores que lo acompañaron en gran parte de su notable carrera. La música estuvo a cargo de Armando Trovaioli y fue un explícito homenaje a Nino Rota, el hombre que musicalizó las películas de Federico Fellini.



**UN PASO EN FALSO**  
De Carl Franklin.  
A las 22.45 por I-Sat

Tragedia, thriller, western, road movie, policial negro y hasta comedia de costumbres se combinan en esta película del director de *El demonio vestido de azul*. Un grupo de narcotraficantes (entre los que está un entonces desconocido Billy Bob Thornton) quedan enfrentados a muerte con un sheriff pueblerino (Bill Paxton) y dos policías de Los Angeles. Tanto los personajes como la trama son atípicos para las producciones de Hollywood por su crudeza y su realismo, marca de autor de Franklin.



**RELACIONES PELIGROSAS**  
De Stephen Frears.  
A las 19.45 por Cinemax.

La novela epistolar del francés Pierre Choderlos de Laclos es una de las pocas obras literarias que no ha tenido dos buenas versiones cinematográficas: *Valmont* de Milos Forman y otra homónima de Stephen Frears. La historia cuenta los romances del Vizconde de Valmont, entre los que se destacó el de madame de Tourvel. Su tormentosa vida sentimental lo terminó llevando a la tumba, y hoy su vida de ficción es todo un documento de la época en que caía la sangre azul y ascendían las capas bur-  
guesas.



LA CADENA QUE CAMBIO EL NEGOCIO DEL ROCK LATINO, CUMPLE CINCO AÑOS

# el Subcomandante y los unplugged

Es más influyente que poderosa, censura los videos políticamente incorrectos, pero para el rock latinoamericano parece una obsesión.

discutidos de la cadena, dada la tendencia a buscar gente que "dé bien" en cámara, aunque carezca de conocimientos musicales profundos—, los rankings de videos más votados y algunos de los programas.

Lynn Fainchtein, directora de programación musical, explica que el objeto de esta escisión fue "poder prestar más atención a los distintos gustos de cada uno de los mercados. De hecho, nos encantaría que esto se profundizara. Tal vez un día haya una señal de MTV en cada ciudad". Esta idea no llama la atención si se tiene en cuenta que MTV Latino forma parte de un equipo también integrado por las filiales de Estados Unidos, Europa, Asia, Brasil, Japón y MTV Mandarin. "Los gustos de nuestros televidentes", sigue Fainchtein, "hacen que para nosotros los lanzamientos más importantes sean Divididos, Charly García, Los Pericos, Las Pelotas o Los Fabulosos Cadillacs, de acuerdo a la gran popularidad que tienen. Hay casos muy especiales, como el de Illya Kuryaki & the Valderramas, que tienen gran repercusión en la programación de América Central, o los mexicanos Molotov, que gustan mucho en la Argentina. Y por supuesto, también nos interesan los lanzamientos de artistas internacionales como Smashing Pumpkins y Oasis, o superestrellas como Madonna, U2 o Aerosmith".

La relación entre MTV y los artistas a veces se vuelve confusa. Son pocos los músicos que emiten juicios altamente críticos a la cadena, aun cuando surgen temas espinosos de

esa relación, como los famosos beeps-tapadores-de-puteadas, la restricción en el horario de algunos videos, o la decisión de rechazar algunos. Hay una obvia cuestión de conveniencias, aunque los acuerdos marchan más por el lado de las compañías, tanto multinacionales como independientes, que acercan los videos de sus artistas a las oficinas del canal en Miami, o a sus sucursales

**Estilo: "Se odia y se ama: pasó un video de Enrique Iglesias y después uno de Marilyn Manson. Tiene una falta de criterio que la hace interesante".**  
(Emmanuel Horvilleur)

en México o Buenos Aires. El criterio para determinar qué video no va a emitirse y cuál sí y con qué frecuencia, está dado por el gusto de los responsables artísticos del canal. Alfredo Richard, director de relaciones públicas de MTV Latina, cuenta que "es difícil explicar en qué consiste el criterio estético que buscamos. Es una cuestión de feeling. Vemos los videos y nos ocurre lo mismo que puede pasar al observar un Picasso o un Van Gogh. Tal vez te gustan y te impactan. Pero tal vez no". Es en esa cuestión de gustos poco nítida donde radica el origen de polémicas con respecto a qué es lo que resulta adecuado para MTV y qué no. El caso más nuevo es el del reciente video de "Señor Cobranza", de Ber-

suit Vergarabat. Gustavo Cordera, cantante de la banda, no se muestra excesivamente preocupado: "En realidad, no fue un problema sólo de MTV sino de todos los medios. No se lo pudo pasar en ningún lado por el contenido de la letra. No hizo falta que nos dieran explicaciones. Otro video nuestro, 'Espíritu en esta selva', en su momento estuvo en MTV y estuvo todo bien". Emmanuel Horvilleur, de Illya Kuryaki—una banda que siempre tuvo buena pantalla en MTV—, analiza que "hay bandas a las que no les interesa ese supermercado del videoclip, músicos que quizá no tienen ganas de hacerlos, y así uno se encuentra con cosas horribles. Está hace que MTV sirva tanto para odiarla como para coparse. Pasan, por ejemplo, un video de Enrique Iglesias y después uno de Marilyn Manson. Tiene cierta falta de criterio, pero que en definitiva la hace interesante".

Afo Verde, director artístico de BMG Argentina, señala que "nosotros sabemos qué ofrecer a MTV y qué no, se trata de una relación de respeto mutuo. No les llevamos algo que no vaya a ser bienvenido, o que no entre bien en sus parámetros estéticos. ¿Qué sentido tendría presentarles, por ejemplo, un video de un artista de folklore?" Por su parte Alberto Moles, jefe de promoción de Polygram Argentina, aclara que



El unplugged de Spinetta fue precedido por largas negociaciones. En esa emisión se grabó "Estrelícia", con grandes éxitos e inéditos.

"gracias a MTV muchos artistas argentinos son conocidos en México, aunque vender música no sólo es cuestión de videos. Sin embargo, la rotación de clips evidentemente tiene algún efecto comercial". José Tillán, el director de relaciones artísticas de MTV Latino, arriesga una

síntesis sobre el vínculo entre el canal de cable y las discográficas: "Nosotros las necesitamos porque son nuestra fuente de videos, y ellos nos los traen porque somos un buen agente para promocionar a sus artistas. Así es fácil que esté todo bien".

## El canal a través del tiempo

**1993:** El 1° de octubre comienza a transmitir para 2.000.000 de hogares. El primer video es "We are South American rockers", de Los Prisioneros. Los primeros VJ's son la argentina Ruth Infarinato, el chileno Alfredo Lewin y el mexicano Gonzalo Morales.

**1994:** Empieza a funcionar la División Noticias, que en febrero pone en el aire "Semana rock", conducido por el argentino Javier Andrade. En setiembre comienza a verse "Beavis and Butt-Head".

**1995:** Charly García presenta su unplugged.

**1996:** La División Noticias realiza una cobertura desde la región de Chiapas, incluyendo una entrevista al Subcomandante Marcos. En junio, emite el *Re-plugged* de Soda Stereo.

**1997:** Luis Alberto Spinetta desempolva viejos éxitos en el unplugged de setiembre.

**1998:** MTV Latino llega a más de 8.300.000 abonados de 19 países de América.

## OPINION

Por Félix Gutiérrez \*

### La protección al menor

Si bien una vez tuvimos un problema con un video, en general la relación con MTV le ayudó mucho a Todos Tus Muertos: nos permitió hacer conocer nuestra música en otros lugares del continente, como México, Costa Rica o Panamá, donde los temas "Mate" y "Andate" anduvieron muy bien. Y además, porque también nos permitió escuchar a artistas de otros centros musicales. El inconveniente fue con el video de "Dignidad", un tema duro, con letras muy fuertes, al que queríamos acompañar con imágenes acordes como fusilamientos—levantados de noticieros— y una escena en que se ve un ojo que se corta. MTV optó por pasarlo después de las diez de la noche. Fue una decisión de ellos, pero supongo que de buena leche. Mucho peor que eso, en realidad, es la censura encubierta que hacen las radios argentinas. Directamente no pasan nunca el tema.

\* Bajista de Todos Tus Muertos

ALEPH PRODUCCIONES, presenta una realización de MIGUEL PEREIRA

Recorriendo América por los caminos que llevaron al Dr. Guevara a transformarse en el "Che".

**Che, Ernesto**

SELECCIONADA PARA:

- 13° FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE MAR DEL PLATA
- FESTIVAL DE HUELVA
- VIII Encuentro Internacional de Cine Documental (Portugal)
- FESTIVAL DE CINE INTERNACIONAL DE LA HABANA

Con la participación de ENVAR EL KADRI y GERARDO KLEIN

• idea y dirección MIGUEL PEREIRA • asistente de dirección PABLO SALOMON • jefe de producción ROY EASDALE  
• asistentes MARCELA NIEMEC / URIEL SOKOLOWICZ PORTA • imagen PABLO SALOMON MIGUEL KOHAN • montaje EDUARDO YEDLIN  
• sonido CARLOS CALECA • música original FERNANDO OTERO • mezcla ULTRA SONIDO S.R.L. • laboratorio imagen FOUR MEDIA COMPANY  
Los Angeles • producción ejecutiva MARIANE LA PAZ MARINO • productores asociados LOLA FILMS S.A. / CARTEL S.A. / ENRIQUE CEREZO PCSA.

Auspiciado por la SECRETARÍA DE CULTURA DE LA NACION

**HOY ESTRENO - COMPLEJO TITA MERELLO**



## POSDATA

**Ocupacional.** La Facultad de Psico recibe propuestas pedagógicas para la materia "Práctica Profesional III", de Terapia Ocupacional, hasta el 23. H. Yrigoyen 3242.

**Musicoterapia.** La carrera de Musicoterapia recibe propuestas pedagógicas para Neurofisiología y Neurofisiopatología, Historia de la Comunicación Musical y Práctica en Instituciones. H. Yrigoyen 3242. Hasta el 10.

**Segregación.** "Identidad y segregación", con Juan C. Cosaka, Estela Gorman y Norberto Zeller, el 6 a las 20 en el San Martín, Sarmiento 1551. Gratuito.

**Conciencia.** Charla sobre el trabajo de investigación de la conciencia de Stan Grof, por Gustavo Florio, el 2 y el 16 a las 20. Psicología Transpersonal. 302-8019.

**Fertilización.** "Fertilización asistida: perspectiva psicoanalítica" por Patricia Alkolombre en CEPA, lunes a las 12.30 desde el 5. 827-5433.

**Sexo.** Jornadas Freudianas "Lo masculino y lo femenino", sobre sexualidad, género, perversiones, travestismo, transexualismo y homosexualidad. 16 y 17. Centro Sigmund Freud. 823-9450.

**Amorodio.** "Destinos del amor y el odio en los diferentes cuadros clínicos", el 7 a las 11 en Escuela de Psicoterapia para Graduados, Julián Álvarez 1933, 865-2050. Gratuito.

**Droga.** Congreso de Drogadependencias y Encuentro de Legalidad y Derechos Humanos en Drogadependencia: 13, 14 y 15. 863-6586, 861-6891.

**Cuerpo.** "Cuerpo y psicoanálisis" con Enrique Carpintero y Mario Buchbinder, hoy a las 20.30. 775-5424. Gratuito.

**Atencional.** "Introducción al déficit atencional con o sin hiperactividad", por Andrea Abadi, el 7 de 19.30 a 21. 827-4884.

**FRANCES**  
TODOS LOS NIVELES  
EXAMENES -VIAJEROS  
**833-5197**

**CONSULTORIOS  
BUSTAMANTE**  
Alquiler Part Time  
Indiv./Grupal/Auditorio  
S. de BUSTAMANTE 1456  
Frente Hosp. de Niños  
**Tel. 964-2434**

**ALQUILER DE  
CONSULTORIOS**  
Médicos, kinesiológicos  
y psicológicos.  
Totalmente equipados.  
Con secretaria.  
**Tel.: 902-9015**

**Fundación  
Puertas Abiertas**  
**Psicoanálisis**  
**Infancia, adolescencia, adultos**  
Coordinadores de área: Dr. Sergio Ayas, Lic. Claudia Castillo, Dra. M. Marta Giani  
Lic. Daniel Lascano, Lic. Blanca Musachi, Dra. Daniela Rodríguez de Escobar  
**964-3235 secret. 15 a 19hs.**  
Charcas 2744 1°-3° Cap. [puertasabiertas@ibm.net](mailto:puertasabiertas@ibm.net)

# Sobre los marqueses de

Por Ricardo Estacolchic

▲ Varios años atrás yo estaba en la fila del banco. Cuando me llega el turno veo al empleado que se demora mientras trata a su computadora con una devoción tan cariñosa y delicada, lo veo tan lleno de atención y afecto hacia ella que me decido a manifestarle mi impresión: "Usted la trata como a una mujer". "Sí, pero éstas no engañan."

Si bien todavía no estamos en esos extremos de perfección, uno ve ya a los pacientes mucho más conectados que antes: llegan con su teléfono celular. Recuerdo a la primera paciente que llegaba a sesión con su aparato, era realmente voluminoso; algo como para respetar, tanto más cuanto que ella solía ataviarse con una recia campera de cuero negra. Actualmente los aparatos vienen más pequeños, y de este modo es posible portar varios que funcionen al mismo tiempo.

Uno está con su analizante en sesión, quizá suponiendo que en esa circunstancia transferencial él se encuentra atormentado por la actualización angustiante de vaya a

Un examen de la globalización económica, desde sus divertidas repercusiones en las psicoterapias hasta las leyes, ya previstas en los textos sadeanos, que rigen su comportamiento.

saber qué oscuro trauma pretérito, que ha maltratado desde siempre a su aparato psíquico. Pero bien pronto tendremos noticias de nuestra equivocación, porque comienza a sonar el aparato real, el teléfono, y el aparato psíquico corre, que digo, todo el ser corre detrás de las verdaderas urgencias vitales, el tipo está completamente ligado y ni soñar con desligarse por un momento. Además de esto, lo aguardan cien o mil mensajes urgentes en el ordenador de su oficina y otros tantos en el de su hogar. Quizá lo mismo le sucede al psicoanalista.

¿Qué significa hoy día la antigua expresión "estar al tanto"? Todo fluye a tal velocidad que esa noción se ha vuelto casi obsoleta, no se trata de estar "al día" sino al minuto, mejor al segundo. Hasta hace pocos años en Buenos Aires ese paciente del teléfono celular, y cual-

quiera de nosotros, teníamos acerca de la ciudad de Tokio (para dar un ejemplo) ideas borrosas y vagamente exóticas. Si por casualidad algo ocurría en Tokio, proporcionaba la excusa para agradables conversaciones con los amigos, era un sitio curioso, inaccesible pero, sobre todo, teníamos la impresión de ser nosotros casi inaccesibles a lo que pudiera suceder allí. Hoy en día, me corrijo, en este preciso momento, el paciente del teléfono sabe muy bien que en esa ciudad puede estar jugándose por completo todo eso que se llama su bienestar, su proyecto, su futuro, todas esas cosas habitualmente consideradas bienes, y ese juego puede ser perentorio, definitivo, quizás irrevocable. Sin que él pueda hacer otra cosa que estar permanentemente conectado y sobreconectado, porque las gráficas y los destinos va-

rían instantáneamente.

Es preferible no dormir, ya que el Mercado no duerme; siempre hay en algún sitio del planeta, un Mercado que está despierto y dispuesto a dar rienda suelta a su apetito voraz. El incremento de los "ataques de pánico" es un indicio de esa voracidad. Los inocentes o desprevenidos que logran conciliar el sueño no saben, o no quieren saber que, antes de amanecer, la cólera del mercado de valores de Tokio o de Hong Kong puede ocasionarles un severo arrepentimiento por el hecho mismo de haber soñado, no tanto por el sentido del sueño; además las imágenes del sueño carecen de auspiciante en efectivo, lo cual es una grave falta a la lógica imperante, un desperdicio, una monstruosidad.

Ya todo el mundo sabe el nombre del Dios verdadero, ese que no

LA CINEMATOGRAFIA Y LOS PENSAMIENTOS "CLASICO" Y "MODERNO"

## Cerebro de antes, cerebro de ahora

Por Ricardo Parodi \*

▲ En la medida en que establece relaciones entre imágenes visuales —y auditivas—, conforma circuitos y relaciones sinápticas, puede decirse que el cine piensa. En la pantalla se actualizan estos circuitos, cobran materialidad los enlaces representacionales, se trazan las redes que determinan distintas zonas, distintas configuraciones conceptuales. La pantalla pone en evidencia la operatoria del fondo opaco donde se actualizan los circuitos, el cerebro cinematográfico.

Para Deleuze (*Estudios sobre cine II, la imagen-tiempo*) el cerebro es "un volumen espacio temporal", una materia relativamente indiferenciada donde se inscriben relaciones entre elementos diversos, sinapsis, con límites más o menos señalados y que opera según dos modalidades:

a) El cerebro del cine clásico actúa por *diferenciación* de estratos

divergentes —el de la realidad y el de lo imaginario, del mundo onírico y de la vigilia, del pasado y del presente, etcétera—, que nunca se confunden, y que expresan el movimiento como pasaje de uno a otro. Pero todo esto tiene un punto de detención, de abrochamiento, en un proceso de *integración* de lo diverso. Es esta tarea la que expresa el movimiento como "movimiento del concepto", que incumbe al universo todo en su potencialidad enunciativa, de característica fundamental de las funciones mentales actualizadas emergentes del cerebro.

No es otra cosa lo que descubre Griffith —en *Intolerancia* (1915), por ejemplo—, esto es, el movimiento de la historia-narración como resultado de un proceso de integración metafórica entre elementos previamente diferenciados y dualmente enfrentados (primer plano vs. plano de conjunto, "buenos" vs. "malos", ricos vs. pobres, etc.).

Pero este accionar de la función mental sólo se da a partir de la adherencia del concepto-unidad a la imagen, que aparece así acotada en su polivalencia semántica. Es la institucionalización de las leyes de asociación, por *similitud* y *contigüidad* de las representaciones actualizadas en la pantalla-cerebro, la que evidencia y posibilita el conexiónado del cerebro clásico que, en su materialidad significativa, expresa la funcionalidad del montaje cinematográfico cuya meta, cuyo objetivo prioritario, es la construcción de un Todo orgánico como consolidación de la unidad de saber. El universo clásico es un universo armónico, donde cada elemento, cada plano —de allí el valor relativo del corte, por ejemplo—, cada escena, cada secuencia, sólo se justifican en relación a su antecedente y su consecuente y que convergen en la elaboración metafó-

ca de la unidad de sentido.

Así piensa el cine clásico, integrando, asociando, constituyendo circuitos neuronales, estableciendo áreas cerebrales diversas, que admiten el delirio, la fantasía, el sueño, etcétera, pero siempre a condición de que luego se integren en una totalidad armónica, consolidada frente a la realidad diferencial —convencionalidad espacio-temporal— como exterior al propio sujeto.

b) El *cerebro moderno*, en cambio, no garantiza la unidad de significación de ningún plano. El corte ha adquirido un valor absoluto, no forma parte de ninguna serie de

**Caosmos: "El cerebro moderno se abre a un caosmos, un universo caótico en continua expansión que no busca ni encuentra armonías superiores".**

asociaciones lógico-convencionales. Por lo tanto, el "adentro" y el "afuera" se tornan relativos. No hay línea frontera de diferenciación entre elementos —que ni siquiera pueden decirse diversos—, el costado virtual y actual de la imagen poseen el mismo valor, siendo imposible, en consecuencia, diferenciarlos. La idea misma de mente como unidad y del montaje como reconstrucción de los procesos del pensamiento "natural" (Eisenstein) es puesta aquí en trance, atravesada en su certeza significativa.

El cerebro moderno se abre a un verdadero *caosmos*, un universo caótico en continua expansión que no busca ni encuentra armonías superiores. Los circuitos sobre él establecidos desdibujan los límites, al desmontar las unidades tópicas, desde las del cuadro cinematográfico hasta la posibilidad de la uni-

dad objetiva de conocimiento, e instituyen un espacio topológico y un tiempo fuera de toda cronología, experimentado como pura duración. Resnais, Godard, Schoeter, entre otros, son los responsables de estas nuevas conexiones, de estos nuevos circuitos.

La propiedad de cada realizador, de cada verdadero autor, es inscribir nuevos circuitos, nuevas relaciones cerebrales. Pocos son los que verdaderamente lo logran, la mayoría se conforma con transitar cómodamente por los enlaces establecidos.

Pero se trata también de introducir un discurso distinto, un discurso teórico, no centrado exclusivamente en la cuestión argumental o narrativa. Es que la narración es la consecuencia, no la condición, de los enlaces entre imágenes. Es a partir de estos circuitos de imágenes que la narración, como aspecto lingüístico-comunicacional del cine, puede instituirse.

Pero un cerebro no puede pensarse a sí mismo. Necesita, demanda la presencia de otros cerebros para producir enunciados acerca de sus propias características, sus propios límites, su propia identidad. Si la expansión del cerebro moderno sobrepasa los límites del cuadro y el espacio clásico, es para buscar en el cerebro y percepciones del espectador la mirada específica capaz de sustentar las operaciones mentales por él promulgadas.

Imagen y cerebro, cine y teoría cuyos cruces posibles nos incitan a inventar una mirada nueva, sin ataduras conceptuales, que se aventura en las certezas de la imagen moderna.

\* Director del Centro de Teoría de la Imagen. El texto integró la presentación del ciclo "Cine y cerebro" que organizó el Departamento de Video de la Facultad de Psicología de la UBA.



MALES" EN LA ALDEA GLOBAL

# Sade y de Mercado

tolera infidelidades. Vamos hacia un monoteísmo finalmente logrado a escala planetaria, los rayos del gran Dios no demoran sino que se anticipan, así que el juicio final es hoy, ahora mismo, y nadie es bastante inocente. Según los sacerdotes y epígonos de Mercado ("economistas", "comentaristas", "especialistas") nunca hemos obedecido lo suficiente, y en eso somos pecadores; siguen así con un discurso de probada eficacia a lo largo de siglos. Las claves son pocas pero

**Celular:** "En la sesión, uno cree que al analizando lo atormenta un trauma pretérito, pero suena su celular y todo su ser corre tras esa urgencia".

irrefutables: usted debe hacerse cargo de sus culpas, que nunca faltan, y arrepentirse. Mercado no las olvidará pero quizá le otorgue la ocasión de liquidar a unos cuantos competidores, antes de desaparecer usted mismo. Usted debe dedicar sus energías y su tiempo libre, si es que lo tiene, a afilar los dientes; comprenda que los otros ya lo están haciendo, lo cual se llama ser eficiente. No es cinismo, es obediencia a la Ley.

Entre los rasgos llamativos del nuevo Dios figura una especie de deliciosa coincidencia de opuestos. Me explico: en uno de los extremos, los epígonos hacen la apología de una instancia fríamente racional, lúcida, completamente desubjetivada; una suerte de simbólico puro, apático y transparente a sí mismo, y a todos. Creo que evoca muy bien la noción de "apatía" en la obra de Sade: una exigencia de goce que, llegado a la perfección, debería funcionar como goce puro sin pasión. Un ser que no hubiera llegado a la plenitud en materia de goce podría hallar un atenuante a sus infamias parapetándose en estados de emoción, incluso en ideales trascendentes, cosas así: no llegaría aún al proyecto sadiano de un mal absoluto, apático, sin horizonte de amor u odio. Visto así uno em-

pieza a entender que, de los labios de los sacerdotes, brota constantemente una admonición: "Ciudadanos, un esfuerzo más, un esfuerzo más para ser del Mercado".

El otro extremo de la coincidencia de opuestos, el otro pilar que ciementa a Mercado es lo que retorna como subjetividad caprichosa e irascible que jamás puede calcularse, cosa que también presenta abundantemente la obra sadiana. ¿Cómo amanecerá mañana Mercado? ¿Habrá ataques de pánico? ¿Nadie lo sabe! De manera que esa nueva encarnación del "bien para todos", de la científica racionalidad de la ley de la oferta, no hace otra cosa que dispararse sin rumbo fijo, de acuerdo a vaivenes y antojos cuyo único denominador común es la voracidad de unos pocos, de los cuales nadie ignora que reparten las cartas no sin guardarse algunas de las buenas. Pero no hay ningún sujeto responsable a la vista, no hay a quién pedir rendición de cuentas, habría que achacar todo a lo que Sade llamaba: "la naturaleza".

Mientras tanto, al sujeto del contestador o del ordenador se le recuerda a cada segundo su faz objetual: que él es perfectamente negociable. Y esto es mucho decir, quizás, porque para ser negociado hay que poseer algún valor intrínseco, lo cual no es seguro, él podría entrar en las cuentas con un valor cercano al cero, incluso como diversión insustancial, pasatiempo más o menos entretenido. También aquí la obra de Sade interpreta magistralmente las leyes del mercado. Así como los políticos leen a Maquiavelo, los econo-

mistas se inspiran en Sade, quizás sin saberlo.

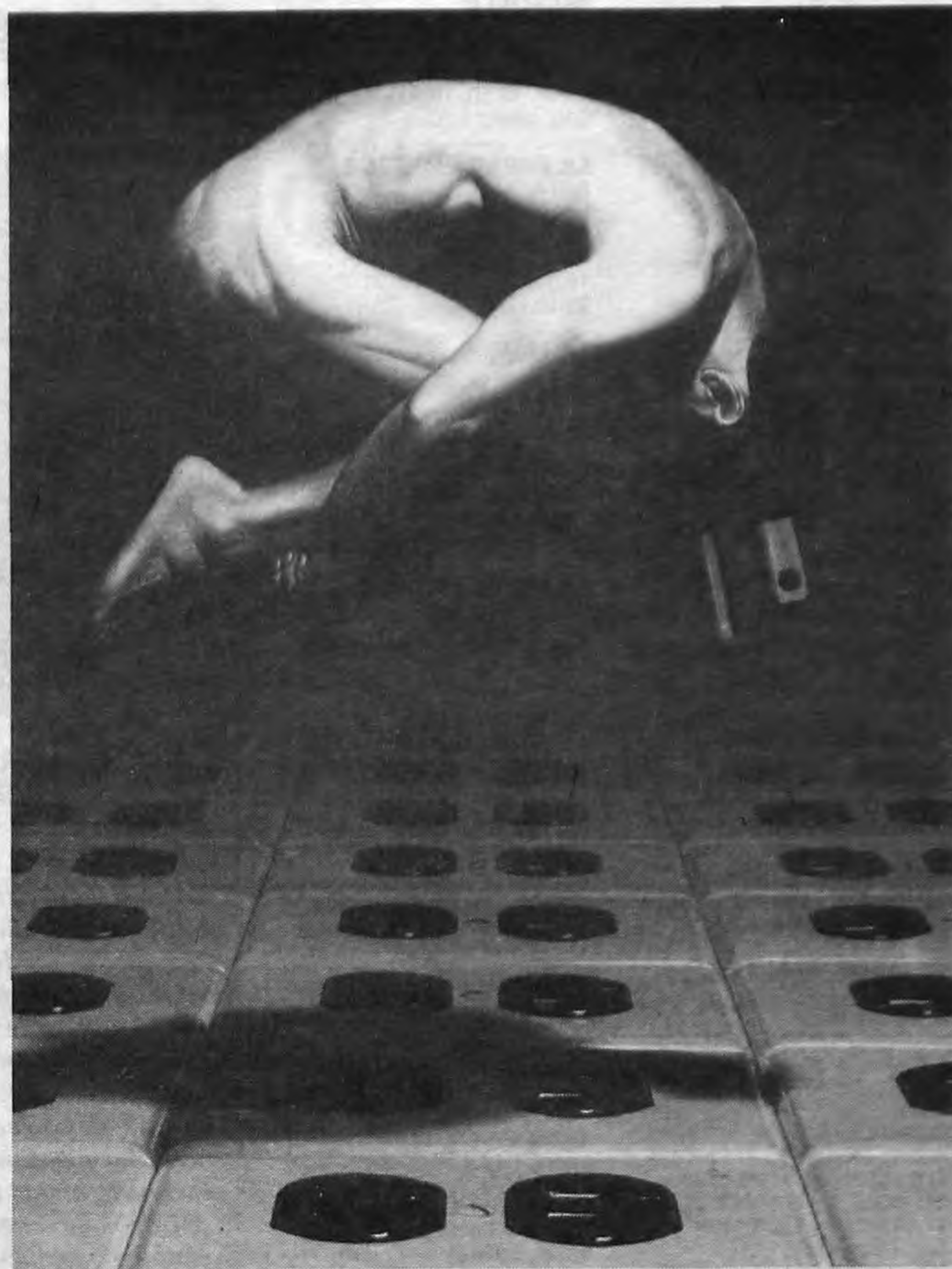
Tal vez esto explica los esfuerzos denodados del sujeto hacia la conexión, por "estar al tanto", no perder el control de todo. Aparece como un intento de subjetivación, de no vivir todo pasivamente, de, al menos poder imaginar que tiene alguna injerencia en los acontecimientos.

Me he preguntado por qué hoy todo el mundo parece dar por sentado que el mercado es lo mejor que

**Dios:** "El monoteísmo del Mercado es planetario: El no tolera infidelidades, el juicio final es hoy, ahora mismo, y nadie es bastante inocente".

no puede ocurrir. Se dice que es porque optimiza la transparencia y la producción y distribución de los bienes. Quizás sea cierto, pero tengo mis dudas porque ignoro cuál será el destino de la distribución de los males. No sería difícil que también prometa magníficas pesadillas o memorables insomnios a las órdenes del ordenador, aguardando la nueva crisis, o la crisis definitiva. Hay grandes posibilidades. Tal vez la abolición de las fronteras o de las ideologías nos dé el plato fuerte del combate de todos contra cada cual.

*Extracto de un trabajo presentado en la Reunión Fundacional para una Convergencia Lacaniana de Psicoanálisis.*



"El no puede hacer otra cosa que estar sobreconectado."  
"Es que el Mercado no duerme, y su apetito es voraz."

ESCUELA DE CAPACITACION  
E INVESTIGACION PARA  
LA PRIMERA EDAD  
(0 A 3 AÑOS)  
Dir. Beatriz Saal

Sábado 17 de Octubre  
De 9 a 13 hs. JORNADA

**Inteligencia: Orígenes y primeros desarrollos.**  
Dra. Silvia Bleichmar

Informes e inscripción:  
Malabia 2310 (1425)  
Telefax: 832-4258/833-6373

Modalidad  
presencial o  
a distancia

Instituto de Perfeccionamiento Docente C-196  
Se otorgarán certificados aprobados por DGEFP G.C.B.A.

Arancel: \$35.-



## trabajar o descansar

divanes y sillones - SISTEMA BACKONT

Los humanos no nacimos para estar sentados.  
La misma posición durante horas es perjudicial. El contacto permanente de respaldo y el giro del apoyacabezas permite un buen apoyo cervical y lumbar.

Tel. 443-4061  
muebles confortables



## CENTRO DESCARTES

CURSO: PSICOANÁLISIS Y LA COMEDIA DEL GENERO  
a cargo de la Lic. Graciela Musachi

1) Los feminismos y el psicoanálisis: el encuentro 2) Hijas cumplidoras o desafiantes. 3) Los derechos de la mujer y el derecho al goce. 4) La comedia del género y la relación sexual.

LUNES: 5, 19, 26 de octubre y 2 de noviembre - 20 hs.

Informes e inscripción: Jean Jaurés 916 - 1215 Cap.  
Tel.: 962-3594 y Tel./Fax. 963-7671/e-mail: descartes@interlink.com.ar

la red asistencial

**eOL**

Escuela de la  
Orientación  
Lacaniana

Una Escuela de psicoanálisis que se abre a la comunidad. Tratamiento de niños, adolescentes y adultos.

Tel. 816-6372 - 10 a 18 horas  
Av. Callao 1033 5º piso (1023) Buenos Aires

**Hospital Infanto-Juvenil**  
"Dra. C. Tobar García"  
Ciclo de Encuentros por el  
XXX Aniversario  
"Infancia y Adolescencia. Lo nuevo y lo vigente en las Prácticas de Salud Mental en el Hospital Público"  
Los jueves de 9 a 13 hs. del  
1/10/98 al 10/12/98  
Htal. Tobar García  
Ramón Carrillo 315. Cap. Fed.  
Tel. 305-5880

**Psicodrama**  
y  
literatura  
de Eduardo Pavlovsky

**Editorial BUSQUEDA**  
Soler 4050 • Tel.: 864-2789

CENTRO DE  
SALUD MENTAL



COOPERATIVA  
DE TRABAJO

FUNDADA EL 1º DE MAYO DE 1986

HÉCTOR BECERRA  
SECRETARIO

ALFREDO GRANDE  
PRESIDENTE

EN ATICO NUESTROS PROFESIONALES ASOCIADOS LO ATENDERÁN PERSONALMENTE; UNA DIFERENCIA A SU FAVOR.

**P R E S T A C I O N E S**

**CENTRO DE DIA: INTERVENCION EN CRISIS**

Situaciones agudas o crónicas descompensadas.  
Sistema de asistencia cooperativa con el profesional tratante.

CONSULTORIOS EXTERNOS: PSICOANÁLISIS, PSIQUIATRÍA, PSICOPROFILAXIS QUIRÚRGICA, PSICOPEDAGOGÍA, PSICOTERAPIA INDIVIDUAL, PAREJA Y FAMILIA. LOS SERVICIOS ASISTENCIALES PUEDEN SER CONTRATADOS A TRAVÉS DE NOMEMCOOP (NOMENCLADOR COOPERATIVO).

Programa de Intercambio Argentino-Cubano de Capacitación en Salud Mental

Directores: Dra. Reina Rodríguez (La Habana, Cuba)  
Dr. Alfredo Grande (Buenos Aires, Argentina)

Este programa de pasantías clínicas está abierto para colegas argentinos

TEODORO GARCÍA 2574 Y CIUDAD DE LA PAZ,  
1426 BUENOS AIRES - TELEFAX: 553-3800/0683



## cine

### AMO LA VIDA

P/M/16.  
**Lorca 2.**  
Av. Corrientes 1428. 371-5017.  
A las 14.40, 16.20, 18, 19.40,  
21.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

### ARMA MORTAL 4

P/M/13.  
**Normandie 2.**  
Lavallo 855. 322-1000. A las  
13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y  
22.40. Sáb. trasn.: 1.-

### ARMAGEDDON

APTA.  
**Normandie 3.**  
Lavallo 855. 322-1000. A las  
13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.-  
**Premier 4.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113.  
A las 14.10, 16.50, 19.30 y  
22.15.-

### CHE...ERNESTO

APTA.  
**Cjo Tita Merello 1.**  
(Sala Legrand) Suipacha 442.  
322-1195. A las 13.50, 16,  
18.10, 20.20 y 22.30.-

### CREPUSCULO

P/M/13.  
**Metro 2.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las  
14.15, 16.30, 18.40, 20.40 y  
22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-

### CRIATURAS SALVAJES

P/M/16.  
**Atlas Santa Fe 1.**  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878.  
A las 12.45, 15.10, 17.40,  
20.10 y 22.35. Sáb. trasn.:  
1.15.-

### Cinemark -

**Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
315-3008. A las 11.50, 14.25,  
17.10, 20.10 y 22.40. Vier. y  
Sáb. trasn.: 1.35.-

### Monumental 1.

Lavallo 780. 393-8865. A las  
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y  
22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Paseo Alcorta.**  
Salguero y Alcorta. 806-5665.  
A las 12.45, 15, 17.15, 19.45 y  
22.15. Sáb. trasn.: 1.-  
**Patio Bullrich 6.**  
Av. del Libertador 750. 815-  
8328. A las 13.05, 15.20,  
17.50, 20.20 y 22.50. Sáb.  
trasn.: 1.20.-

### CRONICA DE UN EXTRANO

APTA.  
**Cosmos 2.**  
Av. Corrientes 2046. 953-5405.  
A las 14.30, 16.30, 18.30,  
20.30 y 22.30. Vier. y Sáb.  
trasn.: 0.10: Freaks  
(Fenómenos).-

### DR. DOLITTLE

APTA.  
**Los Angeles 1.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742.  
A las 13, 14.40, 16.20, 18,  
19.40, 21.20 y 23.-  
**Trocadero.**  
Lavallo 820. 393-8321. A las  
13.10, 15.10, 17.10, 19.10,  
21.10 y 23.10. Sáb. trasn.:  
1.25.-

### DRAGON BALL Z

APTA.  
**Los Angeles 4.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742.  
A las 12.50, 14, 15.10, 16.20,  
17.30, 18.50, 20, 21.10 y  
22.30.-

### EL FARSANTE

P/M/16.  
**Cinemark -**  
**Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
315-3008. A las 12.30, 15,  
17.30, 20 y 22.30. Vier. y Sáb.  
trasn.: 1.-  
**Normandie 1.**  
Lavallo 855. 322-1000. A las  
13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y  
22.50. Sáb. trasn.: 1.-  
**Patio Bullrich 1.**  
Av. del Libertador 750. 815-  
8328. A las 13.30, 15.30,  
17.40, 20.30 y 22.40. Sáb.  
trasn.: 1.20.-

### EL MEDIADOR

P/M/16.  
**Alto Palermo 2.**  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362.  
A las 13.50, 17, 19.50 y 22.40.  
Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Cinemark -**  
**Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
315-3008. A las 13.35, 16.30,  
19.25 y 22.20. Vier. y Sáb.  
trasn.: 1.15.-  
**Ocean 1.**  
Lavallo 739. 322-1515. A las  
13.30, 16.30, 19.40 y 22.35.  
Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Patio Bullrich 5.**  
Av. del Libertador 750. 815-  
8328. A las 13.30, 16.30,  
19.40 y 22.30. Sáb. trasn.:  
1.20.-  
**Santa Fe 2.**  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980.  
A las 13.20, 16.50, 19.40 y  
22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-

### EL SABOR DE LA CEREZA

APTA.  
**Lorca 1.**  
Av. Corrientes 1428. 371-5017.  
A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y  
23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

### ESCRITO EN EL AGUA

APTA.  
**Premier 3.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113.  
A las 14.10 y 15.50.-

### GODZILLA

APTA.  
**Trocadero.**  
Lavallo 820. 393-8321. A las  
13.50, 16.50, 19.40 y 22.35.  
Sáb. trasn.: 1.20.-

### LA ESPADA MAGICA

APTA.  
**Los Angeles 3.**  
Av. Corrientes 1770. 371-  
3742. A las 13.20, 15.10,  
16.50, 18.30, 20.10, 21.40 y  
23.10.-

### LA MOMIA

P/M/13.  
**Premier 3.**  
Av. Corrientes 1565. 374-  
2113. A las 18, 20.20 y 22.50.-  
**Trocadero.**  
Lavallo 820. 393-8321. A las  
13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55.  
Sáb. trasn.: 1.30.-

### LA NUBE

P/M/13.  
**Cineplex Lavallo.**  
Lavallo 727. 393-8610. A las  
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y  
22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Cjo Tita Merello 2.**  
(Sala Bence) Suipacha 442.  
322-1195. A las 14.15, 16.50,  
19.25 y 22.-

### LA SONAMBULA

P/M/13.  
**Cjo Tita Merello 3.**  
(Sala Garcés) Suipacha 442.  
322-1195. A las 13.15, 15.30,  
17.45, 20 y 22.15.-  
**De la Comedia.**  
Rodríguez Peña 1062. 812-  
4228. A las 13.15, 15.30,  
17.45, 20 y 22.15.-  
**Lorange.**  
Av. Corrientes 1372. 373-  
2411. A las 14.50, 16.40,  
18.35, 20.40 y 22.45. Sáb.  
trasn.: 1.10.-  
**Trocadero.**  
Lavallo 820. 393-8321. A las  
13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.20.-

### LOCO POR MARY

P/M/13.  
**Alto Palermo 1.**  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362.  
A las 13.20, 15.45, 18.10,  
20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Cinemark -**  
**Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
315-3008. A las 12, 13.45,  
14.45, 16.30, 17.30, 19.35,  
20.15, 22.15 y 23. Vier. y Sáb.  
trasn.: 1.05 y 1.45.-  
**Gaumont 3.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A  
las 13, 15.20, 17.40, 20 y  
22.20.-  
**Grand Splendid.**  
Av. Santa Fe 1860. 812-0808.  
A las 13, 15.10, 17.50, 20.20 y  
22.50. Vier. y Sáb. trasn.:  
1.30.-  
**Monumental 2.**  
Lavallo 780. 393-8865. A las  
13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y  
22.50. Vier. y Sáb. trasn.:  
1.30.-  
**Paseo Alcorta.**  
Salguero y Alcorta. 806-5665.  
A las 13.10, 15.20, 17.45,  
20.15 y 22.45. Sáb. trasn.:  
1.15.-  
**Patio Bullrich 3.**  
Av. del Libertador 750. 815-  
8328. A las 13.10, 15.30, 18,  
20.30 y 22.50. Sáb. trasn.:  
1.20.-

### LOS EXPEDIENTES X

P/M/13.  
**Monumental 3.**  
Lavallo 780. 393-8865. A las  
15.20, 17.50, 20.20 y 22.50.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**LOS SECRETOS DE  
HARRY**  
P/M/16.  
**Premier 1.**  
Av. Corrientes 1565. 374-  
2113. A las 14, 15.45, 17.30,  
19.15, 21 y 23.-

### MAS ALLA DE LAS NUBES

P/M/16.  
**Capitol.**  
Av. Santa Fe 1848. 812-2379.  
A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y  
22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Gaumont 2.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A  
las 13.05, 15.25, 17.45, 20.05  
y 22.25.-

### MULAN

APTA.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-  
3742. A las 13.10, 14.50,  
16.30, 18.20, 20, 21.40 y  
23.10.-

### RESCATANDO AL SOLDADO RYAN

P/M/16.  
**Cinemark -**  
**Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
315-3008. A las 11.50, 15.10,  
18.35 y 22. Vier. y Sáb. trasn.:  
1.25.-  
**Metro 1.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las  
13, 16.05, 19.10 y 22.20. Sáb.  
trasn.: 1.30.-  
**Ocean 2.**  
Lavallo 739. 322-1515. A las  
14.30, 18.10 y 21.50. Sáb.  
trasn.: 1.20.-  
**Paseo Alcorta.**  
Salguero y Alcorta. 806-5665.  
A las 13, 16, 19 y 22.10. Sáb.  
trasn.: 1.15.-  
**Patio Bullrich 4.**  
Av. del Libertador 750. 815-  
8328. A las 12.45, 15.45,  
18.50 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Santa Fe 1.**  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980.

## en cartel



### LA SONAMBULA

De Fernando Spiner  
(Argentina)

*En un Buenos Aires alucinado que festeja el segundo centenario de la Revolución de Mayo, Eva (Sofía Viruboff) es reportada, como tantos, a un centro en que se ayuda a los ciudadanos a recobrar la memoria: una sofisticada maniobra represiva de las autoridades ha causado que miles de personas pierdan la memoria. Pero Eva no lo olvidó todo. Sus recuerdos se irán completando, y cuando recupere la conciencia tal vez todo llegue a su fin. (Lorange, Trocadero, Cjo. Tita Merello y otros.)*

A las 13, 16, 19.10 y 22.20.  
Sáb. trasn.: 1.30.-

### SCREAM 2

P/M/16.  
**Premier 2.**  
Av. Corrientes 1565. 374-  
2113. A las 14, 16.10, 18.20,  
20.30 y 22.40.-  
**Trocadero.**  
Lavallo 820. 393-8321. A las  
13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55.  
Sáb. trasn.: 1.30.-

### SEIS DIAS, SIETE NOCHES

P/M/13.  
**Monumental 4.**  
Lavallo 780. 393-8865. A las  
14, 16.10, 18.20, 20.35 y  
22.50. Vier. y Sáb. trasn.:  
1.30.-

### TAXI

P/M/13.  
**América.**  
Callao 1057. 811-3818. A las  
13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40  
y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Atlas Lavallo.**  
Lavallo 869. 322-1936. A las  
13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40  
y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-  
**Cinemark -**  
**Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
315-3008. A las 11.50, 14,  
16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier.  
y Sáb. trasn.: 1.45.-  
**Gaumont 1.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A  
las 13.35, 15.55, 18.15, 20.35  
y 22.55.-  
**Paseo Alcorta.**  
Salguero y Alcorta. 806-5665.  
A las 12.45, 14.45, 16.45,  
18.45, 20.45 y 22.45. Sáb.  
trasn.: 1.-  
**Patio Bullrich 2.**  
Av. del Libertador 750. 815-  
8328. A las 13.05, 15.05,  
17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.  
Sáb. trasn.: 1.20.-

### TESIS

P/M/16.  
**Metro 3.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las  
13.10, 15.35, 18, 20.30 y 23.  
Sáb. trasn.: 1.30.-

### TITANIC

APTA.  
**Trocadero.**  
Lavallo 820. 393-8321. A las  
13.45, 17.50 y 21.40. Sáb.  
trasn.: 1.10.-

### TRIPLE TRAICION

P/M/16.  
**Atlas Recoleta.**  
Guido 1952. 803-3313. A las  
15.45, 19 y 22.10. Sáb. trasn.:  
1.10.-  
**Cineplex Lavallo.**  
Lavallo 727. 393-8610. A las  
13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.:  
1.-

### UN ANGEL ENAMORADO

P/M/13.  
**Cineplex Lavallo.**  
Lavallo 727. 393-8610. A las  
13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.30.-

### UN CRIMEN PERFECTO

P/M/13.  
**Atlas Santa Fe 2.**  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878.  
A las 13.15, 15.35, 17.55,  
20.20 y 22.40. Sáb. trasn.:  
1.15.-  
**Cinemark -**  
**Puerto Madero.**



### MUERTO POR LLEGAR A CASA

De Juan Carlos Da Silva (Portugal)

*Con esta película se inaugura un ciclo de nuevo cine portugués que continuará hasta el miércoles 7 con una selección de los films más premiados de la década. Muerto por llegar a casa cuenta el drama de Manuel, un inmigrante que se despierta en un cementerio y advierte que se ha convertido en un fantasma. Un viejo espectro chino que yace en una tumba vecina le explica que sólo podrá descansar en paz si logra llevar sus huesos hasta su patria. (Cosmos 1.)*

## barrios

### BELGRANO

### ARMAGEDDON

APTA. Savoy.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A  
las 13.20, 16.20, 19.20 y  
22.20. Sáb. trasn.: 1.20.-

### CRIATURAS SALVAJES

P/M/16. Belgrano 5.  
Obligado y Mendoza. 783-  
2186. A las 13, 15.25, 17.45,  
20.10 y 22.40. Sáb. trasn.:  
1.30.-  
**General Paz 6.**  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A  
las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20  
y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

### EL FARSANTE

P/M/16. Atlas Belgrano 2.  
Cabildo 2165. 781-7200. A las  
13, 15.20, 17.50, 20.20 y  
22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

### EL MEDIADOR

P/M/16. Belgrano 6.  
Obligado y Mendoza. 783-  
2186. A las 13.20, 16.20,  
19.20 y 22.20. Sáb. trasn.:  
1.30.-

### General Paz 5.

Av. Cabildo 2702. 781-1412. A  
las 13.40, 16.35, 19.30 y  
22.25. Sáb. trasn.: 1.15.-

### EL SABOR DE LA CEREZA

P/M/13. Savoy.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A  
las 12.40, 14.40, 16.40,  
18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.:  
1.-

### LA SONAMBULA

P/M/13. General Paz 3.  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A  
las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y  
23. Sáb. trasn.: 1.15.-

### LOCO POR MARY

P/M/13. Belgrano 2.  
Obligado y Mendoza. 781-  
8183. A las 13, 15.15, 17.35,  
20.10 y 22.40. Vier. y Sáb.  
trasn.: 1.30.-  
**General Paz 4.**  
Cabildo 2702. 781-1412. A las  
12.30, 15, 17.35, 20.10 y  
22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Solar de la Abadía. Sala 2.**  
L. M. Campos y Maure. A las  
12.35, 15, 17.35, 20.10 y  
22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

### LOS EXPEDIENTES X

P/M/13. Savoy.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A  
las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20  
y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

### MAS ALLA DE LAS NUBES

P/M/16. Atlas Belgrano 1.  
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A  
las 12.50, 15, 17.20, 19.50 y  
22.20. Sáb. trasn.: 1.-

### RESCATANDO AL SOLDADO RYAN

P/M/16. General Paz 1.

(espect. p/niños), org. por la  
Fund. Konex. **CAMERATA  
BARILOCHE**  
Dir. mus.: F. Hasaj. Obras de  
Vivaldi, Marcello, Bach, Gluck,  
Mozart, Beethoven, Chopin,  
Tchaikovsky, Grieg, Bartók,  
Britten y Piazzolla. Cond. del  
ciclo: A. Gasalla y G.  
Barbarossa. Con la part. de  
alumnos de la carrera de  
Danza del I.S.A. Loc. en vta.  
en la bolet. del T. Colón y al  
Tel. 324-1010 y puntos de  
venta. Platea \$ 10. Paraiso \$  
2. Cupo para colegios,  
reservas al Tel. 378-7130/1 o  
al fax 378-7139.-  
**DOMINGO 4** a las 17: Func.  
Extr. Ballet **DON QUIJOTE**  
de M. Petipa. Mús. de L.  
Minkus. Ver Vier. 2. S. Perillo.  
1. Urlezaga y Ballet Est. del T.  
Colón. Loc. en vta. Platea \$  
35. Paraiso \$ 7.-  
**SALON DORADO** (Libertad  
621). Viernes 2 a las 17.30:  
Ciclo de conciertos org. por la  
Fund. Teatro Colón. Obras de  
Poulenc, Beethoven y Nielsen.  
Entrada libre y gratuita. A las  
19: Conf. previa al ballet "Don  
Quijote". Disert.: I. Malinov.  
Excl. p/concurrentes a la func.  
del día.-  
Domingo 4 a las 15.30:  
Conferencia previa al ballet  
"Don Quijote". Disert.: I.  
Malinov. Excl. p/concurrentes  
a la func. del día.-

### TEATRO GENERAL SAN MARTIN.

Corrientes 1530. 0-800-3-  
5254. **SALA MARTIN CUNILL**  
**CABANELLAS:** Miér. (pop. \$  
4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a  
las 20.30: "La fabulosa  
historia de los inolvidables  
Marrapodi"  
por el Grupo Los Macocos.  
Dir.: J. Rama. \$ 8.-

### ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.

Av. Corrientes 1659. 374-  
6076. **PRESIDENTE**  
**ALVEAR.** Miér. (pop. \$ 5) a  
Vier. a las 21. Sáb. a las  
21.30. Dgos. a las 20:  
"Una noche de tango"  
por la **Compañía Tango x 2**  
26 artistas en escena. Pl.  
baja \$ 12; alta \$ 10; tertulia \$  
8.-  
**REGIO.** Av. Córdoba 6076.  
772-3350. Vier. y Sáb. a las  
21: "Nuevo Regio"  
Ciclo de jazz y rock. \$ 6.  
Vier.: Illya Kuryaki & The  
Valderramas. Sáb.: Los 7  
Delfines (grabación de CD en  
vivo) y Auge (grupo invitado).-

### ANDAMIO '90.

Paraná 660.



## en cartel



## BRECHT TANGO

Teatro musical  
Dir.: Daniel Suárez Marzal



## PACIENTE ESPERA

De Bob Barr  
y Carlos Nicastro

*Un original espectáculo que enlaza textos del dramaturgo alemán Bertolt Brecht con tangos nuevos del pianista Federico Mizrahi y temas de Kurt Weill, Martin Eisler y otros compositores. Interpreta y canta Suárez Marzal (foto) —director de La pasión de Don Juan y Trilogía del veraneo, vista en el Teatro San Martín—, acompañando por Mizrahi y el bandoneonista Luis Longhi con sus "misceláneas antipedagógicas". En Opera Prima, Paraná 1259, los viernes a las 23.15.*

*Dramatización en torno del tema de la espera y del temor a internarse en el territorio de la propia imaginación, al disponer de un tiempo, sólo en apariencia muerto. Interpreta la Compañía Teatral La Carbonera, la misma que en 1995 (año de su creación) estrenó la destacable Juegos de salón, obra que recibió una mención especial en la Bienal de Arte Joven 96. Dirigen Bob Barr y Carlos Nicastro. Iluminación de Leandra Rodríguez. En La Carbonera, Balcarce 998, viernes a las 23 y sábado a las 21.*

## PICADILLY TEATRO.

Corrientes 1524. 373-1900. 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**. Dir.: Lia Jellin. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. en vía. dde. el Lunes.-

## REGINA.

Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Res. telef. Miér. (pop. \$ 15) a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. (desc. a jub. y est. \$ 15) a las 20: Verónica Linás y Diego Peretti en "El submarino" de M. C. Barbosa y M. Falabella. Trad. y adapt.: V. García Peralta y M. A. Eyra. Dir.: V. García Peralta. Prod. por El Tenor SRL. Bolet. de 10 a 21. Pl. \$ 25.-

## TABARIS.

Corrientes 831. 322-8509. El show cómico musical del año! Tristán, Silvia Süller, Juan Acosta, Las Happy Girls y gran elenco en "Armáton" Orquesta en vivo de Raúl Parentella. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 21.15. P/M/18. Loc. en vía. dde. \$ 10.-

## chicos

## MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.

Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgo. a las 17: "Alicia en el País de las Maravillas" Coreog. con aut. y dir. de A. Cervera s/la novela de L. Carroll. \$ 4.- SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgo. a las 16.30: "La tempestad" de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. \$ 4.-

## NACIONAL CERVANTES.

Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgos. a las 16: "Las mil y una noches" Adapt. de L. Rivera López s/los cuentos Aladino, Sherezade y Simbad el Marino. "Libertablas". Act.: S. Rower. \$ 5.-

## ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.

Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "El fantasma de Canterville" de O. Wilde. Adapt. por la Cia. Juglares. \$ 4. Jub. \$ 2.-

## COLONIAL.

Paseo Colón 413. 342-7958. Sáb. y Dgo. a las 17: "Las marionetas" de R. De Vittorio.-

## EL TEATRON.

Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Sáb. y Dgos. a las 18: "Rescate en la isla de los piratas"

Dir.: Julio Baccaro. Loc. en vía. dde. las 10. Res. telef.-

## DEL PUEBLO.

Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. \$ 10. Est. y jub. \$ 7. Sala Carlos Somigliana Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: "La cena" de R. Perinelli. Dir.: R. Villanueva. Con C. Lapacó, R. Martínez, F. Ramírez e I. Pedrazzoli.- Sala Teatro Abierto Vier. a las 21. Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: "Venecia" de J. Accame. Dir.: E. Tritek.-

## EL DOBLE.

Aráoz 727. 855-2656. Vier. y Sáb. a las 21: "El desmadre" de J. Sánchez. Con H. Marassi, L. Mantel, M. Merlino, G. Belardinelli y T. Sapir. \$ 10. Jub. y est. 50% desc.-

## EL OJO.

Perón 2115. 953-1181. Vier. y Sáb. a las 21.30: "La casa del lago de Constanza" de A. Tursi. Dir.: P. Sánchez. \$ 8. Jub. y est. \$ 5.-

## EL TEATRON.

Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: "Los árboles mueren de pie" de A. Casona. Con M. Gentile, R. Aznar y elenco. Part. y dir. gral.: A. Di Stefano. 10. Sáb. a las 23.30: "Caravana" (el otro musical), de H. Vidal. Gran elenco. \$ 5.-

## EMPIRE.

H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 16. Desc. a est. y jub. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgos. a las 21: 25 años; 9000 funciones: "La lección de anatomía" Dir.: Carlos Mathus. \$ 18. Jub. y est. \$ 9.- Dgos. a las 19: "La cantante calva" de E. Ionesco. Con Leiva, Bergel y elenco. Dir. gral.: C. Mathus. \$ 10. Est. y jub. \$ 5.-

## I.E.T.

Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. \$ 5. Sala 2: Vier. y Sáb. a las 20.45: "Terror y miserias del Tercer Reich" de B. Brecht. Dir.: T. Sarraill. Sáb. a las 22.30: "Memorias de Praga" Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.- Sala 3: Dgos. a las 20: "Instrucciones para el manejo de las marionetas" de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pando.-

## LA CARBONERA.

Balcarce 998. 362-2651. Vier. a las 23. Sáb. a las 21: "Paciente espera" Cia. teatral La Carbonera. Dir.: B. Barr y C. Nicastro. \$ 10.-

## LA DAMA DE BOLLINI.

Pasaje Bollini 2281. 805-6399. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: Ana Padovani en "Cuentos a la carta". Pastas, risas y emociones. \$ 12 (incluye spaghetti).-

## LA OTRA ORILLA.

Tucumán 3527. 862-7718. Grupo Teatro Libre presenta: Vier. a las 22: "Memoria" Autor y dir.: Omar Pacheco. Mús. orig.: R. Mederos y F. Diéguez. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: "Cinco puertas" Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. \$ 10. auspacia: Página/12.-

## LA PLAZA.

Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23.40. Dgos. a las 20.30: "Hoy: el diario de Adán y Eva", con Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza. Dir.: Manuel González Gil. Unicas semanas.- Sala Pablo Picasso: Juev. (pop. \$ 15) a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21: La mesa de los galanes", de R. Fontanarrosa. Con G. Goity, P. Bristol, A. Veronelli, G. Urtizbarea y D. Aráoz. \$ 25.-

## LA RANCHERIA.

México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Vier. y Sáb. a las 21.30: "Cerca (melodía inconclusa de una pareja)" de E. Pavlovsky. Con L. La Veglia y D. Di Coco. Esc. y dir.: J. Venturini.-

## LA SCALA DE SAN TELMO.

Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Vier. a las 20: "Cruzando fronteras" con Silvia Bunge (mezzosoprano) y Alicia Mazzieri (piano). Obras de cámara argentinas y brasileñas. \$ 10. A las 23: "Eufonia" con Liz San Román, Marcelo Pastore, Silvia Ferreira y Jorge Amadeo. Mús. y letra: S. Ferreira. \$ 10. Jub. \$ 5. Men.

de 12 años gratis.- Sáb. a las 17.30: Rosa Wainer y Rosa Tcach (piano a 4 manos). Obras de Mozart, Schumann, Faure y Satie. \$ 5. A las 23: "Che madame, que parías en francés" Marikena Monti (canto) y Oscar Laiguera (piano). Dir.: Cristina Moreira. Canciones en castellano y francés de grandes autores. \$ 12.- Dgo. a las 17.30: Aida Valeria Dopchiz (flauta) y Sebastián Beltrami (piano). Obras de Schubert, Schumann, Bozza y Martinu. \$ 5.-

## LA TRASTIENDA.

Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. \$ 15. Vier. y Sáb. a las 21: "Glorias Portañas" Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.-

## LIBERARTE.

Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 0.30: "@Sabes cuál es el mayor de mis defectos?" de Fontanarrosa; con M. Fernández.-

## LICEO.

Rivadavia y Paraná. 381-4291. @Sexo? Preguntale a Charo: Charo López en "Tengamos el sexo en paz" de Franca Rame, Dario Fo y Jacopo Fo. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20. Últimas funciones.-

## MAIPO.

Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Últimas semanas. Presenta a Enrique Pinti en PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90 con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Dir.: Ricki Pashkus. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30. Pl. \$ 30. Pull. \$ 15.-

## MANZANA DE LAS LUCES.

Perú 294. 342-9930. \$ 6. Desc. a jub. Sala de la Ranchería: Vier. a las 21.30: "Hermano del alma" de H. Castagnino. Dir.: N. Sanz. Sáb. a las 21: "Idipus Tyrannos": La conspiración de las mujeres de Sófoeles. Dir.: J. Brignone. Dgos. a las 20: "Hay que apagar el fuego" de C. Gorostiza. Dir.: C. García Fernández.- Sala Trinidad Guevara: Sáb. a las 19: "Epateleburgoá" de I. Zómbolas. Dir.: J. Brignone.- Sala Siripo: Sáb. a las 22: "Una libra de carne" de A. Cuzzani. Dir.: A. Sacchi.- Sala de las Columnas: Sáb. a las 20: "Tangos y algo más" show musical con L. Pastore, J. Cilli y H. Montastruc.-

## METROPOLITAN 1.

Corrientes 1343. 371-0816. Primer musical mágico argentino: "Barragán el Mago" Campeón mundial de magia Alemania 1997. Mús.: Alberto Favero. Coreog.: Ricky Pashkus. Miér. a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30. \$ 20 y \$ 10.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardei Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano.- Vier. a las 20.30: "Sueños y mentiras" un espectáculo de Ana María Bovo con historias de Tolstoi, Henry y Chéjov entre otros. A las 23.15: "Brecht Tango" Un recorrido dramático musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi.- Sáb. a las 20.30: "Humor Bovo" el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano. A las 23.30: "Rhapsody in blue" Jorge Navarro y Baby López Furst. Tributo a George Gershwin en el centenario de su nacimiento. Loc. en vía. c/5 días de anticip.-

## PAYRO.

San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Amb. climat. Juev. a las 21: "Paulatina aproximación a un teorema dramático del miedo" de J. Daulte. Con C. Kaspar, G. Kunca y elenco. Dir.: F. Yeni. \$ 5.- Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en "El amateur" Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. \$ 15.- Vier. y Sáb. a las 23: "El rey se muere" de E. Ionesco. Dir.: B. Goldenberg. \$ 10.-

de G. Fehling, Con D. Crisafi y D. R. Viera. \$ 5.-

## LA PLAZA.

Corrientes 1660. 370-5350. Sala Cortázar. Sáb. y Dgo. a las 16: 16.30: Cia. de Titiriteros Poropo Bs. As. pta.: "Cuentoporopo" un cuento dentro de otro cuento. De Tito Loréfica; con C. Almeida y T. Loréfica. \$ 5.-

## LIBERARTE.

Corrientes 1555. 375-2341. \$ 5. Sáb. a las 16.15. Dgos. a las 17.30: Pif paf puf titeres por el Grupo Kukla. Sáb. a las 17.30: Pajaritos en la cabeza titeres por S. Ponce. Dgo. a las 16.15: Cuentos de la fantasía titeres búlgaros por el Grupo Kukla.-

## MANZANA DE LAS LUCES.

Perú 294. 342-9930. \$ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16: "Burbuja de ilusiones" 17.30: "La vuelta de Caperucita Roja" Aut. y dir.: N. Hidalgo.- Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30: "El amigo fiel" de O. Wilde. Dir.: L. Murray. Dgos. a las 15.30 y 18: "Un amor súper helado" Dir.: M. Silva y H. Danton.- Sala Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17: "La barca de la alegría" Dir.: J. Gusmán.-

## concert

## BAR SUR.

Estados Unidos 299. 362-6086. Ricardo Montesino: "30 años con el tango y la cultura" pta.: "Tango danza show 1998" Conozca un lugar típico, íntimo, informal, clásico, atemporal, tradicional, con ángel y único como Ud. Dianamente de 21 a 4, c/res. \$ 15. Pizca, empanadas, cazuela y picadas libre.-

## CAFE TORTONI.

Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Juev. a las 21: María Volonté en el Café "Tango y otras pasiones" con R. del Pino, A. Caminos y P. Mamone.- Vier. a las 21: Patricia Rivera: "Arrabaleando" con O. Cabrera y C. Fernández. Pareja de baile. A las 23.30: "Magia de tango" con Claudia Montes.- Sáb. a las 21: "Nuevo Siglo Cuarteto Tango" Gabriel Merlino (bandoneón y arreglos). Inv.: Cristian Mut. Pareja de baile. A las 23.30: Silvana Gregori "Una arrabalera de hoy" - Dgo. a las 17: Marta Lorente: "A pedir de boca" A las 20.30: Nora Roca: "Con tango en la piel" A las 22.30: café concert "París Tango" con L. Orsi y C. Carballeda.

Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Dir. gral.: J. Atanás. Agasajos, cumpleaños, casamientos.-

## LA TRASTIENDA.

Balcarce 460 (Monserat). 342-7650. Sáb. a la 1: Fiesta latina (bailes).-

## OLIVERIO ALLWAYS.

Callao 360. 370-1688. Res. telef. Juev. a las 22.30: El Club presenta rock alternativo con Pez y Santiamor \$ 7.- Vier. a las 21: Pájaros en el aire O. Cardozo Ocampo, G. García, L. Albarracín y P. Hasse. Música popular argentina. \$ 15. A las 23: "Matices" con el dúo de música melódica Ana y Leo \$ 10.- Sáb. a las 21: "Tango, arte nuestro" con J. Vattuone, M. Machado, O. Mangione y La Chicana. Guit.: H. Avilano. Band.: A. Garraida. A las 23: recital del quinteto de jazz moderno Jazz Master \$ 10.- Dgo. a las 20.30: Rubén Carrasco y su grupo "Nguillatun" presentando su nuevo trabajo de proyección étnica argentina. \$ 10.-

## etc

## MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA.

Junín 1930. 806-3260. Museo participativo de ciencias, donde está Prohibido No Tocar. Lun. a Vier. de 9 a 16. Sáb. y Dgos. de 15 a 19.-

## PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".

Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: "El sistema solar" (para mayores de 7 años). \$ 4.-

## costa

## MAR DEL PLATA

## cines

## AMBASSADOR MULTIPLEX

Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Lun. a Miér. 50%. 1ra. función jubilados todos los días \$ 3. Sala 1: A las 18.00 - 21.30 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs. Rescatando al soldado Ryan. Sala 2: A las 16.30 - 18.25 - 20.20 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. Taxi. Sala 3: A las 16.00 - 19.00 - 22.00 hs. Sáb. trasn. 0.20 hs. Más allá de las nubes.

## AMÉRICA

Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 16.30 - 19.15 - 22.00 hs. El mediador Lun. a miér. 50%.

## ATLAS

Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.30 - 19.55 - 22.20 hs. Criaturas salvajes. Lun. a miér. 50%.

## AUDITORIUM

Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Sala Astor Piazzolla. Mart. y miér. a las 19.00 - 21.30 hs. Cine Arte presenta: Los secretos de Harry, de Woody Allen.

## CINE SEX

Belgrano 2331. Platea \$ 6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 4.00 hs. Sex Shop. 1000 film para ver en cabinas. (A/18).

## CINEMA

Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. Lun. a miér. 50%. Sala 1: A las 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. Seis días - Siete noches. Sala 2: A las 15.30 - 18.40 - 21.50 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs. Rescatando al soldado Ryan.

## ENRIQUE CARRERAS

Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. De miér. a dgos. a las 17.30 - 20.00 - 22.30 hs. Miér. y sáb. trasn. 0.50 hs. Armageddon. Miér. y juev. 50%.

## IDEAL 1

12 de Octubre 3468. Tel. 89-0202. A las 17.30 - 20.00 - 22.20 hs. Sáb., dgo. y miér. también función 15.00 hs. Armageddon. En castellano. Men. \$ 4. Lun. a miér. 50%.

## RADIO CITY

San Luis 1750. Tel. 94-2950. Estudiantes y jubilados t/días \$ 3. A las 17.20 - 19.50 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs. Loco por Mary. Lun. a miér. 50%. Sonido Dolby Digital.

## ROXY

San Luis 1750. Tel. 94-2950. Estudiantes y jubilados t/días \$ 3. A las 16.10 - 19.00 - 21.50 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. Armageddon. Lun. a miér. 50%.

## teatros

## AUDITORIUM

Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Sala Piazzolla: Sáb. 21.30 hs. y dgo. 20.30 hs. Cuestiones con Ernesto "Che" Guevara. Una discusión pendiente sobre la violencia. Una obra de José P. Feinmann. Con Arturo Bonin y Manuel Callau.

## AUDITORIUM

Sala Nachman: Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. De juev. a dgo. a las 19.00 hs. Ecovisión '98 (conferencias y proyecciones). Vier. a las 21.00 hs. Querido Nachman. Ciclo teatral en homenaje al desaparecido director Gregorio Nachman.

## AUDITORIUM

Edificio Casino Central. Tel. 93-6001. Sala Roberto J. Payró. Dgo. 19.00 hs. Ciclo de Teatro Semimontado. Se presentan obras de Florencio Sánchez.

## COLÓN

H. Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Sáb. 22.00 hs. Festival Artístico de la Hispanidad. Org. Unión de Entidades Españolas de Mar del Plata. Dgo. 20.30 hs. Semana de la Hispanidad. Con la participación del Cuerpo de Baile y Coros del Centro Andaluz.

## LIDO

Santa Fe 1752. Tel. 94-3301. Viernes 9, sábado 10 y domingo 11 a las 21.30 hs. Beto César y Carlos Sánchez en el festival del Chiste. Todo lo que no se puede decir en el programa de Susana Giménez. Con Betina Capetillo y Claudia Selminis. Loc. en venta desde el sábado 3. Precios populares.

## TRONADOR

Sgo. del Estero 1750. Tel. 93-6513. Dgo. 11 de octubre a las 21.00 hs. (Único día). ¡Dos espectáculos en uno! Adolfo Abalos - "Los Abalos Gordillo" y Mario Campana - "Fiesta de España". Gran elenco. Dirección: Perla Carlinio. Descuento a jubilados y estudiantes.

## música

## AUDITORIUM

Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Sala Piazzolla. Vier. 21.30 hs. la presentación del Cuarteto Cedrón, con el Tata Cedrón. Tangos y Milongas de Raúl González Tuñón y Acho Manzi.

## AUDITORIUM

Edificio Casino Central. Tel. 93-6001. Sala Roberto J. Payró. Sáb. 21.00 hs. Ciclo Payrock. En esta ocasión: Comic Blues. Rompiendo Barreras, La Rain Churrasco.

## COLÓN

H. Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Vier. 21.00 hs. Ciclo Jóvenes Pianistas Premiados. En esta ocasión se presenta Alejandro Pretasso. Sáb. 20.00 hs. la actuación de la Orquesta Sinfónica Municipal en su 50º aniversario. Dir.: Carlos Alberto Vieú. Dgo. 18.00 hs. la actuación de la Banda Municipal de Música. Dir: Hugo Cambiasso.

## ELVIS CAFÉ

Brown 2639. Tel. 92-4529. Jueves a partir de la medianoche Serrat, Sabina y aquellas pequeñas cosas.

## ESTANCIA LA ARMONÍA

Ruta 2 km 382.50/Cobo. Lun. 12 de octubre 16.00 hs. Presentación del pianista argentino Guillermo Zaragoza. Descuento a jubilados y estudiantes. Venta de entradas anticipadas en Córdoba 1737. Loc. 34.

## ORIÓN CAFÉ

Av. Luro y La Costa. Vier. 24.00 hs. Ciclo Simplemente Jazz (De Cacho Gilberto) presenta el show musical en vivo de Casino 5 (Premio Estrella de Mar). Sáb. 24.00 hs. a todo tango con la actuación de la Mar del Plata Tango Club.

## infantiles

## AUDITORIUM

Bv. Marítimo 2250. Tel. 93-6001. Sala Astor Piazzolla: Sab. y dog. 18.00 hs. (únicas funciones). Llegan a Mar del Plata Bananas en Pijamas.

## PUERTO FANTASÍA

Alberti 2245. Tel. 93-1553. Todos los días desde las 14.30 hs. patio de juegos, laberinto, castillo, pelotero, jungla. Entrada \$ 6.

## etc

## IVY PUB CONCERT





Rep



CONTRATAPA

## HOY

### Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Vientos moderados del Norte. Mínima: 11°. Máxima: 19°.

#### 10.00

◆ Muestra de pinturas de Teresa Ottens en la galería de arte del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551.

#### 14.30

◆ Proyección de *Un mensaje breve desde el corazón* (1995) de Shintaro Sawai en la sala Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

#### 19.00

◆ Inaugura la exposición de trabajos de Laura Onetto, Tiny Weil, Cecilia Wolf y otros en Defensa 372. Continúa hasta el 25 de octubre.

◆ Recital de Roberto "Fats" Fernández en Tower Records, Santa Fe 1889. Entrada libre.

◆ Inauguración de la muestra *La Pueyrredón Impresionista*, exposición colectiva de los alumnos de la Escuela Prilidiano Pueyrredón en el Centro Shuren, Vuelta de Obligado 2545. Continúa hasta el 30 de octubre.

#### 19.30

◆ Concierto de música barroca colonial latinoamericana a cargo del grupo Elocuencia Barroca en la Sala Miguel Cané, Av. Alvear 1690. Entrada libre.

#### 21.00

◆ Improvisaciones de las bailarinas Fabiana Capriotti y Andrea Servera y el músico Christian Basso en el Centro Cultural Recoleta.

◆ Estreno de la ópera *Lucma* de Raúl Czepelowski y regie de Carlos Palacios y Eva Lopszyc en la Dirección General de Enseñanza Artística, Bolívar 191. Entrada libre.

◆ Proyección de *Zelda* de Pat O'Connor en el aula magna de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA, Puán 480. Entrada libre.

#### 21.30

◆ Presentación del grupo platense Estelares junto a Estupendo y Luceña en Oliverio Allways, Callao 360.

#### 22.00

◆ Recital de Karina Corradini (jazz) en Tobago, Alvarez Thomas 1368.

#### 22.30

◆ Muestra competitiva del Festival Internacional de Videodanza en el Centro Cultural Rector Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

# EN VIAS DE SUMERSION

Por Eugenio Raúl Zaffaroni\*

La globalización marcha hacia un modelo universal con 20 por ciento de incluidos y 80 por ciento de excluidos. Los Estados pierden su función mediadora, porque el capital deambula con costo cero de transferencia, hasta encontrar mano de obra servil. También pierden capacidad fiscal, porque las rentas se anuncian donde se paga menos. Sin recursos, se deterioran los servicios de salud, educación y seguridad.

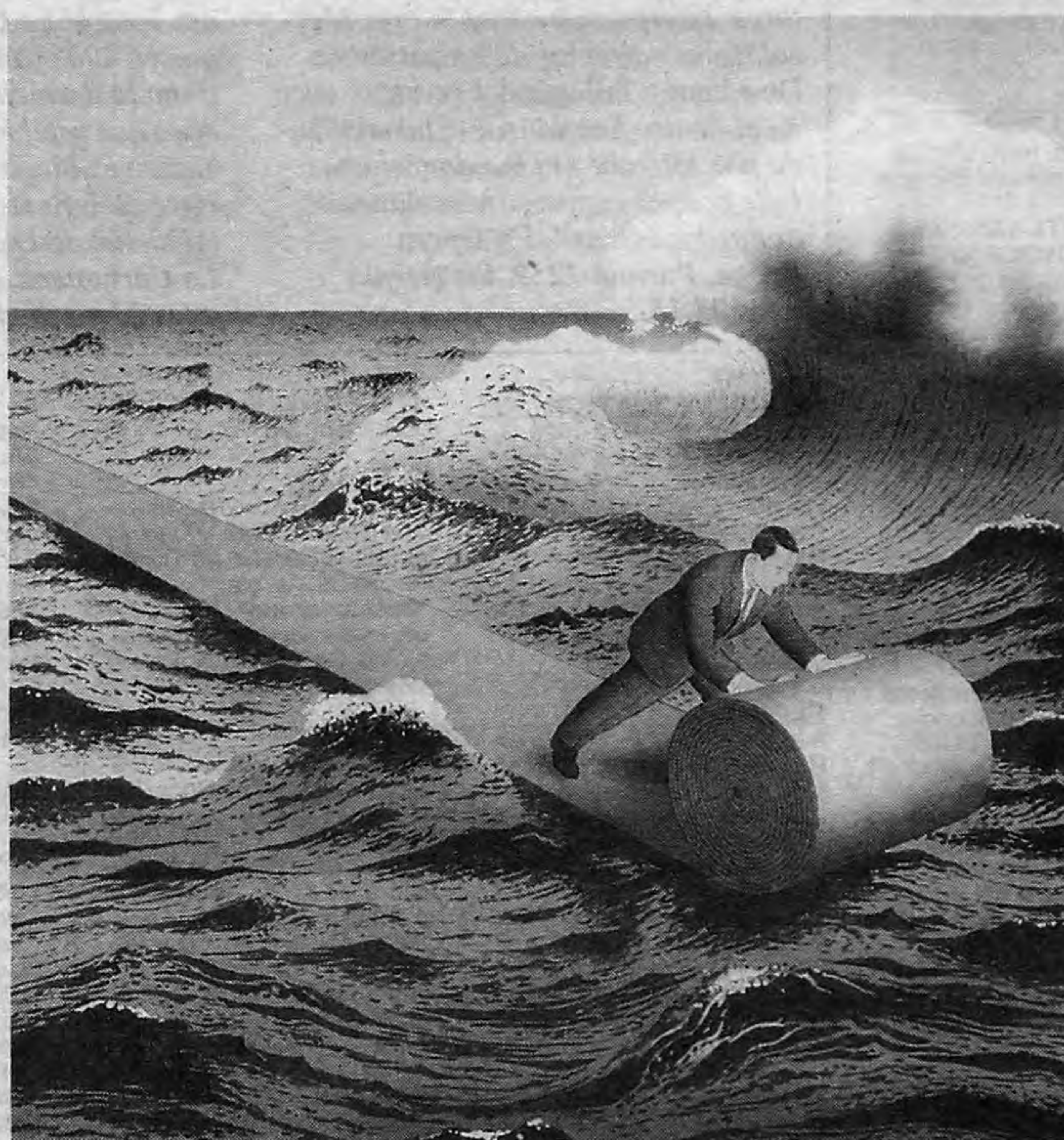
Sólo hay espacio para la resignación, la desesperación o el pesimismo, si se concibe al poder como un muro compacto e impenetrable, al estilo del determinismo mecánico del siglo XIX, renovado hoy por los ideólogos sistémicos cerrados, entusiastas del modelo 80 y 20.

Sin embargo, desde una posición realista y nada ingenua, es posible determinar que el poder siempre es un conjunto de fuerzas contradictorias en equilibrio precario: es un proceso abierto y no un sistema cerrado. Por ello, incluso en el mundo globalizado hay capacidad de maniobra, pues los Estados nacionales pueden aprovechar las contradicciones del propio poder globalizado.

Pero para maniobrar entre esas contradicciones es necesario un Estado que pueda hacerlo, es decir que tenga una aduana, un banco central, un órgano recaudador y entes reguladores de servicios privatizados mínimamente eficaces.

Este Estado existe en Europa, Estados Unidos o Japón, donde no se exportan 6.500.000 kilos de armas ilícitamente, ni el ministro responsable sigue en el gabinete ni se suceden muertes misteriosas que nadie investiga. Tampoco se otorgan \$ 200.000.000 de crédito a quien aumenta sus quebrantos comprándose a sí mismo, sin que el Banco Central se percate. Menos imaginable sería un Alfredo Yabrán montando un monopolio en los Estados Unidos.

Esta diferencia marca hoy un nuevo criterio clasificador entre los pa-



íses, diferente a las categorías propias del esquema de poder planetario propio de la Revolución Tecnológica, en el que, aunque aún no se los haya bautizado, aparecen países flotantes (con Estado), y países en vías de sumersión (sin Estado). En los últimos, como nadie cumple las funciones reguladoras básicas, no se puede defender el propio mercado: no hay economía de mercado sin un Estado que lo defienda.

La corrupción macroeconómica no es más que la destrucción del mercado en los países en vías de sumersión. Legaliza el contrabando, garantiza la evasión fiscal y posibilita el monopolio, o sea que destruye las condiciones de competencia y con ello quebranta la producción nacional y aumenta el desempleo. Esa misma corrupción neutraliza parte de la ya escasa inversión en programas sociales por desviar su destino (por ejemplo, los "retornos" del PAMI).

Los países flotantes, por definición, no tienen corrupción macroeconómica, pero se preocupan por la de los países en vías de sumersión. Ello obedece a que en los países sin Estado la alta renta que produce la mano de obra servil se resiente por las exacciones ilegales de sus funcionarios.

Estas exacciones sólo puede eliminarlas un Estado responsable. Por eso, los países flotantes y el propio capital en busca de mano de obra servil debieran fomentar Estados en los países en vías de sumersión. Pero cuando estos países tengan Estados, dejarán de estar en vías de sumersión. Es una interesante contradicción, que ratifica la esencia del poder como proceso lleno de sorpresas.

\* Director del departamento de Derecho Penal y Criminología UBA. Vicepresidente de la Asociación Internacional de Derecho Penal.

## CARTAS

### ¿Harina?

Es necesario aclarar la nota del 10 de setiembre sobre la concentración frente al domicilio de Etchecoatz, porque hay una cuestión de fondo que los medios ignoraron. Desde la terraza del edificio del genocida escrachado tiraron gases lacrimógenos y pintura, y no simplemente harina. Esta intimidación har- to provocadora fue totalmente ignorada, ayudando a una construcción de la realidad por parte de los medios de comunicación totalmente sesgada. Es decir, se ignoró la provocación y la ostentación de impunidad que practican y gozan los asesinos en libertad. No es ninguna novedad, sino un "souvenir" menemista más, pero es impúdico ignorarlo.

Los objetivos de desmovilización son claros; la manipulación de la violencia, también cuando las imágenes y noticias se reducen a enfrentamientos posteriores al escra- che.

La irrupción de tantos manifestantes, especialmente jóvenes actualmente tildados de escépticos, en resistencia y a la unísona consigna de "asesino", parece no ser el mensaje más negociable. Lo importante es que están y existen, y eso es lo real.

M. Verónica Gago  
DNI 24.444.951

### Aclaración

El lunes 28/9, **Página/12**, "La Ventana Indiscreta", pág. 10, me adjudica una denuncia a 8 integrantes del Consejo Directivo del Colegio Público de Abogados ante su tribunal de ética, en venganza por haberse opuesto a mi candidatura como juez del Tribunal Superior de la Ciudad. La nota había sido anticipada por el diario *Clarín* del domingo 27/9. Yo no he cumplido esa acción, ni siquiera la he imaginado. Se ubica muy lejos de mis procedimientos habituales el sentimiento de rencor, venganza o revancha y, más aún, no me cuesta conceder a esos consejeros y a cualquier ciudadano el derecho de criticarme en la ocasión. Sólo he criticado, en la única nota que envié sometiéndome al tribunal de disciplina, el procedimiento adoptado en la ocasión. No conozco, por otra parte, a los integrantes de ese consejo y sólo conozco a su presidente, Dr. Bacqué, entonces amigo o conocido mío, ex compañero de trabajo y hasta defendido por mí. Los términos que en la nota aparecen entrecomillados no me pertenecen.

Julio B. J. Maier  
DNI 6.512.645

creativa

Cobertura total a través del más completo servicio médico-asistencial: atención rápida y precisa simplificando al máximo los trámites

- administrativos • Todas las especialidades médicas a cargo de renombrados profesionales • Centros de Inter-nación de primer nivel • Servicios de Diagnóstico y Exámenes Complementarios • Atención permanente de Urgencias y Emergencias • 380 Centros de Atención Personalizada en todo el país • Atención médica a domicilio • Cobertura con profesionales o instituciones fuera del listado, a través de la

modalidad de reintegro • Posibilidad de continuar afiliado, una vez jubilado, manteniendo las mismas condiciones de servicio

- Trato personalizado en la relación médico-paciente • Amplio listado de odontólogos contratados • 50% de descuento en farmacias adheridas • Asesoramiento turístico • Atención en países limítrofes • Acceso a inter-consultas con los mejores especialistas en caso de que el profesional interviniente así lo requiera.



**OSDE**  
ORGANIZACION DE SERVICIOS DIRECTOS EMPRESARIOS